

# 竹 塹 文 獻

第 79 期 2025年7月

本期主題 | 百載風華 (1925-2025) 話雙館：  
新竹州立新竹圖書館與新竹州新竹市役所

# 目 錄

本期主題 | 百載風華(1925-2025)話雙館：

新竹州立新竹圖書館與新竹州新竹市役所

- |     |                                     |     |
|-----|-------------------------------------|-----|
| 010 | 新竹州立新竹圖書館（1925-1945）<br>的歷史源流與脈絡    | 王俊秀 |
| 052 | 新竹州立新竹圖書館（1925-1945）<br>的人物與故事      | 王俊秀 |
| 095 | 從建築師設計到讀者記憶：<br>新竹州立新竹圖書館的設計歷史與修復實踐 | 陳柏良 |

- 132 新竹州立新竹圖書館1945年之後的發展與轉型 王俊秀
- 147 新竹州新竹市役所簡史 楊仁江
- 169 市定古蹟新竹市役所修復紀錄 鍾心怡
- 193 百年蛻變—  
從策展回顧新竹市美術館的當代轉型 湯筑凱

# 新竹百年建築的城市榮光

本期雜誌以「百載風華(1925-2025)話雙館」為題，聚焦於新竹州圖書館與新竹市役所這兩座承載著城市記憶的百年建築，這不僅是對歷史的致敬，更是對未來的美好展望。

新竹市的歷史底蘊深厚，過去這兩年，新竹市政府在文化事務上持續努力，深耕在地，並積極引進多元文化藝術活動，豐富市民生活。從2023年「淡水廳設治300年、開臺進士鄭用錫登科文治200年」，2024年「新竹市兒童遊藝節」、「新竹國際動漫節」及「草地故事節」，再到今年（2025年）兩座百年建築的雙雙慶祝等，無不述說著這座城市的光榮與韌性。尤其過去一年本市更榮獲了25項國際設計大獎，深刻展現出新竹市在文化創意與城市美感推動上的深厚實力與國際競爭力。

誠如主編所言，一個城市擁有百年建築是一種祝福。新竹市目前合計擁有28座百年以上歷史的古蹟與歷史建築，種類多元，涵蓋：寺廟、宅第、牌坊、祠堂、城郭、機關、辦公廳舍、車站、集會堂、墓葬及其他設施等，其中達到二百年以上的古蹟與歷史建築為8座。這些都彰顯了新竹文化的積累與傳承。而今年，市定古蹟新竹市役所和新竹州圖書館的百年慶典，更是為這份祝福添上了濃墨重彩的一筆。它們不僅被保存、修復，如今更是華麗轉身，重新融入市民的生活，展現出古蹟活化的無限可能。

回顧這兩座建築的百年歷程，它們各自承擔了不同的時代任務。新竹州圖書館從州立、市立、縣立，再到現今的星巴克新竹州圖店，見證了圖書館功能與社會脈絡的變遷；而新竹市役所更是歷經十次轉變，從街役場、市役所，直到今日的新竹市美術館，其每一次轉型都與城市的

發展緊密相連。

身為新竹市代理市長，我深感責任重大。我們不僅要守護珍貴的歷史文化資產，更要讓這些資產在現代生活中煥發新光彩。不久的將來，我們有更多文化資產即將邁入百年甚至二百年的里程碑；市府團隊將規劃更多系列文史教育推廣活動，期讓年輕一代有更多機會認識這片土地的脈絡與傳承，培養對家鄉的認同感與榮譽感。努力讓文化不僅深植於新竹的歷史，更能活潑地展現在日常生活中。讓更多市民有機會親近、了解並參與新竹的文化發展，致力於將新竹打造成一個處處有故事、時時有藝術的幸福城市。我們也期待《竹塹文獻》未來持續扮演紀錄城市脈動的角色，讓竹塹的歷史記憶得以傳承，新竹的城市精神得以延續。

誠摯感謝主編王俊秀教授對於本期特輯的辛勞付出，歷時三年不辭辛勞，期間數十趟奔波往返新竹及南投，只為將3,861冊的州圖圖書進行全面性的田野調查，並親自撰稿書寫文章，為州圖的歷史與轉型留下最詳實的記錄。建築與修復方面則邀請時任州圖調研暨修復再利用案的專任助理陳柏良先生撰文。在此特別感謝主編將原新竹市役所納入雙館特輯的視野，並邀請了楊仁江建築師、鍾心怡建築師以及湯筑凱策展人等專家共同撰文。攜手帶來本期精彩卓越的論文結晶，讓這兩座百年建築的歷史、建築修復與轉型脈絡得以清晰呈現。

最後，再次感謝所有為本期文獻付出心力的夥伴們，以及一路以來支持新竹文化發展的各界先進。期待透過本期《竹塹文獻》，能讓更多人看見新竹的百年風華，感受這座城市的獨特魅力！

# 雙館齊下，百載風華

新竹市於2023年迎來了淡水廳設治300年與開臺進士鄭用錫登科進士文治200年，有了值得傳頌的歷史與建築是城市光榮感的來源，雖然淡水廳只留下一點點痕跡，但廳治所在地（現中央商場、中央市場與土地銀行）所成立的中央形象商圈促進會，仍然致力於該歷史現場的社造創生與解說導覽，並曾舉辦「同知宴」企圖再現當年的人物與飲食文化。同時以電腦動畫的技術，還原了淡水廳的配置圖，讓歷史現場神氣活現起來，但是淡水廳署還是於1906年被拆除，失去了成為「300年級」建築的可能性（詳見第77期《竹塹文獻雜誌》）。還好「250年級」上下的古蹟建築在新竹仍有長和宮（1742）、都城隍廟（1748）與關帝廟（1777）等。相對之下，鄭氏家族則留下了進士第（1838）與家廟（1853）等「150年級」的古蹟建築。

可知當一個城市擁有多座百年（含以上）建築是一種祝福，在2025年，新竹市更迎來新竹州立新竹圖書館、新竹州新竹市役所的雙館百年慶（1925-2025），因為它們被保存、修復且被賦予市定古蹟的文資身份，最後並華麗轉型。而促成雙館得以保留，則是蔡仁堅市長（任期：1997-2001）在其任內分別指定且公告為市定古蹟，接任的市長們一棒接一棒，陸續完成調查研究、建築修復與轉型。

新竹州立新竹圖書館自1925年起經歷了州立圖書館（1925-1945）、市立圖書館（1948-1950）、縣立圖書館（1950-1982）、新光人壽（1984-）、星巴克新竹州圖店（2023-）。而新竹州新竹市役所自1925年起則經歷了新竹街役場（1925-1930）、新竹市役所（1930-

1945）、新竹市政府（1945-1946）、中國國民黨新竹縣黨部（1946-1969）、新竹縣戶政事務所（1969-1973）、新竹縣警察局第一戶政事務所（1973-1982）、新竹市第一戶政事務所（1982-1997）、新竹市北區戶政事務所（1997-2001）、新竹市美術館暨開拓館使用（2007-2016）、新竹市美術館（2016-）。比較之下，新竹市役所百年來有十項經歷，而州立新竹圖書館只有四項。兩座百年建築於建成時的地址都位於東門外，等到1935年的町名改正後，卻分屬東門町與榮町，現再分屬中央路與文化街，搭配了各自的調性，但是兩館距離卻只有步行3分鐘距離的230公尺。

特別的是，縣市分家對州立新竹圖書館造成重大影響，包括新竹縣政府違法出售給新光人壽而對簿公堂以及原州圖圖書的流離失所，圖書量從1945年的22,000餘冊、1990年清查圖書的4,800冊到2013年捐贈至國史館台灣文獻館的3,861冊，不含已典藏在新竹縣縣史館的一批圖書。在一次2020年竹塹文教基金會的董事會中，得知當年捐贈當事人為縣文化局長的蔡榮光董事。再透過時任新竹縣文化局李安好局長及新竹市文化局張馨之局長的聯手合作，以縣文獻字第1113899173號函，作者才得以從2022年起赴南投的國史館台灣文獻館針對3,861冊的州圖圖書進行全面的圖書（章）田野，前後20次，2022年12月蔡前市長還一起去南投探視該批州圖圖書。

在2024年一次與張馨之前局長的討論中，得知轉型為新竹市美術館的原新竹市役所也是百年公共建築，和新竹州立圖書館一樣建於1925年，因此緊急加入本特輯之中使成雙館，並由張馨之前局長推介三位寫手，楊仁江建築師（當年進行調查研究）、鍾心怡建築師（當年進行修復設計施工紀錄）以及湯

筑凱策展人（美術館策展）。

雙館特輯結構底定，章節排序依次為歷史、建築/修復與轉型。新竹州立圖書館的部份由主編負責歷史與轉型兩章，唯歷史的部份多出一章：人物與故事（第二章）。建築/修復則委由陳柏良博士生（當年由北藝大黃士娟教授主持之調查研究暨修復再利用案的專任助理）撰文之。

主編在當年撰寫《新竹清華園的歷史現場》一書時，提及出生於赤土崎庄草厝仔自然村（現清華大學東院宿舍區）的黃旺成，曾經由其日記描繪出黃的找人與閱讀圈，即包括新竹州廳、新竹街役場（新竹市役所）、新竹州立圖書館、新竹俱樂部、有樂館、榮文堂書店、犬塚商店（書店）、清水商店（書店）等，當年新竹州圖的圖書也委託該三家書店代購之，因此可稱之為新竹市的「圖書中地」。而後來黃旺成擔任了新竹縣文獻委員會的主委（任期：1952-1957），上班地點就在原新竹州立圖書館內。

此外，圖書（章）田野調查先由《新竹清華園的歷史現場》的第八章開始，探討天然瓦斯研究所、新竹六燃、竹師、清華研究院等的圖書章（2013-2022），之後受高雄煉油廠之邀，從事高雄六燃技術圖書館的圖書（章）田野（2023-2024），出版了《我書故我在：復刻高雄煉油廠的記憶》一書，其間則同時進行新竹州圖的圖書（章）田野（2022-2025）。

『雙館齊下，百載風華』特輯的主編過程中，除了感謝寫手作者們的被趕著上架，仍全力以赴為後世留下珍貴的百年圖文記錄外，還有前

述的蔡仁堅前市長、竹縣市聯手的李安妤、張馨之兩位前局長、張德南老師、柳逸照先生、李高雄先生、潘國正先生、台灣文獻館圖書室林明霏小姐、新竹縣文化局王彥筑科長、張愛倫科長、蔣朱美姬小姐、星巴克鄭合昇經理與竹塹文教基金會的夥伴們等先進一路陪伴，尤其是基金會顧問的黃鈞銘先生與何乃慧董事賢伉儷一起捐助了1932年的《新竹州立新竹圖書館一覽》復刻版，特此一併致謝。編輯期間並和新竹市文化局王翔郁局長幾次討論雙館事宜，他並認同文化界有關將《竹塹文獻雜誌》的「雜誌」兩字拿掉的提議，並展開行動處理之，也使得本期（79期）成為了《竹塹文獻》的第一期，從此《竹塹文獻》更加海闊天空。

『雙館齊下，百載風華』除了本特輯之外，新竹市役所的回顧展《築跡永恆-新竹市役所的百年光影》已率先於新竹市美術館開展，展期自114年5月27日至114年8月3日，除了有系列講座外，也策劃舉辦了「100進行市」的文化市集。在其系列講座之中，新竹藝術家叢書講座與咖啡講座就在新竹州圖舉行，雙館已開始「世紀對話」了，新竹州圖當年的開幕日為8月31日，啟用日為9月1日，從單館的百年到雙館的兩百年，更進到兩館距離的230公尺，雙館的想像從「100進行市」到「230未來市」，讓書香、咖啡香與文化市集（含書市集）成為這一段230公尺道路上永遠的相遇，呼應雙館所在路名「文化的中央」。



# 新竹州立新竹圖書館 (1925-1945) 的歷史源流與脈絡

清華大學人社院/清華學院榮譽教授 王俊秀

原地址：新竹市東門外27（1925-1935），電話206

町名改正後地址：新竹市榮町1-37（1935-1945），電話206

## 一、從文庫、新竹俱樂部與街立圖書館說起

圖書館乃為記錄人類文化與文明發展的成果而設，日治時期曾先有過官民合辦的收費型公共圖書館：台灣文庫淡水館（1901-1906：原登瀛書院，現台北市長沙街1段，圖1左），閉館之後由東洋協會台灣支部託管，書先後移至大天后宮（現台灣博物館）、大稻埕林本源商號、總督府圖書館（現在的台灣圖書館），亦可說台灣文庫淡水館為台灣圖書館的前身了<sup>1</sup>，淡水館也成為台灣第一所收費型的公共圖書館，當時後述的石坂莊作也捐了一批書籍。比較之下，台灣最早的現代化公共圖書館則為設於基隆的「私立石坂文庫」（圖1



圖1：台灣文庫淡水館與基隆的「私立石坂文庫」

資料來源：秋惠文庫、頁16，陳柏良，《日治時期公共圖書館建築變遷》

1 <https://zh.m.wikipedia.org/zh-tw/臺灣文庫>。官民八人在後藤新平官邸召開台北圖書館發起人會，發起人之一的石塚英藏（1866-1942）當時為總督府參事官，後擔任第13任台灣總督（任期：1929-1931），他是曾登上玉山的總督，因霧社事件下台。

右），先於1903年於基隆小學校設立基隆夜學會開始，再由石坂莊作捐錢、捐書1,300冊與建館，同時接收各界捐書，於1909年10月1日開館，當時共有8,416冊，文庫地點在基隆港義重橋畔石坂商店左側<sup>2</sup>。後於1925年改稱基隆文庫（財團法人），再於1932年轉型（由私轉公）為基隆市立圖書館<sup>3</sup>，1934年的藏書為16,448冊<sup>4</sup>。由於台灣最早的兩所公共圖書館皆有石坂莊作的身影，因此他被稱為「台灣公共圖書館的奠基者」。石坂文庫開館的同一年（1909年），清朝始建京師圖書館（現中國國家圖書館）、直隸圖書館開館（現中國河北圖書館）、圭亞那國家圖書館（卡內基免費圖書館）開放等同步發生。

在探討日治時期圖書館史時，本文提出了研究問題：文風鼎盛的新竹是否也有新竹文庫或其它文庫？在有首位開台進士的新竹，不少文人家有藏書（經）閣（北郭園、潛園）與儒學、書院（明志書院），但不對外開放。雖然1749年（乾隆14年）的《重修臺灣縣志》中曾出現「書籍庫」一詞，典藏26部。書院中，宜蘭的仰山書院留下了藏書目錄，計40部165冊<sup>5</sup>。鹿港的文開書院留下了藏書最多的記錄，計2萬多部30餘萬冊，且部份購書來自罰款<sup>6</sup>。但是否有圖書館性質，未見討論。開台進士鄭用錫擔任過院長的明志書院曾留下：無論講學內容、藏書類別、培養人才均為淡水廳儒學之優。唯藏書類並無文獻可考，倒留下了以明志書院為名的停車場。

在文獻探討時，開始搜尋《台灣日日新報》，該報被視為總督府派，對於彰顯台灣殖民的文明指標常是努力報導，以文武文明指標為例：文指標之一為圖書館、武指標之一為高爾夫球場<sup>7</sup>。其中「新竹文庫」出現八次，相關人事地包含新竹攻學會、小學校（新竹尋常高等小學校）、新竹攻學會文庫、新竹

2 《私立石坂文庫第一年報》，1910。

3 頁15-18，1907，《私立石坂文庫第一年報》。文庫建築由總督府技手鈴木豐藏設計之。

4 頁1-2，《基隆市立基隆圖書館要覽》，1937。

5 頁25-28，林慶弧，〈臺灣儒學與書院的藏書：以清代方志為中心〉，《台灣文獻》66（2）。

6 頁12，同上林慶弧。

7 參見，王俊秀，2023，〈揮桿 link 清華：新竹高爾夫球場（Golf Links）〉，《新竹清華園的歷史現場》，第三章，清華大學出版社。

孔廟公學校（新竹公學校）、鄭肇基、購書費1萬圓、竹聲會、公會堂等<sup>8</sup>。新竹文庫初次出現於1906年的新聞報導，稱「新竹攻學會」12月1日於新竹小學校（1902年已改名為新竹



圖2：新竹小學校校舍：新竹攻學會文庫設置地點

資料來源：東門國小官網，張德南老師提供

尋常高等小學校，現西大路與江山街交界處，原東門國小）設「新竹文庫」：新竹攻學會文庫（圖2）<sup>9</sup>，提供會員們各類新出版的雜誌與書籍，會員以外的民眾亦可繳費閱覽。

該學會為社會教育團體（包括夜校）<sup>10</sup>，會長為新竹廳廳長里見義正（1862-1928），主幹（總幹事）為古川清一律師，幹事為新竹小學校高木平太郎校長與新竹公學校笠井源作校長<sup>11</sup>。攻學會先由古川清一律師倡議並出面募得捐款600圓，接著新竹廳將原公學校的舊建築讓渡給學會，再由學會轉租，每月有15圓的收入，連同會員收費來支持攻學會。當時會員有78人，次年則採取會員制，會員月繳會費10錢，為新竹第一所收費型圖書館。<sup>12</sup>該學會並於晚上開設語學與算術研究班，其中語學班包括本島人35人進行日本語研究，另有10位內地人進行土語研究。此外，學會每月的第三個週六為例會，舉行各種講談茶話會<sup>13</sup>。

8 感謝柳逸照先生，支持討論並協助資訊探索與校正。

9 台灣日日新報，1907年9月29日漢文版。另一說為孔廟。

10 1899年起，北郭園夜學會的「嚶嚶學會」，本島人可以學習日語及近代新知。

11 高木平太郎校長於1906-1913年兼任新竹公學校校長。

12 感謝柳逸照先生，協助探索新竹的歷史細節。台灣日日新報，1906年12月5日。攻學會的「新竹文庫」亦有稱作「攻學會圖書室」（台灣日日新報，1910年5月4日）、「攻學會文庫」（台灣日日新報，1912年6月23日）。1907年由攻學會幹部谷川及關岡二氏斡旋，以孔廟部分建物為場所，用該會現有670餘部書籍為基礎，加以擴張，欲設立「新竹文庫」之議（台灣日日新報，1907年9月29日）。

1919年新竹仕紳鄭肇基，感慨全島各廳先後設立文庫，獨缺新竹，遂召集地方人士籌募經費，稟請新竹廳長許可，設立「新竹書庫」（台灣日日新報，1919年8月31日）。

13 台灣日日新報，1906年12月4日日文版及1906年12月5日漢文版。

在國史館台灣文獻館典藏的原新竹州立新竹圖書館（下簡稱新竹州圖）圖書中，發現了圖3的新竹攻學會藏書章與借出章。1907年時，新竹攻學會文庫已有藏書670餘冊，圖2的入庫章說明了1909年（明治42年）11月，入庫為第296號的書，而本書並未有州圖的藏書章與入庫章。另一本書《農業經濟學》的封面上，除了有攻學會藏書章外，入庫標籤註明為攻學會藏書農科第一號書，1905年（明治38年）出版。州圖的入庫章則為1927年（昭和2年）2月1日，並且陸續發現該文庫的書，例如編號文科第45號的《教育學》，由博文館於1901年（明治34年）出版，可能為攻學會文庫捐給州圖的書或1945年日籍圖書的合流，因此沒有州圖入庫章。



圖3：新竹攻學會藏書章與入庫章

到了1912年時，《台灣日日新報》提出了讀書如何成為趣味，報導中介紹了當時全島的五個圖書館（文庫）：基隆的「石坂文庫」、桃園的「桃園文庫」、台北的「東洋協會文庫」、新竹的「攻學會文庫」、台中的「台中俱樂部文庫」。但是除了基隆和桃園的文庫較具公共性外，其它文庫均有待改善<sup>14</sup>。

雖然新竹攻學會文庫已成立了數年，但顯然不被認為可以代表新竹，因此鄭肇基（1885-1937：北門鄭家，當年新竹重要的政商要角）感慨本島各廳

14 台灣日日新報，1912年6月23日日文版。

先後倡立文庫，唯獨新竹闕如，因次此在1919年8月17日，號召鄭家珍（1869-1928：鄭肇基西席）、鄭養齋（1869-1937：北郭園鄭家，竹社主要成員）、鄭俊齋（1876-1929：北門恒利鄭家，鄭用鑑之孫，鄭恒升派下家業管理人）於擎記興業株式會社開會，決議文庫成立需要4,000圓，主席鄭肇基當場認捐1,000圓，之後再號招陳信齋（1868-1935，新竹廳參事兼新竹街街長，人稱為陳總理）、葉文暉（1862-1944：新竹廳參事）、李濟臣（1875-1936：北門陵茂李家，新竹街協議員，人稱適園老人）與李子瑜（1973-1944：北門陵茂李家，竹塹詩人，人稱三老爹）共商成立大計<sup>15</sup>。同年9月6日的《台灣日日新報》第七版的標題為：新竹文庫設立，籌備委員13人，並視察了基隆與桃園的文庫，準備向新竹街協議會提出設立計畫，預算5,000圓，期中台北的林熊徵表達支持而捐款500圓<sup>16</sup>。鄭肇基號召設立的新竹文庫可能就在新竹俱樂部（圖4：東門3-67，電話211）<sup>17</sup>，成為附設圖書室，當時藏書631冊。本調查終於找到了三本有新竹俱樂部藏書印與藏書貼紙的圖書（圖5、圖6），書名分別為



圖4：新竹俱樂部



圖5：新竹俱樂部藏書章

15 台灣日日新報，1919年8月31日漢文版。

16 台灣日日新報，1919年9月6日日文版。

17 新竹俱樂部成立於1910年，用地向官廳租用，位於原守備隊兵營內，建築也可能是原來營舍。該開始時並為開放一般民眾使用，只限官吏們。俱樂部會長也常是地方首長，例如廳長家永泰吉郎就是會長。後來成為圖書室（館），也被稱為官民俱樂部，算是新竹公會堂的前身了。參見：頁2-3，中原大學，2011，《新竹公會堂修復、再利用及管理維護報告》。

《監獄談話篇》、《兒玉大將傳》與《帝國百科全書78篇：解說批評日本文典》。

1923年5月27日，竹聲會<sup>18</sup>（前身為新竹青年會）在新竹公會堂舉行二週年總會，由新會長李良弼（1889-1944：當時為新竹街協議會議員，主張地方自治）主持，曾邀來賓們一起到隔壁的新竹俱樂部去參訪新竹文庫，與會的藏田街長宣佈將新竹文庫的設立作為海軍紀念日的紀念事業：

街立圖書館<sup>19</sup>，而這個「新竹文庫」即為上述在新竹俱樂部成立的圖書室（藏書631餘冊）（圖4），且另一個前述「新竹攻學會文庫」的書（670冊）後來也捐到1923年9月成立的街立圖書館。開館時藏書 1,480 冊（其中洋書 30 本），1924年的3-7月，各界又捐書162冊，當時「新竹州警察文庫」與「新竹在鄉軍人文庫」的書尚未計入。

1921年由新竹州警務部設立「新竹州警察文庫」<sup>20</sup>，招募會員，每月20錢，用於購買修養之相關書籍，惟1930年修定之月會費依職位高低而不同，例如警務部長、郡守、署長與高等官課長每月1圓、判任課長70錢、月薪50圓以上巡查雇員45錢、月薪50圓以下巡查雇員35錢等。依1933年度（昭和8年度）的文庫收支預算表，當年度預算為7,423.81圓，包括圖書購入費1,200圓、《警友》印刷費3,000圓、州法規及《新竹州警務要覽》印刷費2,000圓、編輯費360圓及警友會館費369圓等。可知出版《警友》、《新竹州警察法規》與《新竹州警務要覽》也是文庫的業務。而每月的會員費就成為該文庫主要收入，如前述月會費之收費標準已依職位制度化，1933年時的會員達1,144名<sup>21</sup>。1935年《新竹州警務要覽》的封面上（圖7），發現文庫實際執行單位為警務局圖書掛。



圖6：新竹俱樂部藏書貼紙

18 竹聲會首任會長為張式毅（時為香山庄長），設有國語普及會，在地方自治與國民涵養方面著力，常舉辦電影欣賞會、演講會、音樂會與遠足會（例如由新竹街走到南寮海水浴場）。

19 台灣日日新報，1923年5月29日日文版。

20 高雄州、台南州、台東廳、花蓮港廳皆陸續成立警察文庫。

21 頁36-37，〈昭和八年度新竹州警察文庫收支豫[預算]〉，1932。

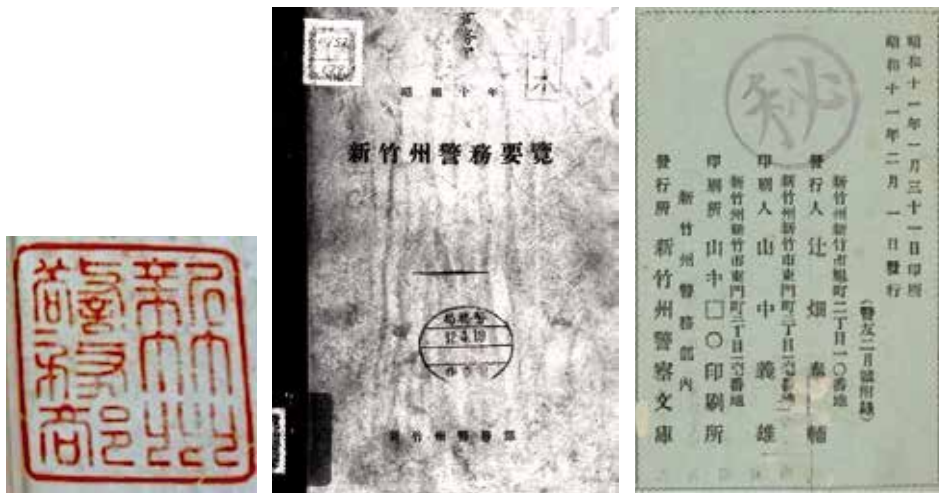


圖7：新竹州警務部章作為藏書章與1935年《新竹州警務要覽》封面、1936年《年報半年報要覽》的秘字版權頁。

資料來源：國立台灣圖書館，台灣政經資料庫。

文庫總裁為首任新竹州知事服部仁藏，會長為新竹州首任警務部長田端幸三郎，各郡守為支部部長，專務理事為警務課長辻畑泰輔<sup>22</sup>，且也採用巡迴文庫來支援偏僻地區的讀書風氣<sup>23</sup>。因為是警察辦文庫，因此制定了比「總督府圖書館規則」還繁複的「新竹州警察文庫規約」，於1930年又再修定之，共27條，包括了六種藏書、捐書、借書、會員會費的表格格式。另外也訂定了「新竹州警察文庫事物取扱規程」11條、「新竹州警察文庫表彰規程」3條、「警友會館使用心得」10條、「警友會館事務員心得」6點等<sup>24</sup>，推測警友會館（現中正台夜市文昌街）就是警察文庫的圖書館。

該文庫藏書量不明，但仍由原新竹州圖的圖書中發現了該文庫的書，代用藏書章（部章）如圖7。所藏之書為《農業勞動小作制》，於1922年由岩波書

22 辻畑泰輔，本為南方軍第14軍軍政部的陸軍司政官，1930-1934年間轉職至總督府財務局主計課、1934-36年間擔任新竹州地方警視兼文官普通懲戒委員會委員及警務課長，1936年後陸續派任台北州勸業課長、府財務局金融課。1939後由總督府派任為國策會社台灣拓殖株式會社、台灣銀行、勸業銀行的監理官、鐵道部經理課長、再以總督府州事務官身分擔任台北州農會副會長、畜產會副會長、地方米穀統制組合聯合委員會副會長、總督府礦工局土木課長、總督府書記官等職。

23 台灣日日新報，1921年7月26日漢文版。

24 頁436之1至12，警察文庫規約，1931年，《新竹州警察法規全》。

店出版之，作者為河田嗣耶（1883-1942），京都帝大經濟學教授。惟本書未有新竹州圖的藏書印與入庫印，因此推論是在1945年之後，各種來源的日籍圖書集中處理之故。

此外，在第七次探訪在南投的新竹州圖舊籍中，發現了「新竹在鄉軍人會文庫」的藏書章（圖8），同一本書的封面內頁出現了「乙巳會藏書印」之章，乙巳年為1905年，是否為始政10年（1895-1905）而成立的團體？還有一個名為庚申會的團體<sup>25</sup>，也值得進一步探討之。此外，新竹在鄉軍人會成立於1921年，有兩個類似組織：財團法人新竹州在鄉軍人後援會、帝國在鄉軍人會新竹州聯合分會，由於皆設在州廳地方課，可視為準公務組織，會長皆由課長兼任之，州知事為顧問。而可能同一年（1921）即設立文庫，某些圖書則來自乙巳會。

新竹在鄉軍人會文庫所捐之圖書為1915年4月出版的《現代教育教授思潮》，編號第98號，而乙巳會藏書的編號為第一類第65號。可知乙巳會藏書有分類，而在鄉軍人會文庫只有總號（圖8）。該書作者乙竹岩造（1875-1953）為教育學者，他為東京文理科大學的第一號博士（1932年7月12日頒），先後任教於東京高師（現筑波大）、東京文理科大學<sup>26</sup>（現筑波大）教授，著書34種，其中《乙竹岩造著作集》六卷，於2010年再出版<sup>27</sup>。著書中有13本由目黑書店出版之，本書為其中之一。目黑書店是由目黑甚七（1867-）於1891年成立的書店，而且總店在其故鄉新潟縣長岡市，東京為分店：東京目黑書店，書店旁邊也設立了日本Note學用品株式會社（文具商），在文具與書籍出版上著力<sup>28</sup>。

25 1921年5月，由首任新竹州知事服部仁藏與內務部長本山文平共捐款30圓，加上新竹廳傳下來的公共團體基金970圓，以千圓成立了庚申會（另有1920年之意），以統籌新竹州內之社會教化團體，該會後來於1929年改名為同光會。

26 東京文理科大學為舊制官立大學，本由東京高師的專攻科獨立於1929年成校，1962年廢校，改隸東京教育大，之後成為筑波大學：[https://ja.wikipedia.org/wiki/東京文理科大學\\_\(舊制\)](https://ja.wikipedia.org/wiki/東京文理科大學_(舊制))。

27 <https://ja.wikipedia.org/wiki/乙竹岩造>。

28 目黑甚七，1928，《人事興信錄第八版》，Database。

由以上的探討可知，新竹攻學會文庫、新竹文庫、新竹警察文庫與新竹在鄉軍人文庫，先後將各自的藏書「四庫合流」到新竹街立圖書館與新竹州立新竹圖書館，或在1945年之後，各種來源的日籍圖書集中處理（未見州圖入庫章者），不管如何，四個文庫也成為廣義上新竹州圖的另類前世了：我書故我在。



圖8：新竹在鄉軍人會文庫藏書貼紙

## 二、四庫合流

在「四庫合流」之後，本文繼續以找到的圖書藏書章作為證據（圖9），來探討兩間新竹的公立圖書館：街立圖書館與州立圖書館的相關歷史。新竹州圖

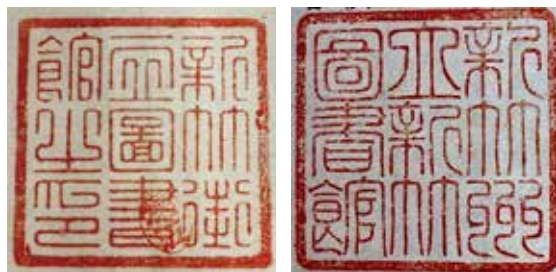


圖9：新竹街立圖書館藏書印、新竹州立新竹圖書館藏書印

的前身為街立圖書館，新竹街為1903-1930年間行政區域，由隸屬於新竹廳到新竹州新竹郡，區域也由新竹城周圍擴大加入附近的14個庄（包括清華所在的赤土崎庄），直到1930年新竹街升格為新竹市止。1923年9月設立新竹街立圖書館，館址位於新竹俱樂部（東門3-67，電話211，現復興路與文昌街包夾之區域，生活美學館旁的中正台夜市），當時的俱樂部位於武德殿與公會堂之間（圖10）<sup>29</sup>，街立圖書館就由新竹俱樂部原有圖書室擴大成立之，館長由當時的藏田壽吉（1867-1933）街長（任期：1922-1928）兼任之，藏書1,480冊，也包括報章雜誌等，因此晚上閱讀者超過300人，其中本島人約有半數<sup>30</sup>。

29 感謝柳逸照先生，協助探索新竹俱樂部。新竹市役所，1933，《新竹市商工名錄》。

30 台灣日日新報，1923年10月27日。

等到1925年州立圖書館成立，街立圖書館的圖書與設備無償撥到新竹州圖去，完成了兩年（1923-1925）的歷史任務。接著新竹俱樂部於1926年併入新竹公會堂（現生活美學館）。街圖撥到州圖的包括1,480冊原街圖圖書以及當時的州知事古木章光（任期：1924-1927、圖11）捐贈的和洋書240本，共1,720本，但該批撥至州圖的1,720本在1929年10月時已註銷600本<sup>31</sup>。由於州知事捐給州圖的240本書不

會有街圖的藏書章，也假設被註銷的600本內沒有州知事捐贈者，那麼有街圖藏書章的書最多剩下800多本，加上之後的疏於照顧，因此找到的概率很低，當在第五次南投圖書田野之旅時，終於找到第一本街圖時代的圖書加上圖書章時（圖12），體會到了學術研究「孤單的美」。



圖10：新竹俱樂部與新竹州立圖書館

資料來源：新竹市商工名錄，1933



圖11：古木章光像片

資料來源：新竹大觀，（昭和3年）1928。



圖12：新竹街圖時代的圖書

詳見：〈新竹州立新竹圖書館的捐書校長們〉（猿渡甚喜）文

31 頁39，新竹州立新竹圖書館，1929，《新竹州立新竹圖書館一覽》。

作為首間公共圖書館的新竹街立圖書館於1923年（大正12年）9月開館<sup>32</sup>，位於新竹俱樂部，預算2,787圓，藏書1,480冊（其中洋書30本），日平均讀者為49人（剛開館時的幾個晚上號稱每晚超過300人），當時為新竹州唯一的公立圖書館，由街長兼任館長。同一年，台中州立圖書館已於5月成立，藏書1,772冊（其中洋書330冊）。此外，台南州則已有11間圖書館，包括三家私立圖書館：東石、斗六與北港。而台南市立台南圖書館在同年（1923）10月開館，當時藏書為4,738冊（其中洋書153冊），為除了總督府圖書館之外（當年86,105冊），島內藏書最多者。

### 三、新竹州立新竹圖書館的緣起

1923年4月16-27日，東宮裕仁皇太子（後來的昭和天皇）展開了台灣行啟，並在4月19日訪新竹（新竹驛：車站、新竹州廳、新竹尋常高等小學校：現東門國小：圖13）。因此而產生紀念事業的提案，其中之一就是新竹州立新竹圖書館（新竹州圖），而台中州立台中圖書館（台中州圖）的新建築則是1928年的另一個秋季御大典紀念事業（裕仁皇太子成為昭和天皇的登基年）的結果。



圖13：1923年行啟的新竹驛、1923年行啟的街頭迎賓門

資料來源：郭雙富、王佐榮，2019，《東宮行啟：1923年裕仁皇太子訪臺紀念寫真帖》，蒼璧出版社。

32 同年10月7日開館的台南市立圖書館，則為辜顯榮捐獻3萬圓而成（其中5,000圓成為購書費），由尾辻國吉設計。並早在4月就移交給台南市，為市立私人獨捐的圖書館，相對於州立民捐的新竹州圖。台南市立圖書館當時地址為花園町2-30，

新竹州協議會於同年（大正12年）12月12日（三個12）全體一致同意設立紀念圖書館，並自1924年5月1日起由州知事佐藤勸（1877-1925）發起全州募款<sup>33</sup>，於12月時已募得35,278.84圓，其中一萬圓成為購書基金，該館由時任新竹州內務部土木課的宇敷糾夫建築技師設計<sup>34</sup>、巽彌兵衛負責營造（圖14），於1924年12月28日起動工興建（建築費用計24,009.95圓），於1925年7月31日落成，8月4日以指令3875號獲設立許可，並於8月31日（天長節）開館，隔天的9月1日開始啟用<sup>35</sup>，成為一所州立民捐公營的公私協力型圖書館，圖15招牌之正式名稱為：新竹州立新竹圖書館。

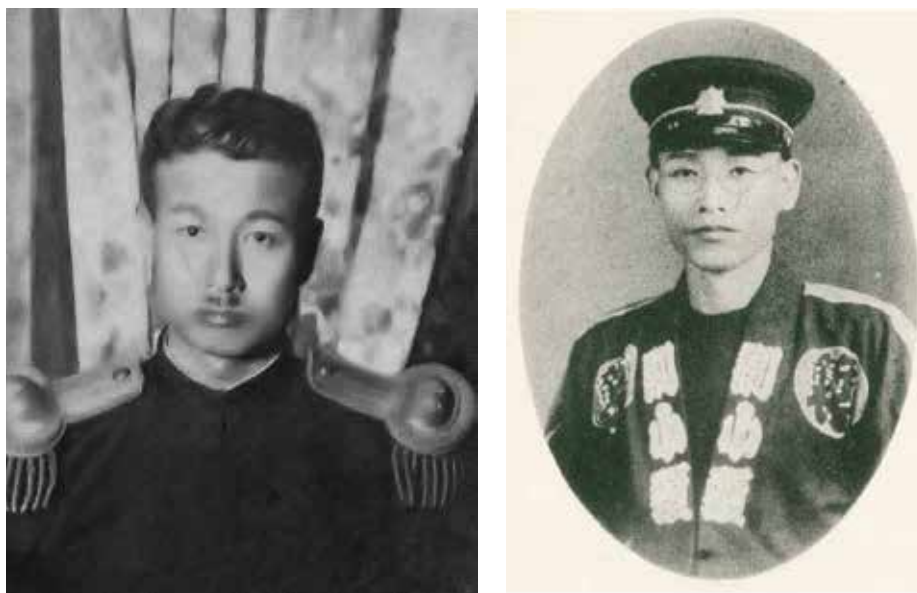


圖14：宇敷糾夫建築技師與巽彌兵衛營造者像

資料來源：WIKI COMMONS、《專賣事業人物》

33 佐藤勸於1903年畢業自東京帝大德國法學科，高考及格，歷任奈良縣、和歌山縣、千葉縣、福岡縣、佐賀縣、熊本縣的警察及內務部長。之後渡台任總督府事務官，再於1923年11月3日至1924年12月23日間接任新竹州知事。<https://ja.wikipedia.org/wiki/佐藤勸>。

34 <https://ja.wikipedia.org/wiki/宇敷趙夫>。他的作品陸續被指定為文化資產：新竹州圖（市定古蹟）、嘉義車站（市定古蹟）、台南車站（國定古蹟）、泰安車站（市定古蹟）、松山鐵道工場（國定古蹟）、嘉義菸葉廠（市定歷史建築）。

35 頁9，新竹州，1930，《新竹州立新竹圖書館一覽》。

該館地坪877.3坪（表一），空間包括事務室、兒童室、一般閱覽室、特別室（兼婦人室）、書庫。其中閱覽室有86個座位，兒童室36個座位、特別室10個座位、新聞閱覽有六個座位。1932年圖書館空間整修，包括書庫與兒童室，並於7月4日以童話會的方式為兒童室重新開館，從此每個月舉辦兩次童話會，成為新竹州圖的特色。因此1937年的平面圖（圖16）可見到空間的調整，例如後來婦人室獨立設置（16席）、增設兒童書庫與出納台、一般閱覽室90席、特別室12個座位、兒童室改裝增加至72席、婦人室16席，共190席。當然也見到了廁所、辦公室、值夜室、工友室、二處出納台（借還書台）及書目錄卡室。一般書庫在兒童室與婦人室的後方以及二樓，但兒童書庫單獨設立於兩處出納台之間。



圖15：新竹州立新竹圖書館（招牌及浮雕）  
資料來源：小山權太郎，1930，《新竹大觀》

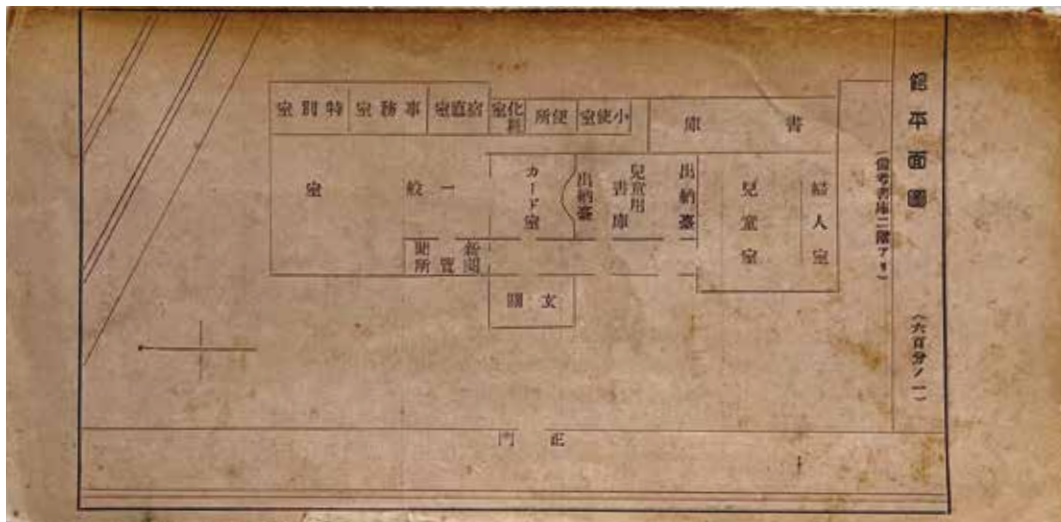


圖16：1937年新竹州圖之平面圖  
資料來源：背頁，《新竹州立新竹圖書館一覽》，1937。

表一：新竹州立新竹圖書館空間配置

空間	面積（坪）	座位數 1925	座位數 1930	座位數 1937
地坪	877.3			
建築總面積	177.8			
一般閱覽室 新聞閱覽	48.9	68 6	90	90
特別室	11.2	10 兼婦人室	10	12
婦人室 兒童室	22.8	36	20 60	16 72
書庫	18.2			
其他	76.7			
小計		120	180	190

資料來源：敷地及建物表，《新竹州立新竹圖書館一覽》，1925、1937。作者整理。

新竹州圖一開館就制定了各項館則，包括「新竹州立新竹圖書館規則」（1925州令第九號）、「新竹州立新竹圖書館外閱覽規程」（1926/3/16）、「新竹州立新竹圖書館巡迴文庫規程」（1926/3/15），之後又於1930年制定了《新竹州立新竹圖書館だより發行辦法》，10月30日發行創刊號。當時台灣只有兩間州立圖書館，另一間為台中州立圖書館，早於1922年3月以州令15號設立之，地點在台中俱樂部內，並非如新竹州圖的東宮太子紀念事業。但是1928年的新館建設（台中市大正町1-2）則就是秋季御大典紀念事業了，且也是由州知事發起募款：台中市12,000圓、各郡13,000圓、銀行會社10,000圓，由田鎌次郎設計。台中州圖設有讀書俱樂部。有趣的是，兩個州立圖書館的紀念事業都為了同一個人：1923年訪台的東宮裕仁皇太子，他於1928年11月10日登基成為昭和天皇。此外，台中州因應御大典，還增加了兩所公立圖書館，名稱上加上御大典紀念：北屯庄御大典紀念文庫與御大典紀念烏日庄圖書館<sup>36</sup>。

36 頁35，台灣總督府圖書，1935，《台灣總督府圖書館要覽》，開館20週年紀念。

## 四、台灣的公共圖書館

新竹州圖開館三年後的1928年時，全台有58處圖書館（表二），新竹州又增加了四處圖書館，截至1932年，新竹州已增加至七間圖書館，但未有私立者（同表二）。當然領頭羊為1915年8月9日成立的官立台灣總督府圖書館<sup>37</sup>（現台灣圖書館），1926年時其藏書已破10萬（100,901冊）大關<sup>38</sup>，首任館長隈本繁吉（任期：1915/8-1916/5）率先制定〈台灣總督府圖書館規則〉、〈圖書館館長職務規程〉、〈處務細則〉、〈圖書館細則〉等<sup>39</sup>，隨後更由他領銜制定其它各種規則、細則與制度，例如1923年的公立私立圖書館規則、巡迴書庫：1922年規則第6章、圖書委購：1922年規則第5章以及曝書等<sup>40</sup>，也因此開始推動兒童室（1916/7）、圖書外借（1922/8）、巡迴書庫（1922/9）、圖書館講習會（1923/10）、全島圖書館協議會（1927/12）、圖書館週（1922/1-）、紀念圖書展覽會、全島公私立圖書館館長會議（1936/11）、圖書修理講習會、圖書館事務研究會（1936/12）等<sup>41</sup>。1933年的全島圖書館協議會並定4月2日為圖書館紀念日。



圖17：首任館長隈本繁吉

其中第12次的圖書館週（1932/1）由台灣日日新報社（台日社）、台灣帝大與總督府圖書館倡議，於1933年4月12日成立了「台灣愛書會」與6月創刊的《愛書》雜誌，總督府圖書館的山中館長擔任發起人與理事，會長為台北帝

37 台灣總督府圖書館於1915年8月9日開館，使用了書院街舊彩票局建築，市町名改正後館址為書院町1-2。依1942年的資料，面積1,300坪，建坪800坪，其中各種閱覽室有337坪，閱覽席422，其中144為兒童席。當年經費為54,792圓，其中20,898圓為圖書費。藏書量為195,948冊。參見頁3-5，台灣總督府圖書，1942，《台灣總督府圖書館要覽》。

38 1935年時藏書有145,258冊，當年日本的東大圖書館75萬冊、帝國圖書館100萬冊。

39 頁78，〈國立中央圖書館台灣分館歷任館長實錄〉，張團東，2003。

40 參見頁8-15，台灣總督府圖書，1936，《台灣總督府圖書館概覽》。最主要的「台灣總督府圖書館規則」訂定於1922年6月府令第139號，曾於1936年與1937年兩次修正，共有6章30條。又有細則3章27條，再明定巡迴書庫。

41 參見沿革，台灣總督府圖書，1942，《台灣總督府圖書館要覽》

大校長幣原坦，副會長為日日新報河村徹社長。在三者分工的部分，總務會計部份的辦公室設在總督府圖書館，另外編輯業務則設於臺北帝大附屬圖書館內，而會誌的印刷及活動、聚會場地的提供由台日社負責<sup>42</sup>。該愛書會會員共有115人，其中台北帝大有45人（學者30人、圖書館15人）、總督府圖書館有10人、台北高商11人、台北高校8人、日日新報6人等。各地圖書館（新竹州圖、台中州圖與台南市圖）各有一位為會員，新竹州圖的會員為北野嘉重（1888-?）。北野為琦玉縣人，於1909年3月畢業於台灣總督府國語學校師範科甲班<sup>43</sup>，歷任小學校教員、公館公學校教諭、九芎林公學校校長、桃園公學校校長等職，1932年4月由桃園公學校校長退任後，改任州圖雇員，協助圖書館業務。之後任頭分庄長、台灣都市計畫委員會委員等職。此外，新高堂的村崎長昶（1870-1950）也在會員名單之中<sup>44</sup>，顯然愛書的人多一些，買書的人就會增多了。新高堂當年的暢銷雜誌如《主婦之友》、《少年俱樂部》、《少女俱樂部》等皆在圖書館雜誌名單之中。不過列在新竹州圖的《中央公論》與《改造》，卻不在新高堂經銷範圍內，因為該等雜誌常會批評台灣總督府的施政，因此由榮文堂透過日本的出版社採購之。

上述的「曝書條款」最先出現於總督府圖書館規則的第5條第4款，曝書時間定為9月或10月期間內的15天。新竹州圖則置於其規則的第4條第4款，時間為9月或10月之內的7天。曝書本為防止蟲害，拿出去曬太陽的作業稱之，後來成為年度藏書盤點的代名詞，當然得休館7天了，所以1936年新竹州圖開館328天。每日平均讀者數為357人（男330、女27），日閱覽圖書為653冊<sup>45</sup>。

第一次圖書館協議會於1927年12月12-13日舉行，共有50人參加，協議（提案）事項有七項，新竹州圖的提案為簡易圖書館的普及案、台中州圖提的是圖書館職員的優遇案等，會中並成立了台灣圖書館協會。新竹州有七位

42 頁208，李品寬，〈日治時期台灣愛書會之研究〉，《台灣文獻》，60（2）：203-236。

43 「卒業證書授與式」（1909-04-02），〈明治42年4月臺灣總督府報第2672期〉，《臺灣總督府(官)報》，國史館臺灣文獻館，典藏號：0071012672a013。

44 新高堂於1898年由村崎長昶所創立，先是文具店（包括樂器、運動用品等），後再以圖書為主業，1904年的日俄戰爭引起相關雜誌大賣，大正初年的商店街規劃，新高堂於1915年改建成紅磚三樓的地標型建築，成為一家有270坪賣場的書店。

45 新竹州立新竹圖書館，1936，《新竹州立新竹圖書館概覽》。



圖18：山中樵，第五任館長

代表出席，其中包括州圖館長佐佐波外七與主事太田雄治郎（囑託）<sup>46</sup>。閉幕聚餐在江山樓，14日其中20人還南下參訪了新竹州圖，中午在州廳和知事一起用餐，之後各自返回任所。而主要推動者的總督府圖書館館長山中樵（1882-1947）館長（任期：1927-1945，圖18）就成為當時圖書館界的人標了<sup>47</sup>，並且屢屢出現在各地圖書館的消息中以及考古、文化、民俗與建築等雜誌中，甚至列名在赤崁樓的古碑修復委員中。

此外，始政40年台灣博覽會中並未有圖書館的角色，反而在始政30年（1925年）6月之紀念展覽會時，總督府圖書館於6月17-19日間舉辦了一次盛大的紀念圖書展覽會，將那些典藏的台灣史料、珍貴圖書、外國語辭典拿出來展覽，也沒有忘記平常不上圖書館的族群，故將美術、廣告、運動、娛樂、家政、手藝等圖書一併挑出展覽，而藏書九萬冊的書庫也開放參觀。18日下午三時並安排木村匡<sup>48</sup>（1860-1940）演講與西岡塘翠<sup>49</sup>的童話故事，19日下午則由永久春水、北村寒月試演：久門南海與戶川耕三所創作的狂言書（古典話劇），該書（圖19）於1924年由同文館出版，因此也入庫到總督府圖書館中，並由竝河直廣館長（任期：1921-1927、圖19）與作者們商討，讓其中的幾個劇目得以在總督府演出。竝河館長任內更開創新局，如增設婦人閱覽室、圖書外借制度、巡迴書庫、圖書館講習會等<sup>50</sup>。

46 頁42-47，太田雄治郎，1928，〈新竹州立圖書館の話〉，《台灣教育》。文獻中非常少數有關新竹州圖的介紹文章。該文稱圖書館分三大類，參考圖書館（總督府圖書館）、通俗圖書館（州立圖書館）與簡易圖書館（街庄、學校等之文庫）。

47 <https://zh.m.wikipedia.org/zh-hant/山中樵>。

48 木村 匡受總督府首任民政局長水野 遵之邀，1896年即渡台，歷任三位總督之幹事長秘書官、文書課參事官、經理課長、學務課長等職，一直很支持成立圖書館，曾於1900年擔任台灣文庫主事（民政部文書課長）。1920年代，木村匡擔任銀行頭取（董事長），但熱心公共事務，例如擔任大正協會會長（李延禧副會長）。他於州圖成立後的隔年（1926）返回日本。

49 西岡英夫（1879-）號塘翠，為台灣童話文學運動的開拓者，他本身為口演童話家，並擔任《世界童話大系》第十五卷的「支那·台灣篇」台灣部分（1927年）的編輯。

50 頁81-82，〈國立中央圖書館台灣分館歷任館長實錄〉，張國東，2003。



圖19：竝河直廣，第三任館長，1914年出版之狂言創作書《お伽狂言》

總督府圖書館也大力推動成立各級的圖書館，包括前述的新竹州提案之街庄簡易圖書館，之後新竹州新設了頭分與後龍兩簡易圖書館（表二）。由表二可見圖書館從1928年的58所增加到1941的86所，其中私立由九所減為五所，其中之一的原因為私立轉公立，例如上述之石坂文庫（基隆文庫）轉為基隆市立圖書館、三峽通俗圖書館轉為三峽圖書館、海山圖書館閉館、財團法人台東獎學會附屬圖書館（1923/11）移轉至台東街立圖書館、私立竹南圖書館轉移成竹南庄立圖書館等。

新竹州圖率先成立之後，州廳也大力推動地方公立與簡易圖書館，最多時有八所圖書館，有私立、街立、庄立、州立與簡易，但沒有市立者（要等到1948年）。新竹州歷史中出現唯一的私立者為竹南圖書館（1925/8-1928/12），當時的藏書為293冊，館長為陳羹梅（1885-1962）庄長，他是「中港陳家」（在今苗栗縣竹南鎮境內）的代表人物之一<sup>51</sup>，先後擔任中港區長（1916-1920）、竹南庄長（1920-1938）、新竹州協議會員（1936-

51 陳羹梅之父為陳汝厚，曾受紳章，歷任中港區總理、台北縣（三縣一廳時代：1895-1901）參事（和新竹的鄭如蘭同為參事）、新竹廳17區街庄長、中港區街庄長。陳羹梅之弟陳調元（1886-1973）歷任中港公學校訓導、中港郵便局局長、中港信用組合長（兄弟合組）、竹南庄協議會會員（1920-1930）、新竹州協議會會員。兄弟倆皆畢業於總督府國語學校。參見邱瓊瑩，2008，《世變與家道-台灣中港陳汝厚家族的發展（1746~1945）》，台師大歷史所碩論。

1940)、竹南鎮長(1945/10-1946/3)等。

1941年時的五所私立圖書館為：台中州員林文庫(1927/2)、埔里青年會文庫(1925/3)、台南州北港圖書館(1924/5)、東石圖書館(1924/5)及澎湖文庫(1931/8)，藏書都在1,000-3,000冊之間。而公立較多者包括台中州(32)、台南州(21)及台北州(17)，新竹州的八所與高雄州的六所算是敬陪末座了。主要城市圖書館為市立者包括高雄、屏東、台南、嘉義，其它有街立、庄立等，州立者只有新竹與台中。

表二：1928、1934、1941年台灣圖書館數(新竹州)

性質	1928數目	1934數目	1941數目	新竹州
官立	1	1	1	0
公立	48	73	86	1 (1923) 1 (1925) 5 (1928) 7 (1932) 8 (1941)
私立	9	6	5	1 (1925)
小計	58	80	94	23

資料來源：島內公立私立圖書館數，台灣總督府圖書，1928、1934、1941，《台灣總督府圖書館要覽》

依照太田為三郎(台灣總督府圖書館籌備囑託、第二任館長：1916-1921、圖20)的提案，日本圖書館協會於1892年6月24日通過的「和漢書目編纂規則」<sup>52</sup>，作為龍頭的總督府圖書館以該規則為基礎，再加上山口縣立山口圖書館分類表為基礎，改訂為「和漢圖書分類法」<sup>53</sup>，且與時俱進，增加新的類目，且全台的圖書館一起配合採用之，以建立編目系統，共計10大類(表三)，當時將每一本



圖20：第二任館長太田為三郎

52 頁78-79，〈國立中央圖書館台灣分館歷任館長實錄〉，張團東，2003。

53 劉國鈞之「中文圖書分類法」(1927年)亦為十進制，賴永祥1964年的「中圖法」已修正多次，並於2000年傳承給國圖，成為現今台灣使用之「中文圖書分類法」。和漢圖書分類法和中圖法皆為十進制，但分類內容不相同，例如前者2的教育類與後者的宗教類等。

入庫的圖書目錄卡放置於目錄櫃中，因此圖16的平面圖中出現了卡片室。依歷史文獻之記載，美國哈佛大學於1861年就已將圖書目錄卡片開放給讀者使用，新竹州圖也開放，透過目錄卡片，再由出納手到書庫拿書，當時尚未採用開架式。在表三中，台灣總督府圖書館其1941年的藏書中，以總類（或稱不分類）最多，其中為3類的文學/語學與5類的法制/社會等，新竹州圖1937年的藏書約為總督府十分之一的規模。至於總督府的購書經費，排名第二的反而是第4類的歷史/地誌，可能包括單價高的地圖。不過，後來圖書編目系統改變與採用自動化作業後，日治時期的圖書目錄卡與目錄櫃已成文化資產。

表三：1941年總督府的圖書分類編目系統

編號	部門	冊數	購書費用	新竹州圖藏書 (1937年)	附註(1918年)
0	總類	47,235	74,875,567	4,426	050雜誌 060為新聞紙 (報紙) 070為台灣
1	哲學、宗教	13,303	19,524,709	955	
2	教育	6,583	13,118,744	667	240高等教育
3	文學、語學	28,792	45,857,691	3,694	本來在073
4	歷史、地誌	5,862	57,915,169	1,339	
5	法制、經濟 社會、統計 植民	23,676	44,019,962	2,022	550財政 590植民、移住與新領地經營包括
6	理學、醫學	8,683	26,607,329	813	本來在總類076 680醫學
7	工學、軍事	4,573	11,338,858	308	本來在總類077 770兵事、780陸軍、790海軍
8	藝術	6,920	16,892,227	555	
9	產業、家政	13,074	28,919,506	992	910農業(含茶業) 960商業 965銀行、會社 990家政與家庭
小計		158,701	339,069,762	15,771	

資料來源：頁1-56，台灣總督府圖書館，1917，《台灣總督府圖書館和漢圖書分類目錄》。

## 五、委託購書

此外，購書也會委託書店代為採購，例如台灣總督府圖書館主要委託新高堂書店（圖21）。新高堂書店為當時台灣最大的書店，位於榮町1-20（現衡陽路與重慶南路路口東方大樓），離總督府290公尺，新高堂將認為適合的圖書雜誌先逕送到圖書館特設的書櫃中，由圖書館員挑選之，留下來的就進入購書會計程序，沒被挑到的就送回新高堂，等於新高堂先挑書的概念<sup>54</sup>，當然它自己出版圖書與教科書也順勢進入特設的書櫃中。顯然總督府的購書經費相對豐沛，1941年的購書費累計，從成立的1915年至1941年，購書費達3.39億圓。



圖21：新高堂書店

資料來源：1911年最新臺北市街鳥目全圖：城內部分。（高傳棋、左岸文化）。

在新竹，新竹州圖則委託榮書店（現東前街上，新州屋旁）<sup>55</sup>、犬塚（現東門街上，台灣企銀旁）與清水商店（現大同路上的三商巧福）等三家書店代為購買圖書<sup>56</sup>（圖22），圖23則顯示出位於東門町的三家書店與州圖、州廳、

54 頁39-40，蔡盛琦，2003，〈新高堂書店：日治時期台灣最大書店〉，《國立中央圖書館台灣分館館刊》，9卷4期：頁36-42。新高堂在戰後成為東方出版社，由日治時期文化運動界名人林呈祿接手經營。

55 榮文堂地址為東門139，店主為吳貴。

56 頁47，太田雄治郎，1928，〈新竹州立圖書館の話〉，《台灣教育》。



圖22：新竹市榮文堂與犬塚商店

資料來源：小山權太郎，1930，《新竹大觀》，臺南新報臺北印刷所圖書出版部。新竹市文化局：  
<https://hccg.culture.tw/home/zh-tw/shinchikushi/267366>。

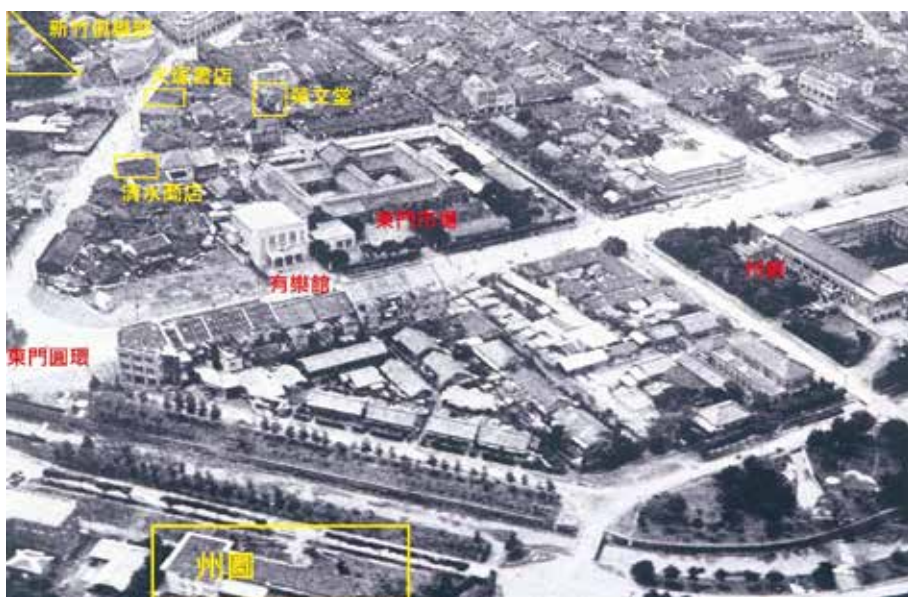


圖23：新竹市三家書店與州圖空間關係圖

資料來源：頁45，1935，《台灣大震災記念畫報》，柳逸照先生協助指認與製圖。

有樂館、東門市場等公共設施的相對位置圖，皆在步行範圍內，例如州圖到犬塚與清水書店的距離約450公尺，步行時間4分鐘；到榮文堂650公尺，步行6分鐘。甚至左上角出現的新竹俱樂部（原新竹街立圖書館），如果連上州圖與三家書店，那就理所當然成為當時新竹市的「圖書中地」了。

當時台灣的書店分三流，一流為台北的新高堂、文明堂及衫田書店、台中的棚邊書店、台南的小出商店等，二流書店為基隆的新原書店、新竹的犬塚商店<sup>57</sup>、嘉義的吉川山陽堂、高雄的南星書店及山形屋書店、花蓮港的並木學生堂<sup>58</sup>。顯見新竹的犬塚書店（商店：東門町2-192）列為二流，而榮文堂與清水商店並未入流，但作為州圖的委託代購書商仍能達成任務，它的程序和新高堂不同，先由州圖挑書，再由榮文堂採購，再貼上採購貼紙，上面標明所購之書名（航空の知識、賀茂全集）、出版社（博文堂、弘文館）與價格（1.05圓、1.5圓等）（圖24），而書店的地點並非住址，而是生活用詞的「新竹街東門市場前」。州圖先使用基金的利息（650圓）購書，後來州也提供購書預算加入一起購買，以1937年為例，當年圖書館預算為7,634圓，其中購書費為3,100圓，再加上基金650圓，有購書費3,750圓，類似的預算規模，1936年就添購了1,042冊<sup>59</sup>，但可能包含一些寄贈書籍。



圖24：榮文堂代購州圖圖書貼紙數種

代購書中有時會發現讀者卡及書籍出版廣告。一般而言，個人購書，有些讀者會保留讀者卡或書籍出版廣告，扮演隔頁繩的功能。有時連公共圖書館在書籍入庫時也會忽略，本書入庫時間為1936年5月31日，因此留下了兩件有89

57 犬塚書店地址為東門127，店主為犬塚才太郎。

58 頁37，同上蔡盛琦著。

59 參見頁383-9，台灣總督府圖書，1936，《台灣總督府圖書館概覽》。

年（1936-2025）歷史的另類圖書文化資產，該兩件夾放於第七章頁頭的128及129頁。這亦可推測借書人寡，甚至沒人借閱過。還有另一個指標，則是蓋在第一章啟頭的方型新竹州圖書館之印，上面還留著薄紙（避免印章顏色染到該頁），也是一張經歷89年之久的圖書文物了（圖25）。



圖25：讀者卡、書籍出版廣告、防染薄紙

由圖26的讀者卡及書籍出版廣告，可以看到一些訊息，出版社的第一書房以及九月新書廣告的第一本即為本書《使徒パウロ（保羅）の神祕主義》，作者為佐野勝也（1888-1946）畢業於東京帝大文學部宗教學科（1917），1935年出版的該書也是博士論文。1925年起任教於九州帝大宗教學科，直到1946年在任內過世。他專書著作七本，其中三本由第一書房出版。

第一書房（1923-1944）也是一家很有個性的出版社（圖26），由長谷川已之吉（1893-1973）創立，主張「出版一代論」，在其21年的歲月中，一共



圖26：有個性的出版社：第一書房

出版759本書（如新刊廣告，9月就出了5本）、22套叢書（如近代劇全集43卷）、13種雜誌（藍色廣告中為首即為其中的一份雜誌セルパン：Serpent，宗教或軍隊古樂器），當時許多名震一時的學者、詩人、文學家等皆聚在該書房成為編輯群，且以封面設計的絢爛豪華聞名，林林總總被稱為「第一書房文化」。長谷川在50歲時（1944）時宣布收攤，並將一切權利讓渡給了講談社。戰後（1948）其原有成員希望第一書房可以再起被拒，只好創設「第二書房」。而東京有一家古書店「株式會社第一書房」則和原先第一書房無關<sup>60</sup>。

表四：1937年新竹州之公立圖書館

館名	成立時間	1937年藏書	日均讀者	館長
新竹州立新竹圖書館	1925/8	15,178	311	拔井光三
桃園街立圖書館	1927/4	4,480	108	村木未一街長
大溪街立圖書館	1926/9	1,214	11	宮部峰二街長
竹南庄立圖書館	1928/12	2,409	37	林萬吉庄長
苗栗街立圖書館	1928/12	1,087	6	宇佐美信吉街長
頭份簡易圖書館	1931/10	878	7	秋三久七庄長
後龍簡易圖書館	1931/10	525	17	齋藤得治郎庄長
1937年後新設者：				
苗栗三叉庄立圖書館 （現三義）	1938/10	不明	不明	庄司源吉庄長
中壢圖書館	1941/2	不明	不明	三上敬太郎街長

資料來源：頁83-84，台灣總督府圖書，1935，《台灣總督府圖書館要覽》，開館20週年紀念。頁38，台灣總督府圖書，1941，《台灣總督府圖書館概覽》，註：苗栗三叉庄立圖書館曾被核准設立，但後續未見相關文獻。

## 六、新竹州立新竹圖書館的藏書及經費

在新竹州圖的藏書中，書報雜誌為常態性提供，且為一般閱覽者最常接觸者。1927年時，館內有14種報紙（13日報與1週報）、11種官府州報與50種雜誌，內含少年男女與兒童雜誌25種：少年10種、少女10種、兒童5種，計75

60 第一書房：[https://ja.wikipedia.org/wiki/第一書房\\_\(第1期\)](https://ja.wikipedia.org/wiki/第一書房_(第1期))。

種<sup>61</sup>。過了三年（1930年資料）它們包括45種雜誌、35種報紙（含官報）與兒童雜誌17種，計97種。報紙中包括大家耳熟能詳的《台灣日日新報》、各州的州（時）報與市廳港報等，但也有來自本土的《大阪朝日新聞》、《大阪每日新聞》、《讀賣新聞》、《經濟新聞》以及其它殖民地的《京城日報》（朝鮮）與《滿州日報》。雜誌之中則有很受歡迎的《文藝春秋》、《改造》、《中央公論》、《世界畫報》、《主婦之友》、《朝日》等。更訂購有《キング》（KING：1924-1957）大眾娛樂雜誌（月刊），該雜誌為日本出版史上首次發行百萬冊的雜誌，由講談社所發行，大發利市，也出現了競爭對手，如前述《朝日》（博文堂）與《平凡》（平凡社）等，之後又陸續訂購《日の出》與《新潮》（新潮社）等大眾雜誌。不過1943年《キング》（KING）名稱因為美日開戰而成為「敵性語」，還因此改名為《富士》<sup>62</sup>。

新竹州圖採用圖書購入基金（1萬圓）的方式，以其利息（6分五釐）來購書，即650圓（或750圓：100圓為上年度餘額），預估每冊平均2.5圓，可買300冊。州預算的科目為「圖書館費」，下分四項：雜給、館費、旅費與修繕費。圖書費在館費項目下，例如表五之1925年其圖書館費為5,263圓（50.5%），其中館費為3,760圓，內含圖書費2,660圓<sup>63</sup>，如前述基金預估的每冊平均2.5圓，可購買1,064本書。1942年的圖書館費則已近萬（9,849圓），其中圖書費3,100圓（31.5%），比例其實是下降的，但可知1941年藏書增加了2,165本書（包括捐贈者）<sup>64</sup>。

表五：新竹州圖歷年之藏書量與經費

年次	藏書	經費（經常費）	附註（比較台中州圖藏書）
1925	2,105	5,263	3,922
1926	3,910	5,456	5,408
1927	4,790	5,998	7,149
1928	6,924	5,216	7,911

61 頁12-13，新竹州立新竹圖書館，1927，《新竹州立新竹圖書館一覽》。

62 [https://ja.wikipedia.org/wiki/キング\\_\(雑誌\)](https://ja.wikipedia.org/wiki/キング_(雑誌))。

63 頁5，新竹州立新竹圖書館，1927，《新竹州立新竹圖書館一覽》。

64 頁18，台灣總督府圖書，1942，《台灣總督府圖書館概覽》，

年次	藏書	經費（經常費）	附註（比較台中州圖藏書）
1929	7,009	5,560	不明
1930	8,228	6,034	9,003
1931	8,967	5,744	11,058
1932	9,893	6,115	13,830
1933	10,925	6,319	14,718
1934	12,079	6,319	15,129
1936	15,141	8,100	24,470
1937	15,178	7,634	20,248
1938	16,500	7,710	22,208
1939	20,168	不明	不明
1940	18,926	8,295	26,484
1941	20,456	8,585	27,892
1942	22,044	9,911	29,325
1943	24,209	9,849	30,746
1945	22,000	不明	不明

資料來源：《圖書館だより》，41號：頁1，昭和8年（1933）年1月10日。

新竹州圖的巡迴書庫自1926年10月開始，至州下八郡的郡役所/街庄役場、小學、街庄立圖書館，每次展覽期間四個月，先以250本書試辦之，每一次都有五萬人的閱覽次數，例如1929年就有59,253人次。1934年的資料顯示，在新竹州巡迴的書達1,111冊（其中780冊為童書），去過九個地方辦理了18場，其中10場專門提供兒童書籍，而新竹州圖占了六場（三場為童書）。

## 七、歷任館長及館員們

依「新竹州立新竹圖書館規則」，編制為館長一人、主事或司書一人、書記一或二人、雇員二人（含會計）、出納手二人，共計七人。但由於不少人為兼任（例如館長、會計、司書、書記），因此專職在圖書館者只有書記一人及出納手兩人。而出納手則多為本島人士，例如1930年代的蔡石國與蔡石福兄弟檔。<sup>65</sup>新竹州圖前後共有13位館長，所有人皆為州教育課長兼任之，並再搭配地方理事官或囑託，成為圖書館主事。

<sup>65</sup> 原來的出納手蔡石國於1934/10/8過世，接著由蔡石福於10/24接手，推測為兄弟。

如果論及新竹州圖的前世，那麼短短兩年第一間公立圖書館的街立圖書館館長就應該被記上一筆，藏田壽吉（1867-1933）為當時的新竹街街長（任期：1922-1928、圖27）與州協議會議員，曾參加過日俄戰爭，以陸軍軍屬身份來台，曾參與過陸軍路（現省道）的台車線鋪設。後來通過文官考試（1902），歷任總督府財政局、蕃務本署、土木局書記等工作，於1920調任新竹州中壢郡郡守，當時的官等為七等六級勳六，年薪2,000圓<sup>66</sup>。

1922年調任新竹街長，正七位勳

六，特別註明「奏任待遇」<sup>67</sup>，同時間，香山庄長為張式毅。

新竹州圖首任館長田代彥二為神奈川縣人，出生於日治始政元年的1895年12月，在台灣就學，於1914年3月畢業於台灣總督府中學校第二部（五年制）的第七屆<sup>68</sup>，亦為另類灣生（在台灣就學的日籍學生），1921年起陸續任職於總督府與高雄州的警政單位，1924年以總督府地方理事官身份調任新竹州桃園郡郡守（當時的桃園街長為簡朗山），隔年再調任州教育課長，成為首任新竹州圖館長。



圖27：新竹街圖館長藏田壽吉

資料來源：頁66，《新竹大觀》、《總督府圖書館概覽》

66 頁170，1920，《台灣總督府及所屬官署職員錄》。

67 頁276，1922，《台灣總督府及所屬官署職員錄》。

68 1907年，台灣總督府中學校設立，供內地人（日籍學生）就讀，即原先國語學校的中學部獨立之，分設第一部（3+3制）與第二部（五年制），

表六：新竹州圖歷任館長（含街圖）

時間	姓名	附註（其他館員）
1923-1925	藏田壽吉	街立圖書館時期，由街長兼任館長 藏書1,480冊（內含洋書30冊）
1925-1927	田代彦二	地方理事官兼教育課長 1,480冊由街圖轉州圖，加上捐書240冊，計1,720冊。 首任州圖館長
1927-1928	佐佐波外七	地方理事官兼教育課長 細井英夫（主事） 太田雄治郎 <sup>69</sup> 雇：前田貞子
1928-1930	河野博通	地方理事官兼教育課長 金築孝義囑託（主事） 鈴木利信 雇：前田貞子、翁化余
1930-1931	高橋 衛	地方理事官兼教育課長 瀨戶柳太郎（主事） 日隈勝隆（書記） 雇：前田貞子、翁化余 1930年（昭和五年）10月30日 《圖書館だより》創刊 藏書超過 1萬：10,009冊
1931-1932	藤田淳教	地方理事官兼教育課長 瀨戶柳太郎（主事） 日隈勝隆（書記） 雇：前田貞子、翁化余
1932-1934	西村德一	地方理事官兼教育課長 瀨戶柳太郎（主事） 雇：北野嘉重、翁化余 新竹高爾夫球場籌備會委員
1934-1936	矢野謙三	地方理事官兼教育課長 瀨戶柳太郎（主事） 木村凡夫（主事） 雇：北野嘉重、田中敏夫、鄭金桶
1936-1937	拔井光三	地方理事官兼教育課長 轉任拓務省事務官 藏書超過 1.5萬：15,178冊
1937-1938	堀 克夫	地方理事官兼教育課長 （原任新竹郡郡守） 田中一郎（主事） 雇：北野嘉重、田中敏夫、武田信次 1938年3月30日 《圖書館だより》100號

69 頁42-47，太田雄治郎，1928，〈新竹州立圖書館の話〉，《台灣教育》。該文稱當時州圖藏書約4,500冊（內有古木知事捐贈150冊之洋書），其中文學類1,500冊、童書類1,200冊。

時間	姓名	附註（其他館員）
1938-1940	岸田 實	地方理事官兼教育課長 田中一郎（主事） 龜井 和囑託 <sup>70</sup> 雇：謝玉灶 岸田後來擔任日本國會圖書館館長 <sup>71</sup>
1940-1941	長友甚七	地方理事官兼教育課長 社會教育主事：田中一郎（主事） 龜井 和囑託 雇：謝玉灶
1941-1942	村田兵衛	地方理事官兼教育課長 田中一郎（主事） 龜井 和囑託 雇：黃煥南 藏書超過2萬：20456冊
1942-1945	沼尻元一	地方理事官兼教育課長 末代州圖館長 田中一郎（主事） 龜井 和囑託 雇：黃煥南

資料來源：總督府一覽，各期，作者整理。國史館台灣文獻館數位資料庫<sup>72</sup>。

表六與圖28中，最後的州圖團隊（1942-1945）包括沼尻元一（館長）、田中一郎（主事）、龜井 和（囑託）及黃煥南（雇員）。沼尻元一（1911-?）為茨城縣筑波郡人，1940年畢業於中央大學法學部（圖29之成績單），同年高考及格，歷任鐵道省書記、樺太廳內務部、拓務省殖產局農林課，於1941年調任台灣總督府專賣局擔任書記兼拓務省（屬），後調任總

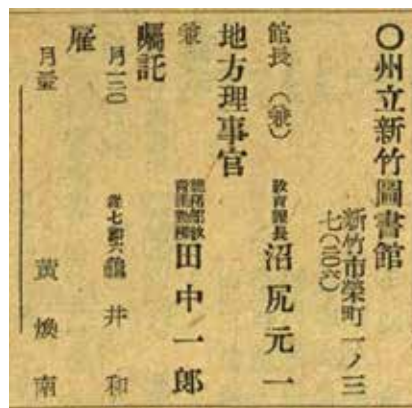


圖28：新竹州圖最後的團隊

資料來源：頁97，1944，《台灣總督府及所屬官署職員錄》。作者翻拍

70 另見本章另節〈捐書人龜井和州圖主事：被教師耽誤的畫家〉。

71 另見本章另節〈岸田實：從新竹州圖書館館長（1939）到國會圖書館館長（1977）〉。

72 「〔新竹街長〕藏田壽吉（奏禮任官ヲ以テ待遇セラル）」（1926-01-01），〈昭和元年臺灣總督府公文類纂永久保存進退(高)第一卷甲秘書〉，《臺灣總督府檔案：總督府公文類纂》，國史館臺灣文獻館，典藏號：00004044014。

督府地方理事官，擔任新竹州的文官懲戒委員會委員與巡查委員，1942年調任新竹州教育課長，兼任新竹州圖書館長，成為末代館長。

圖29：沼尻元一履歷表（親筆）與中央大學成績單



資料來源：國史館台灣文獻館<sup>73</sup>

末代團隊主事的田中一郎，從1920-1928年間都在新竹州的公學校擔任教諭兼訓導，1928年起調任州廳教育課擔任視學（督學），之後以教育課社會事業主事的身分於1931-1934年間支援新竹州圖，1934-1936年間調去州內的中壢農村學校任教，之後又回州內務部教育課，以地方理事官的職稱再去新竹州圖工作，但成為「待遇職員」（由地方支薪，薪水較高），和五位館長共事過，直到日本終政（相對於始政），在1945年的官報中其登載的最後職稱為：地方技師社會教育官。

末代團隊龜井和以囑託的身份在州圖服務（1939-1945），囑託雖然屬於

73 「沼尻元一」（1942-01-01），〈昭和十七年元在官職者履歷書其一專賣局〉，《臺灣總督府專賣局》，國史館臺灣文獻館，典藏號：00112622134。

中央大學成績單：「書記沼尻元一任官」（1941-01-01），〈昭和十六年一月至三月人事書類其一專賣局〉，《臺灣總督府專賣局》，國史館臺灣文獻館，典藏號：00112515085。

特約或特聘的臨時工作，但其待遇甚至可以比照特任官，依《新竹州官民職員錄》的資料，龜井和在1939年時每月薪水85圓，從七位、勳六，到了1944年，薪水升為120圓<sup>74</sup>。他於1912來台就讀總督府國語學校公學校師範部，拿到了甲種公學校教諭免許（執照，教台灣學生）之後，先後在新竹州的多所公學校任教。1924年之後歷任鶴岡、香山、草山（現北埔國小）、頭分公學校的校長（奏任官七等）<sup>75</sup>。1937年校長退任之後，就到新竹州圖服務，和田中一郎為圖書館主要的工作人員，龜井和先在新竹州圖工作，之後又捐書給新竹州圖，特別有脈絡<sup>76</sup>。

末代團隊雇員黃煥南為新竹在地人，擔任出納手，在出納台負責借還書手續，並到書庫拿書，黃在最後兩任館長時期工作（1941-1945），月薪由22圓增加到35圓，惟比其他正職仍是低薪，例如圖28中「隔壁」的龜井和囑託月薪為120圓。但是，黃煥南（1922-2003）卻是當年「竹社」新竹調的傳人之一<sup>77</sup>，也就是號稱「新竹現代詩宗」蘇子建（1929-2019）的吟詩夥伴<sup>78</sup>。黃字景星，新竹北門人氏，少有才名，漢文師承竹北曾秋濤，後經劉彥甫（1917-2006）推薦加入原「竹社」，後來也參加了新「竹社」：新竹市竹社理事會的籌備會，並擔任首屆理事<sup>79</sup>。新竹州圖的台籍雇員還有謝玉灶、鄭金桶、翁化彙，其中翁化彙任職最久，歷經四任館長，而曾和翁同為雇員也有日籍者如前田貞子、北野嘉重等人。北野嘉重也是公學校校長退休後成為州圖雇員

74 頁97，1944，《台灣總督府及所屬官署職員錄》。

75 國家文化記憶庫：龜井和，[https://memory.culture.tw/Home/Detail?Id=CA04\\_122\\_P59\\_621\\_w\\_t4&IndexCode=Taifuten\\_object](https://memory.culture.tw/Home/Detail?Id=CA04_122_P59_621_w_t4&IndexCode=Taifuten_object)。

76 另見〈捐書人龜井和州圖主事：被教師耽誤的畫家〉。

77 頁124，〈竹塹民間詩社的傳薪與再生〉，《第四屆竹塹學國際研討會論文集》。竹社與梅社為1863年時的竹塹詩社，後來的竹梅吟社（現在梅竹賽的前世詩篇）。1970年代竹社成員號稱只剩七老（內有黃煥南與蘇子建），竹社後來於1999年再由蘇子建再度號召成立。

78 蘇子建先後畢業於新竹國校與新竹師範學校，1951年任教於母校的新竹國小，1995年退休，後重組竹社，並於2000年擔任理事長，而黃煥南為13位理事之一。先後主持「竹社鄉音漢文講習班」與「新竹關帝廟明志書苑鄉音講習班」，傳承吟詩文化。參見：〈我是新竹人：蘇子建〉，《新竹市地方寶藏資料庫》，<https://hccg.culture.tw/home/zh-tw/people/192823>。

79 武麗芳，2017，《從傳統到現代-新竹地區詩社研究》，玄奘大學中國語文學系博士論文。

頁324，黃煥南（景星）曾於1972、1974、1978、1981、1983與1984年參加了澹竹蓮三社擊鉢吟活動，1984年那一次還是在新竹市東門市場三樓舉行。

(1932-1938)，但仍保留其正七勳七的位階，成為特別的校長級雇員（月薪70圓）（圖30）。另外，如是「傭」級，則前述的出納手蔡石國、蔡石福等，就不會出現在職員錄之中，顯見應有不少台籍人士曾經於新竹州圖工作過。



圖30：桃園公學校校長時代的北野嘉重及其捐書單  
資料來源：《新竹大觀》，昭和3年(1928)

## 八、新竹州圖的「圖書館だより」（通訊）

依1930年制定的11條《新竹州立新竹圖書館「圖書館だより」發行規程》（通訊）》，第二條明定發刊時間：每月10、20、月底發行三次，第三條明定項目內容，包括封面、時報（圖書館消息）、特殊圖書介紹、新書介紹、圖書相談部、讀者欄等六大項，第5-10條規範了編輯事宜，包括推薦「特殊圖書介紹」的撰寫人等<sup>80</sup>，如表七。依此，新竹州圖的《圖書館だより》於1930年（昭和五年）10月30日創刊（圖31），並持續發行到第108期止。類似者如台中州圖的《圖書館報》（1931年7月10日創刊，每月10日發行之月刊）。不過總督府圖書館則是由台北放送局自1929年4月起，每週五播出「圖書館News」，介紹優良圖書與相關



圖31：新竹州圖的《圖書館だより》創刊號

來源：台大圖書館

80 頁25-26，新竹州立新竹圖書館，1930，《新竹州立新竹圖書館一覽》。

活動<sup>81</sup>。

表七中呈現了前15期的特殊圖書介紹，發行規程本意為由編輯委員會推薦專家學者（主編）來撰文介紹同一類的書2-3本，可惜後來變成沒有主編，「特殊圖書介紹」的項目下直接介紹一兩本書，和新書介紹項目雷同，例如11、12、13期已沒有該項主編。在表七中的11人次主編，7人次為學校校長或教師（三位校長、兩位教諭），三位為新竹州官員，一位為總督府圖書館山中館長。學校校長或教師之中，新竹中學大木俊九郎校長（任期：1922-1932）與森貞作教諭（在校期間：1923-1935）各主編兩次。大木俊九郎校長主編創刊號的「教育敕語」及第8號的「偉人傳記」，而森貞作教諭主編第9與10號的「台灣歷史文獻」。新竹高女也出動了塚本清吉校長（任期：1924-1936）與江頭乙治教諭（在校期間：1925-1943）擔任主編：「年末年始」與「體育」。還有新竹女子公學校校長仲田雅男（任期：1928-1932）一口氣介紹了12本國語、藝術等教育的書。另有三位新竹州的官員擔任主編，新竹州勸業課與農事試驗場地方技師島田彌市（任期：1922-1932）負責「柑橘蔬菜」的專書介紹，地方課長青木健一（任期：1930-1932）主編「地方自治」圖書，新竹州勸業課技士藁科正忠則介紹「茶」的專書，他也是州圖的捐書人<sup>82</sup>。島田彌市與藁科正忠還會出現在本特輯的技師篇中。唯一一位州外者為總督府圖書館山中樵館長，特別協助推介「青年團」之相關圖書。下一段以創刊號的特殊圖書介紹為例說明之。

81 頁55，台灣總督府圖書，1935，《台灣總督府圖書館要覽》，開館20週年紀念。

82 另見本章另節《捐書人藁科正忠技師：新竹州茶神》。

表七：新竹州圖《圖書館だより》特殊圖書介紹例

刊號	主題圖書介紹	說明
創刊號	教育欸語	新竹中學校校長 大木俊九郎
2	體育	新竹高女教諭 江頭乙治
3	青年團	台灣總督府圖書館館長 山中樵
4	柑橘蔬菜	新竹州技師 島田彌市
5	地方自治	新竹州地方課長 青木健一
6	年末年始	新竹高女校長 塚本清吉
8	偉人傳記	新竹中學校校長 大木俊九郎
9	台灣歷史文獻	新竹中學教諭 森貞 作
10	台灣歷史文獻	新竹中學教諭 森貞 作
11	社會事業 六本書	無
12	無	無
13	通俗佛教 十本書	無
14	國語、藝術教育等 12本書	新竹女子公學校校長 仲田雅男
15	茶	新竹州勸業課技士 藁科正忠

資料來源：《圖書館だより》各號，作者整理。

創刊號中的特殊圖書介紹主編為大木俊九郎（1879-1967），當時為新竹中學校校長（任期1922-1932：通稱台灣公立中學校校長），且是創校首任校長。大木畢業於東京帝大文科（1903），先在本土各地的中學任教，1921年來台在台中商業學校（現台中科大）擔任教諭兼代理校長，隔年受新竹州知事常吉德壽之聘到竹中擔任校長，推動劍道、辯論、游泳、越野賽跑，但不支持棒球。大木強調「內台一致」與德、智、體三育並進的教育理念，包括修身，例如每天寫一句訓勉的話，師生相互砥礪、提醒同學「退後七尺，不踏師影」

之禮儀<sup>83</sup>。任內完成校長宿舍，現通稱辛志平故居的市定古蹟<sup>84</sup>。1932年還曾以「香取の餘光」之文獲選尋常小學國語讀本補充教材，並獲獎勵金<sup>85</sup>。

創刊號的首次特殊圖書介紹主題為教育勅語，敕語指的是天皇或皇室所提出的教育訓示或理念，「教育勅語」則特別指稱明治天皇於1890年10月30日所提出近代日本的教育方針（圖32），全文315字，將國民道德作為教育的基本理念，接續1879年的「教學聖旨」與1882年的「幼學綱要」。「教育勅語」提出了12項的「德目」如父母孝行、朋友相信、兄弟二友、夫婦相和、博愛、知能啟發等<sup>86</sup>。

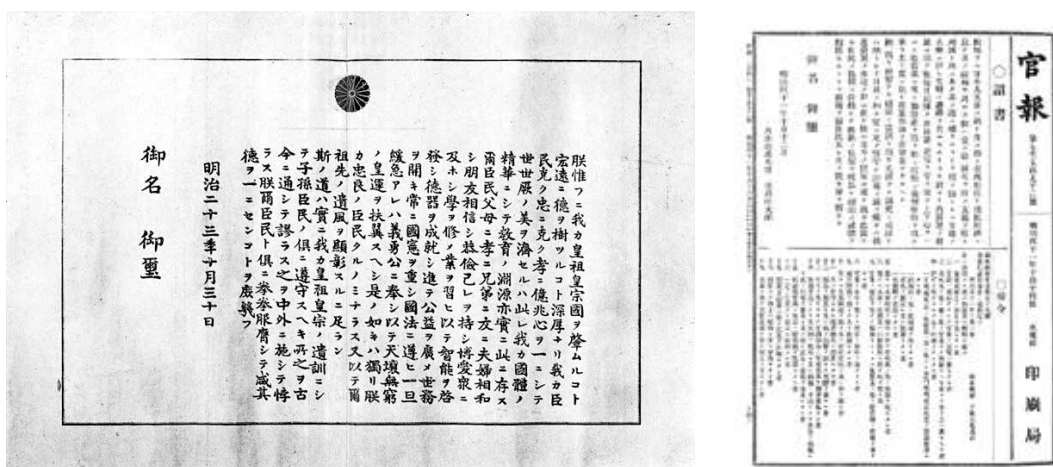


圖32：明治天皇的「教育 語」與戊申詔書

資料來源：Wiki Commons、亞歷<sup>87</sup>

83 2023年3月3日，張德南老師訪談。大木校長會離開新竹中學校，原因是他的醫生兒子和護士談戀愛，他覺得自己教出來的兒子修身不良而辭職。另見：頁16，《竹中校友會刊》，38期

84 <https://zh.m.wikipedia.org/zh-tw/大木俊九郎>。1932年回日本後，接任佐賀圖書館館長。

85 「教育研究論文當選者」（1930-02-11），〈昭和5年2月臺灣總督府報第885期〉，《臺灣總督府(官)報》，國史館臺灣文獻館，典藏號：0071030885a004。

86 <https://ja.wikipedia.org/wiki/教育ニ関スル勅語>。

87 「御署名原本・明治四十一年・詔書十月十三日・上下一心忠実勤儉自彊タルヘキノ件」JACAR（アジア史資料センター）Ref.A03020740200、御署名原本・明治四十一年・詔書十月十三日・上下一心忠実勤儉自彊タルヘキノ件（國立公文書館）

為此主編大木校長介紹了相關的五本書，其中三本為當年（1930）出版，四本書的書名就有教育勅語，第一本書的作者亘理章三郎（1873-1946）為日本國民道德教育的權威學者，歷任日本大學、東京高等師範學校（現筑波大）、東京商科大学、東京文理科大学（現筑波大）教授、囑託（特約教授）與文部省視學委員（督學）等職，一生著作等身，共出版45本專書與六本教科書。專書題目中有教育勅語者就有六本書，如果加上戊申詔書與其它勅語，就超過10本了<sup>88</sup>。其著作《教育勅語と學校教育》在表8介紹的五本書之中，單價最高（4.8圓），厚達757頁，由此再延伸至各種教科書，特別是「修身類」。但集大成的書為1934年出版之《教育勅語釋義全書》（604頁），目前在古書市場售價2萬日元。兩本書皆由中文館書店出版，後來作者陸續再由同一家書店出版《日本魂の研究》（1943）。該書店也曾於1928年1月出版了《臺灣全誌》，作者藤崎濟之助。

中文館書店原位於東京市神田區表神保町10番地，因遇關東大震災而遷至牛込區辯天町174番地，原址成為印刷所文成社，附近還有美術用品社文房堂、東京堂書店、丸善書店神田支店、同文館書店、文會堂書店、天大社書店、光榮館旅館、東京保姆養成所等。而最有感的是，1920年創刊的《臺灣青年》其社址也在附近：東京市神田區表神保町10番地之10號<sup>89</sup>。

表八的最後一本書的書名出現了「戊申詔書」（圖32之左），其為1908年10月14日由官報發佈的明治天皇詔書，亦為國民道德之理念，並由此展開地方改良運動（社造運動的遠因），別稱「勤儉詔書」、「國運發展詔書」<sup>90</sup>。可謂教育勅語為齊家，戊申詔書為治國了。不過，教育勅語後來神格化且被日本軍國主義所利用，戰後的1948年6月19日，教育勅語因違憲而在眾議院被廢止<sup>91</sup>。

88 理章三郎先生古稀祝賀會，1943，《亘理章三郎先生古稀祝賀會記念誌》。內有年譜與著作目錄。

89 國家文化記憶庫：[https://memory.culture.tw/Home/Detail?Id=487362&IndexCode=Culture\\_Object](https://memory.culture.tw/Home/Detail?Id=487362&IndexCode=Culture_Object)。

90 <https://ja.wikipedia.org/wiki/戊申詔書>。

91 <https://ja.wikipedia.org/wiki/教育二関スル勅語>。日本另制定教育基本法，將教育語中的國民道德（教養）部份納入。

表八：新竹州圖「圖書館だより」創刊號之特殊圖書介紹例：教育勅語

書名	作者（編）	出版社與出版年	定價（圓）
教育 語と學校教育	理章三郎	中文館，1930	4.8
教育 語の新解釋	澀谷義夫	同文書院，1930	2.3
教育 語の真髓	堂屋敷竹次郎	日華通信社，1922（第四版）	3.0
思想的嵐を突破して	里見案雄謹	アルス <sup>92</sup> ，1930	0.5
教育 語及戊申詔書衍義	教育學會編	大同館書店，1928	2.0

資料來源：新竹州圖「圖書館だより」創刊號 作者整理

## 九、龜井 和州圖主事：被教師耽誤的畫家

龜井 和（1893年出生）和人物故事篇的久保 毅校長有類似的經歷，他於1912年畢業於香川丸龜中學校，隨即來台就讀總督府國語學校公學師範部就讀，1913年畢業後拿到了甲種公學校教諭免許（執照，教台灣學生），先後在、苗栗、樹杞林（包括沙坑分校）、新埔、雞隆（現苗栗興隆國小）、樹林、大科崁、大溪與北埔的公學校任教。再從1924年8月就任鶴岡公學學校的校長（兼訓導）起，歷任香山、草山（現北埔國小）、頭分公學校的校長



圖33：龜井 和主事的捐書章與履歷表

92 アルス社部分另參見本章另節《捐書人龜井和州圖主事：被教師耽誤的畫家》。

（奏任官七等）<sup>93</sup>。1937年校長退任之後，以新竹州州圖（地址：新竹市榮町1-37）的囑託身份擔任主事（當時館長州岸田實為教育課課長兼任，龜井是主要負責人）。囑託是屬於特約或特聘的臨時工作，待遇甚至可以比照特任官，依州官民職員錄的資料，龜井每月薪水85圓，從七位、勳六等。龜井 和在州圖工作，之後又捐書給州圖，特別有脈絡（圖33）。

龜井 和所捐的其中一本書為「日本兒童文庫」之的《海の科學》，文庫是一套76卷的兒童百科事典，於1927-1930年間出版之，出版社為アルス<sup>94</sup>，經營者（主編兼發行人）為北原鐵雄，其兄為詩人及童謠作家的北原白秋（1885-1942）<sup>95</sup>，當年發行本文庫時，還和小說家、劇作家的菊池寬（1888-1948）<sup>96</sup>為興文社規劃的「小學生文集」打對台，還告到法院，成為的出版內戰。白秋版的編輯，封面、封底、內頁皆為彩色，且有專門的插畫家相助，包括竹久夢二（1884-1934）與武井武雄（1894-1983）之插畫。前者以美人畫聞名：夢二式美人，曾於1933年10月訪問台灣，並舉辦展覽會<sup>97</sup>。後者為童畫家，並創立日本童畫協會。龜井 和所捐書之《海の科學》出版於1932年7月，為文庫第48號書（圖34）。

93 國家文化記憶庫：龜井 和，[https://memory.culture.tw/Home/Detail?Id=CA04\\_122\\_P59\\_621\\_w\\_t4&IndexCode=Taifuten\\_object](https://memory.culture.tw/Home/Detail?Id=CA04_122_P59_621_w_t4&IndexCode=Taifuten_object)。

94 アルス出版社前身為1915年創立的阿蘭陀書房，因發行名為ARS的雜誌，而於1918年改名ARS（アルス）。曾發行知名的Camera月刊，之後開始刊行講座系列型書刊，包括アルス最新写真大講座、西洋音樂講座、大美術講座、婦人講座、文化大講座、建築大講座等計13套書：[https://ja.wikipedia.org/wiki/アルス\\_\(出版社\)](https://ja.wikipedia.org/wiki/アルス_(出版社))。

95 北原白秋畢業自早稻田大學英文科，大學時期就以新進詩人出名，產量豐富，曾受台灣總督府之招待來旅遊台灣，在其全集內應有留下作品。更特別的是，他受邀為三個城市的市歌與54所學校的校歌作詞，大學校歌包括同志社大學、東京教育大（現筑波大）、關西學院大學、大正大學、武藏野美術大學、東京大學運動會歌等：<https://ja.wikipedia.org/wiki/北原白秋>。

96 菊池 寬先後轉讀於東京高師、明治大學、早稻田大學、舊制一高（東大教養學部），最後就讀京都帝大英文科。但在舊制一高就讀期間，同學就有芥川龍之介（1892-1927）。1923年菊池 寬創設了《文藝春秋》雜誌，因此後來於1935年創立了芥川賞與直木賞（直木三十五）：<https://ja.wikipedia.org/wiki/菊池寬>。

97 <https://ja.wikipedia.org/wiki/竹久夢二>。



圖 34：龜井 和主事所捐之書及版權頁

龜井 和入選兩次台展西洋畫部，1930年第四屆首次入選，畫題為〈香山海邊的村莊〉，正好1928-1935年間龜井擔任香山公學校校長，因此就近找到了題材，包括香山與牛埔。第二次入選為1931年（第五回），畫題為〈牛埔風景〉（圖35）。至於簡稱台展的台灣美術展覽會（1927-1936）<sup>98</sup>，為繼帝展（帝國美術展覽會：1919-1936）、鮮展（朝鮮美術展覽會：1922-1944）、滿展（滿州國美術展覽會）之具代表性的畫展。例如陳澄波（1895-1947）為1926年入選帝展西洋畫雕刻的首位台灣人、黃土水（1895-1930）則為連續四屆入選帝展雕刻的首位台灣人。



圖35：龜井 和主事入選畫作〈香山海邊的村莊〉與〈牛埔風景〉

資料來源：國家文化記憶庫

98 <https://zh.m.wikipedia.org/zh-tw/臺灣美術展覽會>。

台展以及新竹州美術學校展皆有石川欽一郎（1871-1945）推動的足跡，而石川的台籍門生則包括了也在新竹任教的李澤藩，以下照片為1932年（1月26日）第五回展，展場由李澤藩設計，再號召各學校同學支援製作。李澤藩自己也提供了兩幅畫作參展，照片中最大號（50號）的男生畫像即為其中之一的作品，展覽場所就在新竹州圖（圖36）。



圖36：1932年（1月26日）第五回新竹州美術學校展  
資料來源：新竹市地方寶藏資料庫，李澤藩美術館

龜井曾於1940年《新竹州時報》第34期（頁50-53）撰文評論了新竹州美術學校展，當時他仍在新竹州圖書館任職。新竹州美術學校展自1929年開始，之前由1926年起以講習會的方式展開，具有教育之意義。不過美展後來不接受一般民眾參展、不列入學校之圖畫教學作品（沒有學生參展）等，因此龜井在結論提出了五點建議：重新採用一般民眾作品、作品得以合作方式，而非指導方式展出、在會場或圖書館等適合的地方展出、每年1月1-5日之間舉辦（有新年美展之意）、重新舉辦講習會。龜井以台展入展人的心情來關切新竹州美術學校展，其中也提出了圖書館也是展出的適合地方，想必身為州圖主事一定樂見其成。身為新竹州圖主事（囑託）的龜井和，任期為1937-1945年，除了在新竹州圖最後的團隊中堅持到最後一刻之外（圖28），也發現了他工作

的證據，在一本《夢乃姿》（宮城道雄著，入庫日期為1942年5月15日）的書上，有一張特別的借還書單（圖38），且是會員制，共15人包括龜井自己，平常的書後閱覽表只是為了讓館員計算成為每月報表，從未發現館內還有會員制，龜井在兩位還書時蓋了紅色章，時間分別為8月15日與18日，推論為入庫同一年的1942年。表中的第一位為上山捷清，歷任新竹市役所庶務課與衛生課課長，1939年後調至新竹州內務部的勸業課任職，當時課長為李贊生。借書的其中一位為貞方三好，當時擔任新竹尋常高等小學校（現東門國小）之訓導。另一位借書者藤川 清，當時同樣任職於新竹州內務部的勸業課，留下了同好們共組讀書會的珍貴記錄。



圖37：龜井 和主事於《新竹州時報》

姓名	期間	姓名	期間
上山		藤井	
貞方		高田	
森本		外山	
山下		田中	
廣野		渡辺	
貞方	8.18	岡田	
祭谷		矢野	
藤川	8.15		

圖38：龜井在借還書單上的簽章的評論文

資料來源：國家文化記憶庫

# 新竹州立新竹圖書館 (1925-1945) 的人物與故事

清華大學人社院與清華學院榮譽教授 王俊秀

在20次新竹州圖書舊籍的圖書田野中，透過圖書章與捐書章，調查出五類的捐書人，包括知事（州長）們、館長們、校長們與技師／藥師們及台籍人士們，以捐書章說出他們的生命故事。

捐書人	姓名
知事（州長）們	<ul style="list-style-type: none"><li>● 古木章光知事</li><li>● 内海忠司知事</li></ul>
館長們	<ul style="list-style-type: none"><li>● 堀克 夫館長</li><li>● 岸田 實館長</li></ul>
校長們	<ul style="list-style-type: none"><li>● 久保 毅校長</li><li>● 大苗大雅校長</li><li>● 志波俊夫校長</li><li>● 猿渡甚喜校長</li></ul>
技師／藥師們	<ul style="list-style-type: none"><li>● 藁科正忠技師</li><li>● 島田彌市技師</li><li>● 新原謙相藥師</li><li>● 久布白兼治技師</li></ul>
台籍人士們	<ul style="list-style-type: none"><li>● 朱清棋</li><li>● 林維吾</li><li>● 蔡式毅</li></ul>

## 一、新竹州立新竹圖書館的捐書知事們

新竹於1920年改制為州，前後共有18任知事（州長），但和新竹州圖最有關的知事，從第三任的梅古光貞（任期：1922年5月-1923年10月）開始，在其任內的1923年4月15日，東宮（裕仁皇太子）到新竹巡視，促成行啟紀念事業的新竹州圖，並在新竹州協議會通過，第四任知事佐藤勸（任期：1923年11月-1924年12月）展開全州募款，第五任知事古木章光（任期：1924年12月-1927年4月）更是關係密切，於1924年12月28日起動工興建時，正是古木就任的第三天，該館於1925年的落成（4月26日）、開館（8月31日）、啟用（9月1日），皆在古木的任內，他更率先捐書到街立圖書館，成為首批捐書人。之後出現了一位愛讀書、高爾夫與騎馬的知事：內海忠司（第十任知事：1932年3月-1935年9月）。因此本文介紹兩位捐書州長：古木章光與內海忠司。

### 古木章光知事

古木章光（1880-圖1、圖2），日本石川縣人，先後就學於學習院高等科與東京帝大法科大學（法學部）政治學科，於1909年畢業後，隔年即渡台，歷任台灣總督府事務官、財務局稅務官、金融課長、稅務課長、殖產局移民課事務官等職，於1924年12月25日接任新竹州知事，和新竹州圖結了緣。不過1927年退任後仍在新竹，曾在1940年代擔任新竹州自動車運輸株式會社（公司住址為錦町179番地）的社長，也因此於1944年時獲選為新竹州商工經濟會（共有委員12人）的會長，當時的住址在東門町2-6，同會的理事還有捐書人新原謙相（東門町3-87）與監事張式穀（東門町1-73）<sup>1</sup>。

1 「商工經濟會登記」（1944-07-05），〈昭和19年7月臺灣總督府官報第695期〉，《臺灣總督府(官)報》，國史館臺灣文獻館，典藏號：0072030695a021。

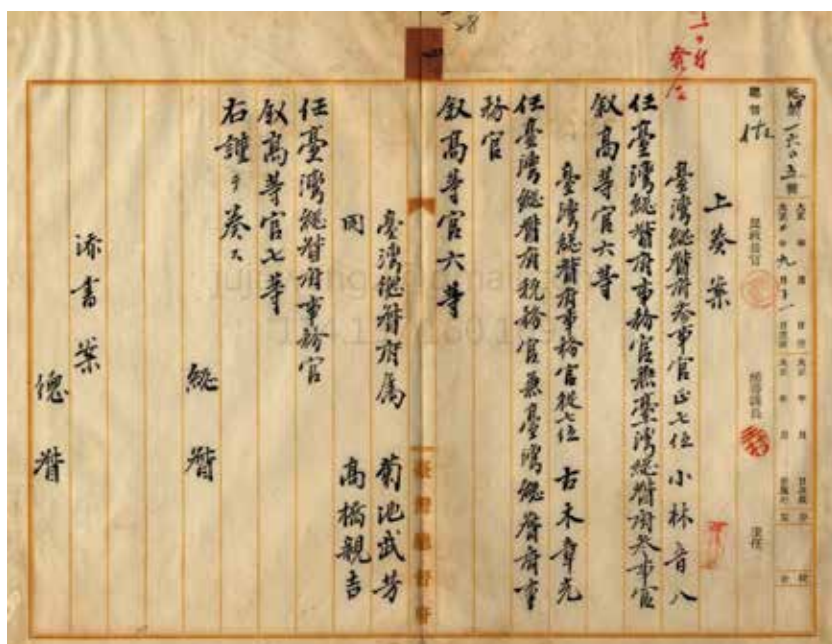


圖1：古木章光派令

資料來源：國史館台灣文獻館<sup>2</sup>



圖2：古木章光（中）與新竹廳

資料來源：國家圖書館台灣記憶：[https://tm.ncl.edu.tw/article?u=001\\_002\\_0000362386](https://tm.ncl.edu.tw/article?u=001_002_0000362386)

2 「事務官古木章光（轉任ノ件）」（1913-10-01），〈大正二年臺灣總督府公文類纂永久保存進退(高)第九卷秘書〉，《臺灣總督府檔案·總督府公文類纂》，國史館臺灣文獻館，典藏號：00002182004X002。

依據《台灣日日新報》1925年9月2日的報導<sup>3</sup>，8月31日（天長節：大正天皇生日，東宮太子於1927年即位成為昭和天皇，天長節就改成4月29日）舉行了新竹州圖的開館儀式，主要來賓有新竹州知事古木、內務部長內田隆（1926年擔任新竹州協議會議員）、宇敷糾夫建築技師、總督府圖書館館長竝河直廣、小松吉久（當時為台北州協議會議員，1929年起擔任總督府評議會議員）、新竹仕紳鄭神寶（1880-1941：北門鄭家，當時為新竹州協議會議員）等人，而由教育課長政所重三郎（首任新竹州圖館長）主持，先由宇敷糾夫建築技師報告，再由古木知事致詞，接著竝河、小松與鄭神寶再致賀詞。行禮如儀之後，11點於圖書館內舉行宴會，且特別情商「紅群侑酒間」（一群藝妓表演加上淺嘗祝賀酒）以示隆重，所有活動在11點30分結束，隔天的9月1日起圖書館開放民眾使用。同項報導中，亦提及圖書館的空間配置，包括普通閱覽室、婦人閱覽室、特別閱覽室、兒童閱覽室、新聞閱覽室、宿值室、化粧室等（如圖3之初期空間配置圖）。

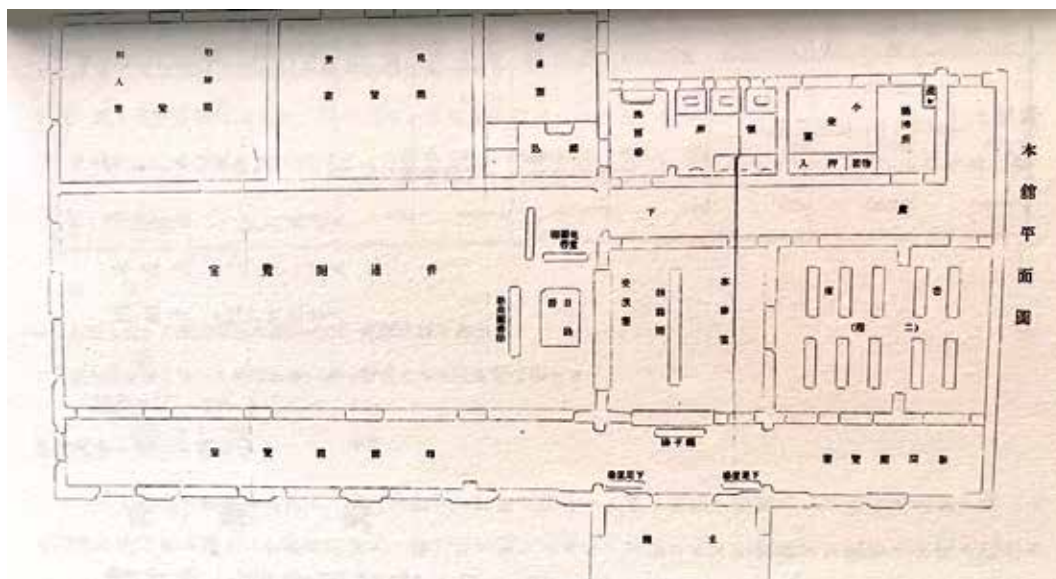


圖3：新竹州圖初期空間配置圖

資料來源：翻拍自《新竹州立新竹圖書館一覽》，1926。

3 台灣日日新報，1925年9月2日日文版。

新竹州圖成立時，原先設於新竹俱樂部的街立圖書館閉館，將1,480冊圖書捐贈到州圖來，為此古木知事和新竹州協議員川田武彥還捐贈了和洋書共240本<sup>4</sup>，成為州立圖書館的首批捐書人，而古木還是捐書大戶（103冊洋書加120餘冊，計225-227冊間），也就是說古木知事展開行動就捐贈了開館時15%的館藏（前亦曾捐書到街圖）。少為人知的是，新竹州協議員川田武彥也捐贈了茶與咖啡的圖書（估計13-15冊之間），以上合計1,720餘本（1480+240）就成為州立圖書館的首批藏書。但1929年10月時，原街立圖書館捐贈的藏書註銷了600本<sup>5</sup>，因此是否能在捐到南投台灣文獻館中的3,861冊州圖舊籍中找到古木知事與川田武彥協議員所捐的書就成為一項頗具挑戰性的任務。

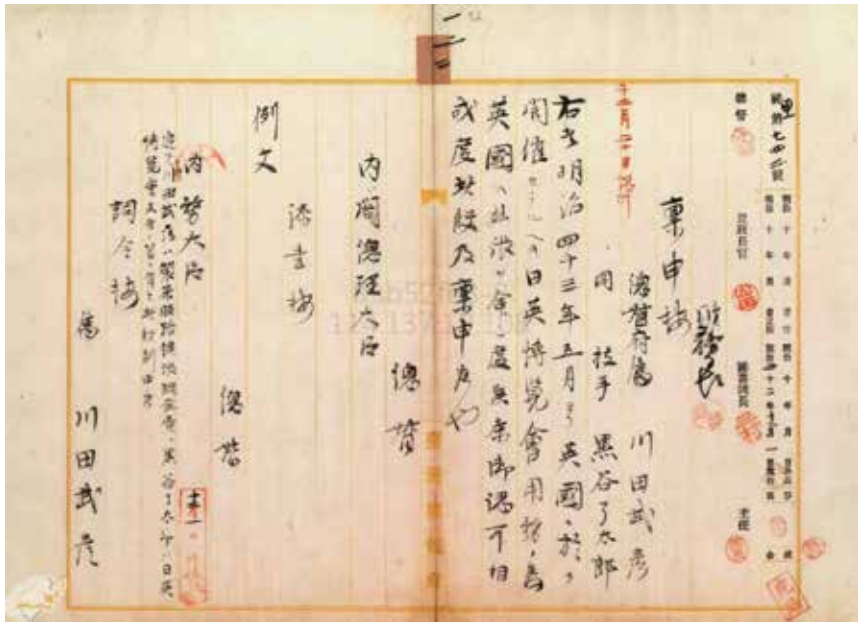


圖4：川田武彥出差英國公文

資料來源：台灣文獻館，同腳註3

川田武彥（1871-?）為鹿兒島縣人，1896年即渡台，任職總督府台北縣內務部殖產課與農商課（茶葉相關），1902年轉至總督府殖產局之農商課、商工課、農務課（台北農事試驗場），期間的1904年還繼承了家業台灣茶株式

4 台灣日日新報，1925年9月2日日文版。

5 頁39，新竹州立新竹圖書館，1929，《新竹州立新竹圖書館一覽》。

會社<sup>6</sup>。值得一提的是，川田武彥與黑田了太郎技手於1910年5月被派出差到英國參加日英博覽會（圖4），預支出差費200圓，川田並被賦以任務調查台灣茶擴大外銷的通路<sup>7</sup>。

1920年12月，川田武彥擔任首屆新竹州協議會之議員，1924年連任（圖5前排右4），當年的協議員共有20人，其中本島人士有八位，包括鄭拱辰（1850-1923）、鄭神寶（前排右1）、姜振乾（1885-1921）<sup>8</sup>、簡阿牛（1882-1923）等歷史人物。圖5為1924年新竹州協議會議員們與佐藤勸知事合照（前排右7），當時新的台籍議員有鄭肇基（前排左3）、簡朗山、陳信齋、翁瑞春（龍潭翁家）、黃維生（前排右3）、宋燕貽（二排右6）等人。日籍議員中的新原龍太郎（1870-1936二排左5），與其子新原謙相經營「新原泰生堂藥舖」（東門町3-87），新原謙相和新原泰生堂先後成為州圖的捐書人與單位（參見系列之人物故事篇），而藏田壽吉同時任新竹街長（前排左4）。



圖5：1924年新竹州協議會議員們合照<sup>9</sup>

資料來源：橋本白水，1924，評論臺灣之官民，柳逸照先生協助辨識。

6 《人事興信錄》，1915年，第四版：<https://jahis.law.nagoya-u.ac.jp/who/docs/who4-4141>。

7 「屬川田武彥英國へ派遣、支度料給ス」（1909-12-01），〈明治四十二年臺灣總督府公文類纂永久保存進退(高)第十二卷秘書〉，《臺灣總督府檔案·總督府公文類纂》，國史館臺灣文獻館，典藏號：00001554012X001。

8 姜振乾為北埔姜家第五代，第四代姜紹祖（1876-1895）曾參與乙未戰爭抗日犧牲。第六代姜阿新（1901-1982），為公視生活劇《茶金》與小說《茶金歲月》中的主要人物：<https://zh.wikipedia.org/zh-tw/北埔姜家>。

9 感謝柳逸照先生，協助提供史料與比對新竹州協議會員。

新竹州圖成立的前後，年號正遇上大正改昭和，州圖成立於1925年（大正14年），隔年的12月25日，大正天皇過世，大正年代到15年止（1926年）。1926年即改元為昭和元年。在南投台灣文獻館中的3,861冊州圖舊籍中，在第六梯次圖書田野中，終於找到了一本古木知事的贈書，惜並非成立時捐贈的240冊書中者，而是古木知事退任（1927年4月22日）的隔月所捐贈的書，寄贈者註明：前知事，說明了古木知事在州圖成立前與後皆有捐贈圖書（圖6）。其次，該寄贈者芳名單為貼紙，而非後來的捐贈章，且仍使用大正年號，說明了在大正14年成立時就印製了一批捐贈單，沒想到1926年大正轉昭和，因此繼續使用。因此正確之寄贈日期應為昭和2年5月12日（1927年），但卻留下大正年號，變成令人疑惑的大正2年。但卻找到了古木看完書（1924年9月28日到10月6日）的英文簽名。



圖6：古木知事捐贈單、捐贈書及英文簽名

古木知事所捐贈之書為1925年10月由文化生活研究會出版的《カナリヤ》（金絲雀），出版日期就在州圖成立的下一個月，作者石井時彥，農林省技師，同時也是日本鳥會會員。此外，本書未見入庫章，但在寄贈單旁有鉛筆劃掉950-2，改成930-6，當時圖書的分類編碼，採用「和漢圖書分類法」，共分十大類（0-9），其中的9（900）為產業、家政大類，930包括山林、畜牧、養禽、養蜂等圖書。出版的文化生活研究會較為特別，該會成立於1920年5

月，以「生活合理化」為成立宗旨，針對一般市民與女性的大學普及教育（類似社區大學與函授教育）而出版與舉辦講座，主要人物為有島武郎（1878-1923）<sup>10</sup>、森本厚吉（1877-1950）<sup>11</sup>與吉野作造（1878-1933），除了出版相關專書外（例如：《社會改造運動に於ける新人の使命》、《新生活研究》、《滅びゆく階級》等），也一起發行《文化生活》月刊，將講座的内容再整合為講義錄，例如「關心政治的女力」等<sup>12</sup>。

## 內海忠司知事

內海忠司（1884-1968）為京都府人（圖7），1907年與1911年先後畢業於三高（第三高等學校，京都大前身的舊制號碼高校）法科與京都帝大法科大學（法學部）政治學科，並於1913年文官高等試驗行政科合格。之後（1914-1927）歷任山形縣、沖繩縣、香川縣、青森縣、島根縣、群馬縣、佐賀縣、愛媛縣之理事官、書記官、課長與部長等職。1928年渡台出任台北州警務部長，之後在台歷任台南州內務部長、台北市尹、新竹州知事、高雄州知事，於1939年退官回東京，轉任南日本化學工業株式會社監察人（1939-1946：台拓的子公司之一）<sup>13</sup>。



圖7：新竹州任內大禮服照

資料來源：頁4，《內海忠司日記》。

10 有島武郎為小說家，出身札幌農校，受教於新渡戶稻照：<https://ja.wikipedia.org/wiki/有島武郎>。和森本厚吉為前後期同學。

11 森本厚吉也是出身札幌農校，1903年留學美國約翰霍普金斯大學，回國後擔任東北帝大農科大學（現北海道大學）教授。女子經濟專門學校副校長，校長為新渡戶稻照：<https://ja.wikipedia.org/wiki/森本厚吉>。

12 吉野作造記念館（數位）：<https://www.yoshinosakuzou.info/blank-41/A-3-032>。吉野作造為「大正民主」思潮的主要思想家，畢業於東京帝大政治系與大學院（研究所），1906年曾赴中國擔任袁世凱長男袁克定的家庭教師。後於1910年留學三年，之後就任東大的政治史講座，號古川學人：<https://ja.wikipedia.org/wiki/吉野作造>。

13 內海擔任高雄州知事期間（1935/9/2-1939/1/28），促成海軍與總督府換地41.2萬坪，再讓渡給高雄州，以建設工業區，其中10萬坪低價賣給南日本化學工業株式會社，並於1938年進駐開工。參見：頁23-24，林丁國，2018，〈內海忠司與高雄港擴建：以遷海軍航空隊基地和建設工業地帶為中心（1935-1939）〉，《高雄文獻雜誌》，（9）1：頁7-29。

內海忠司擔任新竹州知事的時間為1932年3月17日到1935年9月7日，全家居住於旭町2-2（電話也是2號）的州知事官邸（現新竹市東大路與中央路口的敦煌大樓），由於他的日記出版於2012年，因此研究觸角大為增加，例如其興趣為乘馬、高爾夫與讀書，也就由其日記中連結到馬場（赤土崎競馬場）、水源地高爾夫球場與新竹州圖等歷史現場。本文特別針對其讀書、買書與捐書的部份作一探討。特別的是，內海忠司在新竹州的主要政績為號稱預算88萬但有1,705萬圓產值的「產業五年計畫」，其讀書與捐書方向也有配合之處。

「產業五年計畫」完成於內海到任半年後的1932年9月4日，雖然稱之為產業計畫（包括農畜水林商工業），但重點仍擺在農業，特別大立推動「農事實行小組合」，改良耕作法，提高單位為產量等<sup>14</sup>。為了獲得總督府的支持，內海知事特別於9月8日（週四）由新竹搭下午1時10分的火車南下到大安，迎接視察北上的中川健藏總督（任期：1932/5/27-1936/9/1），上車後在火車中向總督簡報「產業五年計畫」後，在桃園下車再搭汽車於下午六時回新竹<sup>15</sup>。



圖8：內海知事捐贈的《農村經濟行腳》

14 李維修，2014，〈增產的困惑：內海忠司的新竹州「產業五年計畫」〉，《竹塹文獻雜誌》，58：頁10-33。

15 頁449，近藤正己、北村嘉惠、駒込武編，2012，〈內海忠司日記〉，京都大學學術出版會。

因此內海於1933年12月13日所捐的書《農村經濟行腳》（1934年2月12日入庫（圖8），多少和其推動的五年計畫有關。該書由二松堂書店出版於1926年，作者為安東友哉（1889-?），1911年畢業於早稻田大學商科，歷任勸業銀行調查役、課長等職，從勸業銀行理事退休後，擔任豐國村（岡山縣）村長。該書的封面作者姓名為安藤友哉，但著作頁則為安東友哉，留下一團迷霧<sup>16</sup>。

另一本更早（1932年12月27日）捐的書《美味求真》，於1933年1月10日入庫，該書由東京的啟成社出版於1925年3月的第50版，顯然當年是一本暢銷書，作者為木下謙次郎（1869-1947），政治家（眾議員連9任、關東廳長官）兼美食家，該書號稱日本的「食通原典」。作者又陸續於1937年及1940年出版《續美味求真》與《續續美味求真》<sup>17</sup>。值得注意的是，該書的書被貼著大坪書店的標籤，該書店在佐賀市的吳服町。內海忠司當時擔任佐賀縣的警務部長，因此在該書店購書（圖9）。該書店現改稱：合名會社惇信堂大坪書店，即和惇信堂合併，但同時保留原名稱與歷史。



圖9：內海知事捐贈的《美味求真》一書與書店標籤

16 祖父：美甘政和，父：安東政重(入贅)，外祖父：安東重郎治

安東友哉 (第8版 [昭和3(1928)年7月] の情報) : <https://jahis.law.nagoya-u.ac.jp/who/docs/who8-57>

美甘政和 : <https://ja.wikipedia.org/wiki/%E7%BE%8E%E7%94%98%E6%94%BF%E5%92%8C>

安東友哉/安藤友哉：安東與安藤日語發音相同，漢字寫法不同。有可能是作者想表達姓氏一種區別或辨識。

17 <https://ja.wikipedia.org/wiki/木下謙次郎>。

也是因為內海知事有日記，新竹州圖才出現在其日記中，例如1932年3月23日，上任的市內視察時，其中一站為圖書館，又例如1934年9月8日，因為當年的全島實業大會於有樂館舉行，中午於公會堂有午餐會，午後參觀圖書館的書畫與古董品展，之後去湖畔料亭休息。在這一天的記事中，出現了有樂館（1933年11月30日開館）、公會堂（1922年1月2日啟用）、圖書館（1925年8月31日開館）與湖畔料亭（1931年）等設施。其中湖畔料亭招待用餐出現最多次（30）、公會堂其次（大型活動與午餐會）。不過比起在地的湖畔料亭（現新竹公園麗池旁），內海在台灣任職12年之間，用餐次數最多的則是號稱「料亭政治舞台」的梅屋敷（132次：現中山北路一段之台北市國父史蹟紀念館）<sup>18</sup>。

新竹州圖的日記記事雖然不多，但是在內海知事因膽結石住進台北醫院（現台大醫院）期間（1935年1月11日-3月20日），共讀了26本書與雜誌，其中讀《滿洲統治論》<sup>19</sup>時，還呼應了他所推動的產業五年計畫（2月19日日記）。其間數次由其司機熊古勝（雇，大分縣人）從新竹送書如《台灣土俗誌》、《台灣風物誌》（2月9日）與雜誌《中央公論》、《改造》、《文藝春秋》（2月28日）、運書回去（3月6日），推測新竹的書與雜誌有可能來自州圖。為了好好讀書，還在病床旁放立燈以方便讀書（2月6日）。讀書不夠，在治療穩定後還外出買書，3月13與16日兩天從病房散步（400公尺，6分鐘）到新高堂書店（現台北市重慶南路東方大樓），購買《明治天皇と立憲政治》、《舊聞日本橋》與《現代雜誌》。

內海忠司作為高等官二等的新竹州知事，本來就會有較多的官事傳世，但因為他寫了日記，才會在捐書（捐書章）之外出現了讀書、借書、買書的生活事，讓新竹州圖的探索之旅延伸出了更多的精彩。

18 近藤正己、北村嘉惠、駒 武編，2012，《內海忠司日記》，京都大學學術出版會。

19 池田秀雄，1934，《滿洲統治論》，東京京日本評論社。另一本相似的書為《滿洲委任統治論》，作者為有賀長雄，於1905年由早稻田大學出版部發行。

## 二、新竹州立新竹圖書館的兩位館長們

### 圖書週與文部省推薦之章

新竹州圖開館後的10年（1936），當時的藏書有15,141冊，閱覽人數為117,155人，每日平均357人。閱覽書籍冊數為218,23冊，每日平均665冊。當時已有巡迴文庫的制度，和各街庄的簡易圖書館（桃園、苗栗、大溪、竹南、頭分、後龍等）保持連繫<sup>1</sup>。到了1945年的州圖，藏書已達2,2000冊，配合第一回全島圖書館週<sup>2</sup>，新竹州圖書館於1932年（昭和7年：1月11-17日）起，



圖10：首枚圖書館週紀念章（1932）

配合推動圖書館週之活動，鼓勵閱讀風氣，並設計了首款的圖書館週紀念章（如圖10），該章之設計理念結合了書與茶香，延伸出書香概念，依文獻探討，新竹州圖一向有提供茶水供讀者飲用，原則上每年的12月1-5日間（號稱曝書期），圖書不外借。

以第十屆為例，舉行時間為1941年1月11-17日，統計來館人數為6,249人，每日平均893人（892.7）。借閱圖書1,4795冊，每日平均2114冊（2113.5），而1940年的平均每日入館人數則為387人。其間的1月15日，更邀請香山公學校與竹師附屬公學校的高年級小學生來館「見學」，與新竹州圖相遇。當晚七時加碼舉行電影放映會，有600人進場觀賞。最特別的是新竹商業學校（現新竹高商）的實驗計畫，導師作保，同學可以外借圖書回家，之後再作調查，企圖了解學生的閱讀興趣與圖書館應用<sup>3</sup>。

1 頁11，1938，菅 武雄，《新竹州之情勢と人物》。

2 當時由台灣圖書館協會與台灣教育會倡議之。類似活動以在前一年（1931）的11月1-7日間由日本圖書館協會倡議，而在內地的日本全國各地舉辦之。

3 頁126，1941/2/3，龜井 生，〈圖書館たより〉，《新竹州時報》，新竹州時報發行委員會：新竹州總務部。

文部省（教育部）教學局自1938年9月起，為教師與師範學校、高等專科學校的學生們，推選優良圖書（圖11），至1940年12止，陸續推選14梯次的圖書，共78本，其中包括為兒童推薦的13本圖書與繪本。首梯推薦圖書包括如《科學概論》（岩波）、《東洋美學》（古今書院）等，有些書已有入庫編碼（801-1），方便讀者借閱<sup>4</sup>。其它協會如日本出版協會、日本圖書館協會、台灣圖書館協會等，也會定期發布推薦圖書，日本出版協會每年11月1日，針對一般、教養、專門、青少年、兒童等五類發佈推薦圖書，但台灣圖書館協會則主推薦兒童圖書<sup>5</sup>。



圖11：文部省選書章

另一個圖書推薦章也反應出當時日本政府管制圖書出版與發行的國策（圖12），1940年在情報局（不是文部省）之指導下，分別設立「日本出版文化協會」（文協：會員即為各出版社）與「洋紙共販株式會社」，以分別管制日文（和漢）與洋文書。隔年5月5日，



圖12：日本出版文化協會推薦章

4 頁126-29，1941/2/3，龜井 生，〈圖書館たより〉，《新竹州時報》，新竹州時報發行委員會：新竹州總務部。

5 頁129-130，1941/12/1，龜井 生，〈圖書館たより〉，《新竹州時報》，新竹州時報發行委員會：新竹州總務部。



行政科及格，開始任職於警視廳，擔任技手、警部（圖13）。1931年以受任為台灣總督府地方理事官職稱（高等官七等）渡台，歷任嘉義市助役（秘書長或副市長）、庶務課長、財務課長、協議會議員、台中州高等警察課課長、新竹郡郡守、新竹州教育課長、總督府警察官與司法獄官練習所所長、警務局理蕃課課長、文教局社會課長、交通局遞信部書記官、遞信部總務課課長等職。

由於堀 克夫的職位剛好皆兼任館長，因此他共擔任過三級的四所館長（表一），從總督府、新竹州到嘉義市。州轄市的嘉義市（1930年起）在內教場同時設有圖書館與博物館，其中街立圖書館成立於1924年8月，藏書只有349冊，館長由早川直義（嘉義驛前郵便局局長、台南州協議會議員）以囑託方式兼任之<sup>8</sup>。但自1930年（升格為市）起<sup>9</sup>，皆由助役兼任兩館的館長，堀 克夫為第二任市立「雙館長」，當時他以總督府地方理事官身份派任嘉義市庶務課長與助役，官舍位於嘉義字（大字）西門內，其年薪為1,300圓<sup>10</sup>。

表一：堀 克夫的館長加S列表

任職館S	期間	地址	附註
台南州嘉義市圖書館	1931-1934	嘉義市嘉義字內教場 <sup>11</sup>	助役兼
台南州嘉義市博物館	1931-1934	嘉義市嘉義字內教場	助役兼
新竹州立新竹圖書館	1937-1938	新竹市榮町1-37	教育課長兼
總督府文教局博物館	1941-1943	台北市文武町	社會課長兼

1935年的始政40周年台灣博覽會，嘉義特設館設於嘉義公園內的兒童遊園地北側，當時的市案內圖與職業別明細圖中（圖14），圖書館與博物館出現在該圖中央，就位在市役所旁邊之原稅務出張所舊址<sup>12</sup>。

8 1925，《台灣總督府圖書館概覽》。

9 1920年廢廳改州，嘉義官商民組成置州同盟會，主張增設嘉義州不成，1925年該同盟會發起市制運動，主張嘉義街升格為嘉義市，1930年升格成功，因此新設圖書館與博物館。

10 頁470，1931（昭和6年），《臺灣總督府及所屬官署職員錄》。

11 嘉義大字下有11處小字，內教場小字（亦有練兵場之稱）在當時北門內關帝廟前，大約為今中山路、和平路、共和路、公明路圍起的區域。

12 感謝柳逸照先生協助尋找歷史線索。

至於1926年改隸的總督府文教局博物館，之前歷經總督府民政部物產陳列館（1899）、府民政部殖產局附屬博物館（1908）、府博物館（1915：國立台灣博物館現址，原台北府城大天后宮、兒玉總督暨後藤民政長官紀念館）、改隸內務部（1920）。堀 克夫擔任改隸文教局後的第九任館長（社會課長



圖14：嘉義市雙館位置圖（1935、1936）

資料來源：蔡俊堯，2004，《日治時期嘉義市區改正計畫與公共建設》，台科大碩士論文、1936嘉義市職業別明細圖

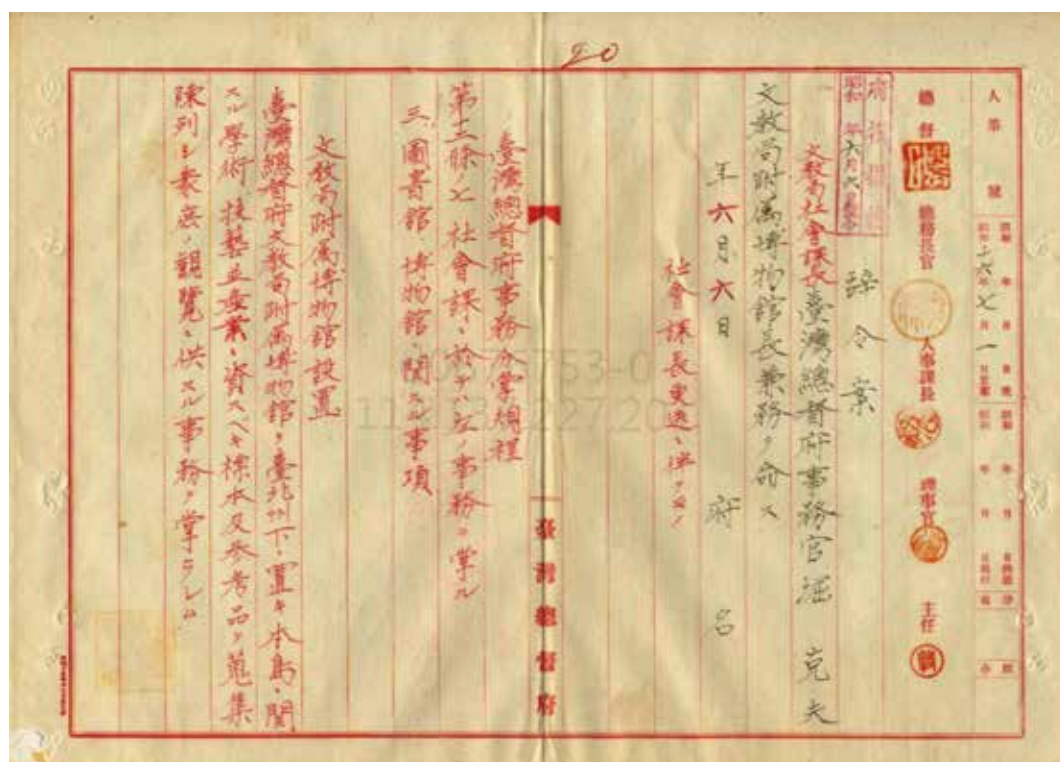


圖15：堀 克夫任文教局博物館之派令

資料來源：國史館台灣文獻館

兼任：合算為第16任館長)<sup>13</sup>，圖15中的派令依據為「台灣總督府事務分掌規程」，說明了文教局掌圖書館與博物館，而博物館館長即由社會課長兼務之，惟總督府圖書館館長為專任，且由總督任命之。在民政部殖產局附屬博物館時代，使用了原總督府彩票局的建築，該建築後來成為總督府圖書館的一部份。而原台北府城大天后宮更曾經於1908年收藏過台灣文庫（淡水文庫：淡水館）關閉之後的藏書，之後才移交給總督府圖書館。

堀 克夫於州圖館長任內的1938年8月10日捐書《羽仁もと子著作集》，作者為羽仁もと子，入庫章日期為同年8月31日。1927年開始，婦人之友社開始有系統的發行羽仁もと子的著作集，共21卷，堀克夫所捐之書為其著作集的第3、4、8、9、11、12、14卷，惟無法確認是否原本捐出為1-14之連續卷，或因搬遷過程中丟失。所幸所捐之書封面仍在，其中六本併成了一幅圖畫（圖16）。

作者為羽仁もと子（1873-1957）為日本的女性媒體人先驅、思想家<sup>14</sup>，她於1892年畢業於培力女性為重點的明治女學校（1885-1909），在校期間參與了該校創辦人與教師們主編的《女學雜誌》，之後羽仁陸續加入報知新聞、高田新聞社，成為日本首位女性新聞記者。之後並創立《家庭之友》、《家庭女學講義》（後改名《婦人之友》）、《子供之友》等雜誌以及「婦人之友社」。更在1921年設立自由學園，為家庭教育與女性教育而努力，其中的校舍明日館已被登錄為重要文化財。



圖16：所捐之書的封面

13 <https://zh.wikipedia.org/wiki/國立臺灣博物館>。

14 <https://ja.wikipedia.org/wiki/羽仁もと子>。

羽仁一生所推動的家庭實踐行動之一即為「家計簿運動」，而堀 克夫所捐之書之一即為其成果《家事家計篇》（第9卷），由婦人之友社於1930年12月出版之。而號稱「羽仁もと子版家計簿」由該社持續出版，2023年為第119年版（每年出版，今年為創社119年）（圖17）。



圖17：堀克夫館長的捐書章與入庫章

## 岸田 實館長

新竹州圖成立於1925年8月31日，1935年町名改正後之地址為新竹市榮町1-37，制度上常由新竹州的教育課長兼任館長，例如1939年時，館長由岸田 實課長兼任，會計由社會教育主事（主任）田中一郎兼任，其他專任與雇員各一人，專任者為龜井 和（囑託，另文於校長篇），雇員為台籍人士謝玉灶<sup>15</sup>。岸田 實（1912-2011）為京都人，於1931年3月畢業於台灣總督府台北高等學校高等科（文科乙組：現台灣師大），歷任總督府屬、府交通局書記、府評議會書記、台南州北門郡郡守等。1939年7月調來新竹，當了兩年課長兼館長後<sup>16</sup>，1941年12月又調回台灣總督府任事務官（府官房總務局），直

15 頁15，日向順諦編，1939，《新竹州下官民職員錄》。

16 頁15，日向順諦編，1939，《新竹州下官民職員錄》。本職員錄亦藏在國史館台灣文獻館。

到戰敗之後的1945年仍擔任總督府終戰連絡事務局涉外課書記官。回日本後繼續擔任總理廳事務官，於1948年離職，轉往參議院事務局擔任委員部長，後升職為參議院院法務局第二部長，最後成為參議院事務總長（祕書長）。而在1966年2月13日（週日），岸田事務總長陪同日本重宗雄三參議院議長夫婦、四位參議員、中田豐千代駐華公使來台訪問，當天晚上7時30分並接受蔣中正總統的晚宴款待<sup>17</sup>（圖18）。

國會圖書館法於1948年通過，開始的第一屆（1948）由國務大臣（內閣閣員）擔任之，之後依照立法之前曾為參眾議院圖書館的傳統，由參眾兩院的事務總長擔任之（2-13任），第14任開始，則由大學校長與教授擔任之，例如第14任館長為前京都大學校長長尾真<sup>18</sup>。

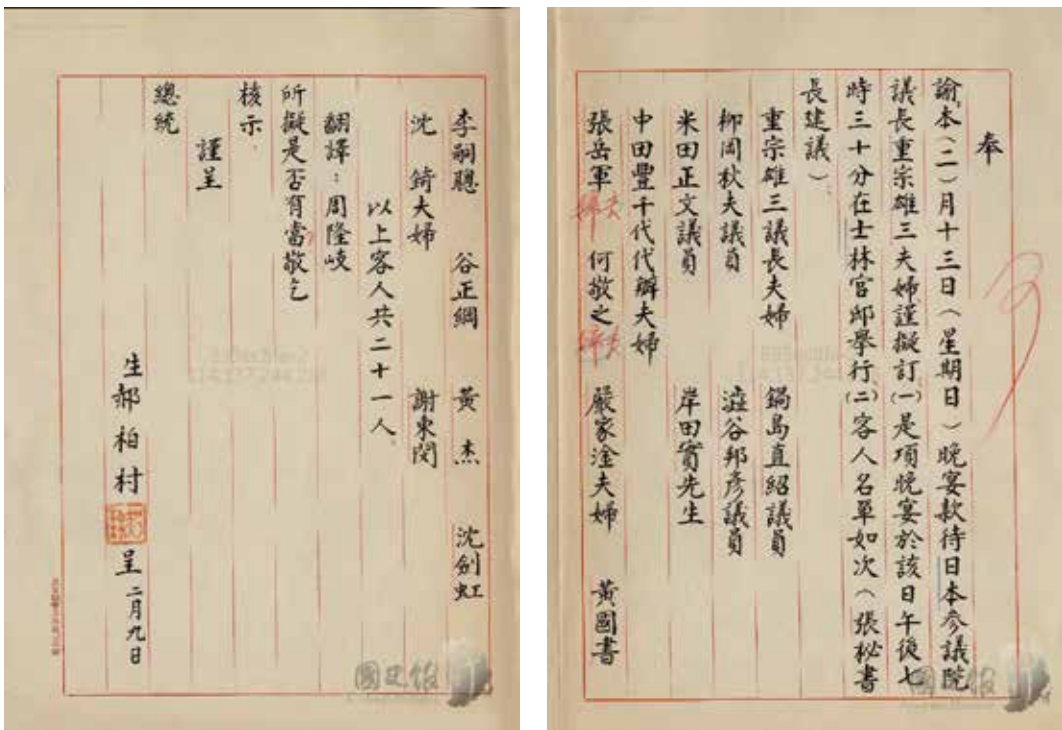


圖18：總統府晚宴

資料來源：國史館

17 引用資訊：〈蔣中正宴客名單（二）〉，《蔣經國總統文物》，國史館藏，數位典藏號：005-010306-00002-045

18 第14任起由大學校長與教授擔任之：<https://ja.wikipedia.org/wiki/国立国会図書館長>。

岸田 實（參議院事務總長）按照傳統於1977-1981年間接任第六任國會圖書館館長（圖19），但可知第五任為曾任眾議院事務總長。他從新竹州立圖書館館長（1939）到國會圖書館館長（1977），時間經過31年，空間從殖民地台灣到戰後日本，並曾於1966年回台灣拜訪光復後的執政者，建築物依舊，但已由總督府成為總統府，如此的時空壓縮因此造就了歷史現場與歷史人物。



圖19：岸田實初擔任館長時攝影（1997/10/12）

### 三、新竹州立新竹圖書館的捐書校長們

新竹州圖為社會教育的現場，也常有書車送書到新竹州內各級學校供閱覽，圖書購買經費的來源中也有教育費，因此在捐書者中出現教育人員並不意外，本文特別介紹幾位捐書的校長們以及他們所捐的書。他們是久保毅、大苗大雅、志波俊夫以及猿渡甚喜校長們。久保毅曾任新竹尋常高等小學校（現東門國小）校長、大苗大雅曾任苑里公學校（現苑裡國小）校長，也曾在新竹公學校（現新竹國小）任教、志波俊夫曾任新竹中學校（現新竹中學）校長、猿渡甚喜為新竹州桃園農業學校（現北科大附屬桃園農工）校長，也曾在新竹中學校（現新竹中學）與新竹高等女學校（現新竹女中）任教。

#### 久保 毅校長

久保 毅（1889-1943）為日本長崎縣人（圖20），他於1908年畢業於縣立五島中學後隨即來

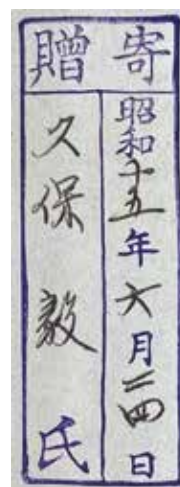


圖20：久保 毅校長照片與捐書章

資料來源：東門國小網站

台，進入總督府國語學校小學校師範部就讀，1911年畢業後先後在台南、基隆與桃園的小學任教。1923年7月轉任大溪郡視學（督學），之後陸續擔任竹南郡與桃園郡的視學。接著於1927年3月就任新竹尋常高等小學校（現東門國小）<sup>19</sup>校長，兼任新竹第一幼稚園園長<sup>20</sup>。1936年以公立小學校訓導，敘位進階為從七位、勳六等、判任官二等<sup>21</sup>。不過1939年又兼任新竹市青年學校校長<sup>22</sup>，他於1940年6月因健康因素而自願退職<sup>23</sup>。東門國小校史館籌備處收藏了第12-19屆（缺13）的第一幼稚園紀念冊共7本（圖21）<sup>24</sup>，當時刊登在首頁照片的園長皆為久保毅，並在其中一本的封底頁見到了玉川寫真館的章（圖22），推論該校幼稚園與小學的畢業紀念冊可能皆委託該照像館，那時玉川寫真館在東門町2-223（現東前街1號的博愛牙科），該區可是官署學校高密度區，例如新竹高女1935年第八回畢業紀念冊之照像也出自玉川寫真館（館主及部伍市）。



圖21：第一幼稚園紀念冊



圖22：玉川寫真館章（電話二五七番）

資料來源：東門國小校史室

19 另有台人就讀的新竹公學校，現新竹國小。

20 東門國小（1897-）：<https://www.tmps.hc.edu.tw/nss/p/history>。另參見頁116，菅武雄編，1938，《新竹州の情勢と人物》。

21 久保毅敘位進階：<https://www.digital.archives.go.jp/das/image/M0000000000000361445>。

22 頁545，台灣總督府編，1939，《臺灣總督府及所屬官署職員錄》。

23 久保毅退職：<https://onlinearchives.th.gov.tw/index.php?act=Display/image/1271438UUZwj9=#NYzI>

24 2023年3月13日，訪問東門國小總務室謝主任與校史館籌備處。

東門國小校名從新竹國語傳習所附設小學科（1897，校址在明志書院）、新竹小學校（1898-1902）、新竹尋常高等小學校（1902-1941）、新竹國民學校（1941-1946，小學校與公學校合併）直到現校名（1947-）。校址也從原明志書院（現大遠百一帶）先遷至西大路/江山街交界處，最後遷到東門外現址（1914），當時住址為：新竹市榮町1-13。

新竹尋常高等小學校於1906年在原西大路/江山街交界處校址（現西大路新竹幼兒園旁），由新竹攻學會設立了社會教育型的文庫：新竹攻學會文庫，可以說是新竹第一所類公共圖書館。1923年東宮太子（後來的昭和天皇）的台灣行啟中，4月19日曾到訪新竹尋常高等小學校（圖23）。而為此新竹行啟，新竹州協議會發起了紀念事業，即為1925年設立的新竹州立新竹圖書館。也就是說，東門國小曾在歷史洪流中參與了新竹的第一所圖書館：新竹攻學會文庫以及紀念事業的新竹州立新竹圖書館。



圖23：東宮太子（後來的昭和天皇）到訪新竹尋常高等小學校

資料來源：頁97，張德南，《竹塹影像憶往》。

久保毅所捐的書為《國民道德要義》（圖24：左），出版於1916年，作為他當年擔任小學老師時的教育哲學，作者為深作安文（1874-1962），畢業於東京帝大文科大學（文學院），1912年起出任東京帝大倫理學科助理教授與教授，1935年起任教東京商科大学（現一橋大學），主推國民道德論與水戶學<sup>25</sup>。著作等身，專書就有35本，共著5本，1916年出版的該本專書為其博士論文。包括另外兩本專書共三本皆由東京的弘道館發行出版。出版社名稱很有歷史感，因為弘道館（1841-1872）曾為水戶藩藩校，且是江戶時代最大的藩校（現之綜合大學），採行15-40歲的博雅教育與社會教育<sup>26</sup>。久保毅捐書日期為1940年6月24日，可能是校長退任之後所捐，又逢日本紀元2600年（昭和15年，1940年），因此書封面出現了紅色的紀念圖書章。（圖24：右）



圖24：久保毅校長所捐之書與2600年紀念圖書章

## 大苗大雅校長

大苗大雅（明治18年：1885-）為廣島縣人，於1906年畢業於台灣總督府國語學校師範部，同一年獲教師執照（教諭免許），先後任教於大稻埕公學校/女子分校（1906：現太平國小）、和尚州公學校（1911：現蘆洲國小）、新竹公學校（1911/9-1913/3：現新竹國小），之後歷任苑里公學校（1913：現苑裡國小）、埔姜崙公學校（1915：現秀水明正國小）、大目降公學校（1916：現新化國小）、鳳山公學校（1919：現鳳山國小）、鳥松公學校（1921：現鳥松國

25 深作安文文學博士：<https://ja.wikipedia.org/wiki/深作安文>。

26 弘道館：<https://www.ibarakiguide.jp/kodokan.html>。

位階	職稱	姓名	氏名
博士	廣島縣平民	苗	大雅
生年月日	明治二十八年正月廿九日	出生地	廣島縣比治郡高村庄川西五五六一二
現住所	臺北市大正町六丁目長壽地		
年譜月日	經	履	官
全 年 譜 月 日	臺灣總督府國語講習會講師(1928)	全 校 奉 業	官 署 其 他
全 年 譜 月 日	臺灣公學校教諭(1929)	全 校 奉 業	
全 年 譜 月 日	臺灣公學校教諭(1930)	全 校 奉 業	
全 年 譜 月 日	臺灣公學校教諭(1931)	全 校 奉 業	
全 年 譜 月 日	臺灣公學校教諭(1932)	全 校 奉 業	
全 年 譜 月 日	臺灣公學校教諭(1933)	全 校 奉 業	
全 年 譜 月 日	臺灣公學校教諭(1934)	全 校 奉 業	
全 年 譜 月 日	臺灣公學校教諭(1935)	全 校 奉 業	
全 年 譜 月 日	臺灣公學校教諭(1936)	全 校 奉 業	
全 年 譜 月 日	臺灣公學校教諭(1937)	全 校 奉 業	
全 年 譜 月 日	臺灣公學校教諭(1938)	全 校 奉 業	
全 年 譜 月 日	臺灣公學校教諭(1939)	全 校 奉 業	
全 年 譜 月 日	臺灣公學校教諭(1940)	全 校 奉 業	
全 年 譜 月 日	臺灣公學校教諭(1941)	全 校 奉 業	
全 年 譜 月 日	臺灣公學校教諭(1942)	全 校 奉 業	
全 年 譜 月 日	臺灣公學校教諭(1943)	全 校 奉 業	
全 年 譜 月 日	臺灣公學校教諭(1944)	全 校 奉 業	
全 年 譜 月 日	臺灣公學校教諭(1945)	全 校 奉 業	

圖25：大苗大雅親筆之履歷表（首頁）

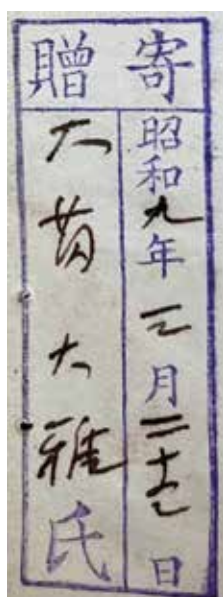
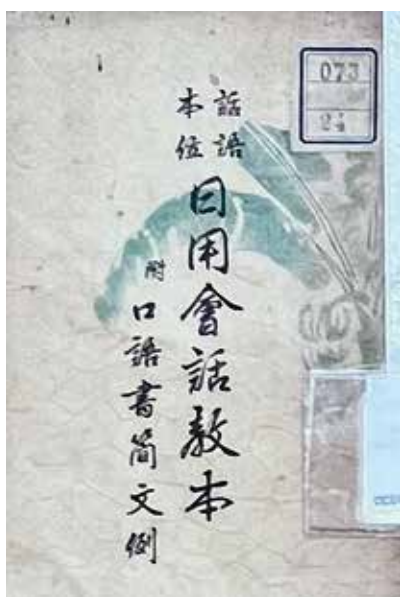


圖26：大苗大雅校長所捐之書

小) 校長，於1922年因病退休。不過卻在同年12月接任總督府的囑託（特別顧問），負責教科用圖書編修之業務，月薪120圓（圖25）。

大苗所捐的書為他於1934年所寫的著作《日用會話教本》，且在出版後的幾天內捐贈七本，這本書基於他過去的教學以及退休後擔任教科用圖書編修之總督府囑託經驗（圖26）。該書是由台北市的吉村商會所印刷，老闆吉村清三郎就列名印刷人，吉村商會的印刷部位在上奎府町2-26（現台北車站後站地區），該商會當年發行印製了〈台灣鳥瞰圖：見元了繪師〉以及〈台北市案內圖〉，是一家知名的出版社。同時也知道了作者當時的住址：佐久町1-10（現中正區牯嶺街一帶），而之前大苗校長可是住在當年的豪宅區：大正町2-2。

## 志波俊夫校長

志波俊夫（1895-?）佐賀人，1915年畢業自台灣總督府台北中學校第一部，再回日本就讀六高（岡山第六高等學校，舊制號碼高校），之後進學至京都帝國大學英法科，於1921年3月畢業。同年12月，入伍一年志願兵：輜重兵第18大隊第2中隊，歷任伍長、軍曹，退伍之後，擔任佐賀縣鹿島中學校教師期間考取了中學校英語科免許（教師證書），1924年1月起擔任同中學校之教諭。教學期間，軍階繼續上升，從曹長到少尉（1925年4月）。1927-1929年起轉任熊本縣宇土中學校教諭，之後1929-1933年又轉任大分縣大野中學校教諭（圖27）。

如前述志波曾被志願入伍服兵役，後以陸軍輜重兵少尉之軍官身份退伍，這個身份也一直和其之後的教育任職長相左右，二次渡台（1933年5月20日）後先擔任州立台中第一中學校教諭（1933-1937）<sup>28</sup>，再派任為新竹中學校校長

27 「志波俊夫任臺灣公立中學校長、敘高等官四等」（1937-04-01），〈昭和十二年四月至六月臺灣總督府公文類纂高等官進退原議〉，《臺灣總督府檔案·進退原議公文類纂》，國史館臺灣文獻館，典藏號：00010090007X007。

28 州立台中第一中學校（現台中一中）為1913年由創校五先賢（林獻堂、辜顯榮、林熊徵、蔡運舫、林烈堂）創立之，為讓台灣人就讀的私立中學，後因法令之故，改為捐款興建校舍捐給政府，成為台灣公立臺中中學校，於1915年5月1日開學。之後陸續該名為臺灣公立臺中高等普通學校、臺中州立臺中高等普通學校、臺中州立臺中第一中學校（日台共學）。當時亦設有臺中州立臺中第二中學校（日人就讀），本亦對調名稱（一中改二中）未果，一樣的情形發生在台南，對調成功：一中改成二中。<https://zh.wikipedia.org/wiki/臺中市立臺中第一高級中等學校>。



圖27：志波俊夫親筆履歷表<sup>29</sup>及照片

資料來源：新竹中學官網：歷任校長

(1937-1940)，1940年2月因健康因素辭任<sup>29</sup>(圖28)。

隔年癒後任州立台北第四中學校校長<sup>30</sup>(1941-1943：併入一中，原校舍為現松山農工)、州立台北第一中學校校長(1944-1945：現建國中學)。表二中可知，由於教諭(高等官五等)與學校長(高等官四等與三等)為官名，因此也有官舍與電話<sup>31</sup>。(表二)



圖28：因健康因素辭任申請書

29 辭任：國史館臺灣文獻館，典藏號：00010110a02X001；日日新報1940-02-07

30 台北第一、二、三、四中學校，後來合併為台北一中，即現建國中學。台北四中的校地現為松山農工高職。  
<https://zh.wikipedia.org/zh-hant/臺北州立臺北第四中學校>。

31 感謝柳逸照先生協助探索相關歷史線索，並校稿指正。

表二：志波俊夫任職學校一覽表

任職學校與職位	學校地點與官舍地點	學校與官舍電話
台中州立台中第一中學校教諭	台中市新高町 台中市新高町40番地官舍	447 129
新竹州立新竹中學校校長	新竹市赤土崎126-1 新竹市榮町1-10官舍	42 442
台北州立台北第四中學校校長	台北市龍口町1-12 台北市東門町158番地官舍	9170 9210
台北州立台北第一中學校校長	台北市龍口町1-12 台北市福住町45	2168 5485

資料來源：中研院台灣史研究所，台灣總督府職員錄系統

志波俊夫擔任新竹中學校長的時間為1937年4月2日到1940年2月5日，於1937年9月11日捐書，書名為《農業政策講話》，出版於1925年7月，州圖的入庫章日期為昭和13年（1938年）3月12日。志波俊夫當年購買新書後，在書背內野寫上：大正十四（1925年）年秋，並簽上「俊」之名（圖29），成為捐書人的藏書真蹟。

作者小平權一（1884-1976）先後於1910年及1914年畢業自東京帝大農科大學（農學部）與法科大學（法學部）政治科，也就是獲頒兩個學士，且於就

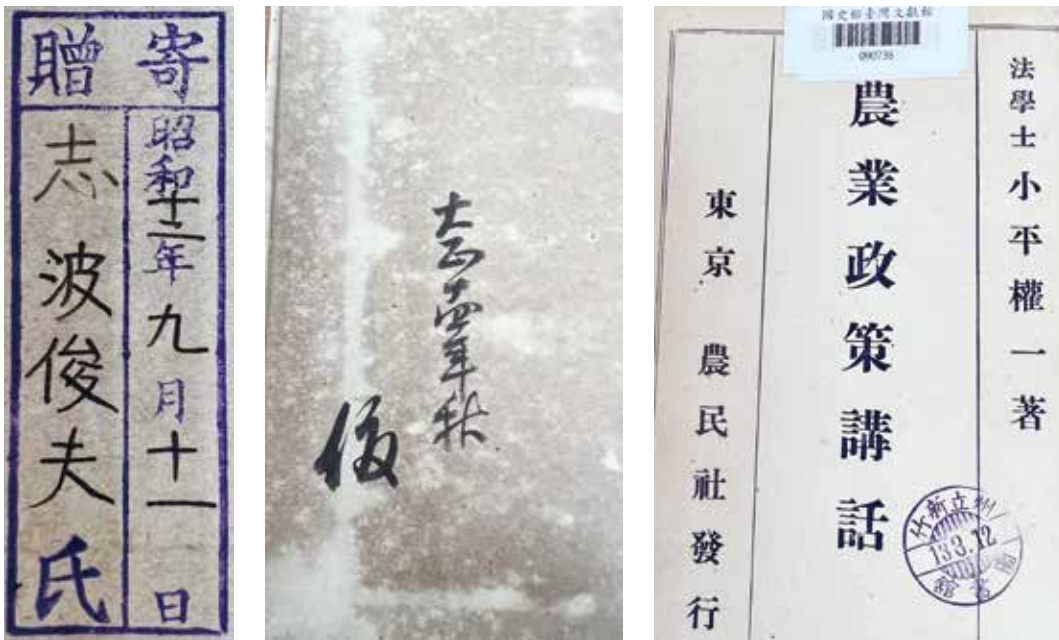


圖29：志波俊夫校長之捐書章、所捐之書與購書簽名/日期

學中的1913年考過高考（高等文官試驗）。第二個學士畢業後任職於農商務省，1914-1938年間歷任農務課長、農政課長、米穀課長、蠶絲局長、農務局長、經濟更生部長到農林次官（次長），之後赴滿州國發展，回日後於1942年當選第21屆眾議員<sup>32</sup>。作者小平權一著作等身，主要著力於農業金融、農業保險、產業組合等，極力推動所謂的「協同組合主義農政」（合作社）。

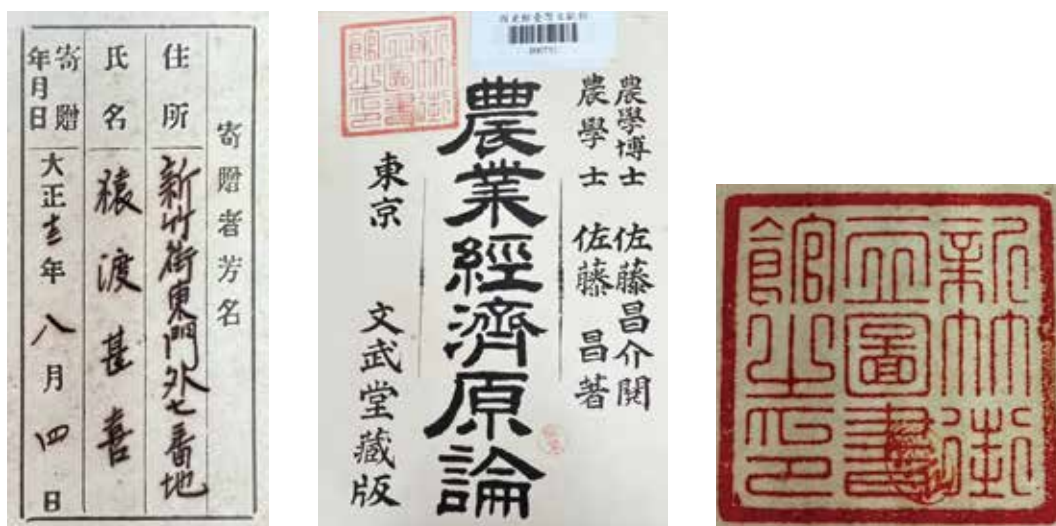


圖30：捐書人猿渡甚喜所捐之書與街立圖書館圖書章

## 猿渡甚喜校長

圖30則是捐書人猿渡甚喜校長，捐贈日期為1924年8月4日，捐給了街立圖書館（書中右上角）。當時的住址為新竹街東門外7番地（重編後地址為旭町1-6），而已選定興建的新竹州圖，其地址則是東門外27番地（重編後地址為榮町1-37）。猿渡的住所在新竹尋常高等小學校（現東門國小）對面的日式宿舍，即現在的迎曦大飯店，改建前就是一排日式宿舍<sup>33</sup>。

猿渡甚喜（1885-?）熊本市人，於1913年畢業自東京帝大農科大學（現東大農學院）<sup>34</sup>的林學科（森林系），次年擔任同學系助手，工作地點為1904年

32 <https://ja.wikipedia.org/wiki/小平權一>。

33 感謝柳逸照先生，協助確認當年捐書人猿渡甚喜的住處。

34 1890年將東京農林學校（1886年駒場農學校與東京山林學校合併之）併入帝大，1897年改稱東京帝大農科大學。



猿渡在新竹中學擔任教務囑託的期間為1923年9月30日到1926年3月31日，前一年的1922年，新竹中學剛創立，首任校長大木俊九郎和六位同仁開始學校工作（包括教諭三人、書記二人、雇員二人）。接著另外五位在1923年報到，猿渡為其中一人。因此在1924年的職員錄中就一起出現了，當時全校有17位同仁（包括教諭九人：含校長、書記一人、囑託五人、雇員二人），值得注意的是囑託有五人，顯然正式師資招聘不易。囑託之中，月薪最高者為猿渡的180圓（算年薪2,160圓），當時校長年薪2,700圓、七等七級的教諭（有官舍者）1,800圓，比較起來，猿渡的薪水為全校第二高，僅次於大木校長，其東京帝大學歷及其森林的特殊專長可能為高薪的原因。有趣的是，同時段間，猿渡也擔任新竹高女的囑託，另外支薪15圓。囑託不是專任，因此較有彈性四處服務。

猿渡在1924年8月4日所捐的書，離該書出版日期約20年，算是農林相關的專業書籍，也視為向日本首批的農學博士佐藤昌介與新渡戶稻造致敬，而且新渡戶稻造還曾於1906年任教於猿渡的母校東京帝大農科大學。

如前述猿渡在新竹的時間為1923年9月30日到1926年3月31日，因此他經歷過兩所公立圖書館，其一為街立圖書館於1923年9月開館，州立圖書館於1925年9月開館，且都在步行範圍，從其宿舍到街立圖書館（新竹俱樂部）的距離為750公尺，步行約10分鐘，而到州圖的距離只有130公尺，步行2分鐘即達，且當時兩家主要的書店：榮文堂與犬塚商店也東門城附近，可謂猿渡居竹住於「圖書中地」了。更因為捐書，為後世留下了珍貴的新竹街圖藏書章，再次彰顯了「我書故我在」的文化價值。

這本新竹街圖的書為《農業經濟原論》（圖30），出版於1905年（明治38年）6月9日，著作者為佐藤昌農學士，校閱者為佐藤昌介農學博士，而校閱者排名在著作者前，出版者為東京文武堂，一起經銷的還包括東京博文堂與東京堂，書價為1圓20錢，當時算是高價書了。校閱者在前的原因終於揭曉，佐藤昌介（1856-1939）當年出任「開拓使御用掛」（公費留學生），於1883年留

學美國（農政學），之後和新渡戶稻造於1899年成為日本首批農學博士，佐藤歷任札幌農學校校長、東北帝大校長、北海道帝大校長（首任）<sup>36</sup>。他和新渡戶稻造（1862-1933）多次前後期同學<sup>37</sup>，例如東京英語學校（一高，現東大教養學部）、札幌農學校（現北海道大學）、約翰霍金斯大學等。後來北海道大學還建了以他們兩位為名的宿舍：佐藤・新渡戶記念寮。

更有脈絡的是，原來作者的佐藤昌為佐藤昌介之甥，佐藤昌介於1931年回故鄉創花卷北高等學校，指定其甥佐藤昌擔任首任校長，當時的治校理念為：培養偉大的公民，此一理念一路延續到該校的櫻雲台精神及黑橋魂<sup>38</sup>。所以這本《農業經濟原論》的書是由佐藤昌高中校長與其伯/舅佐藤昌介帝大校長合作之：一位著作、一位校閱<sup>39</sup>。

至於出版社的文武堂，它是博文館（1887年創業：命名來自伊藤博文）的子公司，東京堂（1890年創業）的出版部門之一。文武堂於1891年由第一代大橋省吾所創立（本書的發行人），他是博文館創立者大橋佐平（1835-1901）館主的次男。而佐平夫人（須磨子）又是東京堂的第二代。第一代大橋省吾於1911年過世，其子大橋英太郎（1887-1957）接棒，襲名其父之名省吾。且文武堂與東京堂為同一地址：東京市神田區表神保町3番地，即第二代的大橋省吾同時擔任兩堂堂主（法人化之後稱社長），不過，之後的文武堂就被博文館所吸收而成為其中一部份。

最特別的是，博文館在創立15週年的1902年6月15日，成立了收費私立圖書館：大橋圖書館（1902-1953）<sup>40</sup>（圖32），1951年依圖書館法停止收費（公共化），閉館（1953年2月19日）之後將18萬冊書（含10種文庫）轉到三康文化研究所的附屬三康圖書館<sup>41</sup>。其間的1950-1953年，圖書館還移到大橋進

36 <https://ja.wikipedia.org/wiki/佐藤昌介>。

37 新渡戶稻造於1901年擔任台灣總督府技師，提出《糖業改良意見書》，對台灣糖業的發展有重大影響。1920-1926年，新渡戶曾擔任聯合國副秘書長，曾出版英文書：《武士道》：<https://ja.wikipedia.org/wiki/新渡戶稻造>。

38 花北高PTA會報107號：[http://www2.iwate-ed.jp/hkn-h/pdf/04somu/pta/P\\_kaiho107.pdf](http://www2.iwate-ed.jp/hkn-h/pdf/04somu/pta/P_kaiho107.pdf)。

39 佐藤昌為佐藤昌介的姊姊長子。

40 <https://ja.wikipedia.org/wiki/博文館>。

41 <https://ja.wikipedia.org/wiki/三康図書館#大橋図書館>。三康圖書館：<https://sanko-bunka-kenkyujo.or.jp>。

一的家（新宿區若宮町），直到閉館。

而大橋英太郎之兄大橋新太郎（1863-1944）則接了博文館館主，長子大橋進一（1885-1959）續接館主，並於1918年法人化成為公司<sup>42</sup>，成為首任社長。戰後由於其國粹主義的出版傾向而被歸類為「戰犯出版社」，又違反獨占法，被迫分成六社，原博文館消失。之後的1950年大橋進一之子大橋まさ設立博文館新社，繼續傳承博文之名號<sup>43</sup>。

東京堂社長則陸續由第三代大橋勇夫（養子，本名岩出勇夫：1912-1967）與第四代大橋信夫（1943-）接任，他於2007年還被同業選為「日書連」（日本書店商業組合連合會）的會長，也由他自己主編《東京堂100年史》及《東京堂120年史》，目前由第五代大橋知（1973-）繼任社長。

由上可知三者原來是有親戚關係的關係企業，無怪乎一起發行與行銷。因此本書的特色之一為，作者/校閱者為親戚，出版社們也是親戚關係。上述三家出版社會依照書的性質來安排出版、發行與行銷。文武堂如其名，除了出版一些文的書（例如本書），也出版武的書，例如由桜井鷗村（1872-1929）編集的海洋、孤島冒險類的翻譯少年冒險小說：世界冒險譚（1899-1902），該系列共出版12篇，文武堂11篇、博文堂一篇，大部份皆由桜井負責翻譯之。此外，桜井鷗村也翻譯了前述新渡戶稻造所出版英文書《BUSHIDO: The Soul of Japan》成為日文書《武士道》<sup>44</sup>。



圖32：私立大橋圖書館藏書章  
資料來源：三康文化研究所附屬三康圖書館

42 大橋新太郎的三男大橋勇吉（1899-？）也擔任執行董事。

43 <https://ja.wikipedia.org/wiki/博文館>。

44 <https://ja.wikipedia.org/wiki/桜井鷗村>。

## 四、新竹州立新竹圖書館的捐書技師與藥師們

新竹州當年為農業重鎮，因此農業與植物相關的技師得以發揮所長，以藁科技師所屬的農林課為例，就有三位地方技師、二位產業技師、一位農業（茶業）技師與11主力技手，加上屬與雇員。島田所屬的勸業課，只有他一位技師，但有16位技手與15位雇員等。技師屬高等文官，配有宿舍，例如島田技師官舍位於新竹街東門外官舍（電話251）。至於擁有職業證照的藥師，更是開設藥店的標準配備，新原泰生堂從台北擴店到新竹與苗栗，並以新竹為中地，積極經營，在商業與政治參與上多所著力。

### 藁科正忠技師（新竹州茶神）

茶業技師藁科正忠（1896-1965）出生於茶鄉的靜岡縣燒津町，就讀於縣立志太郡農學校（圖33）。1913年畢業後即至縣農事試驗場任茶業練習生與助手，專注於茶樹栽培與製茶方法，期中於1915年兼任該郡茶業組合的檢查員與書記官<sup>1</sup>。1918年來台任職台灣總督府技手，工作於1903年成立的「茶樹栽培安平鎮試驗場」（現桃園市楊梅區埔心農委會茶葉改良場），該試驗場號稱台灣紅茶的搖籃<sup>2</sup>，當時即和總督府扶持的「日本台灣茶株式會社」合作製茶（紅茶與磚茶），並曾改良漢口紅茶。1921年轉任於總督府殖產局，仍然以推動茶業生產與外銷為主要工作。1925年11月藁科轉新竹州技手，1940年升任技師，擔任農會茶業課主任，並籌組新竹州製茶（紅茶）同業組合（合作社），他於1946年回到故鄉靜岡縣，繼續參與靜岡縣茶業會議所的相關工作。

過程中，台北州與新竹州（農會）被委以重任在科學製茶，包括培育茶苗、改良茶樹栽培方法、設置模範茶園、提升製茶技術等，甚至兩州共同成立

1 引用資訊：「藁科正忠（任府技手）」（1921-04-01），〈大正十年臺灣總督府公文類纂永久保存進退（判）第四卷之二秘書〉，《臺灣總督府檔案·總督府公文類纂》，國史館臺灣文獻館，典藏號：00003205062。

2 台灣總督府於1896年即創設了擺街堡製茶試驗所（現土城柑林里），為台灣茶業史上第一個科學研究機構。1903年成立的「茶樹栽培安平鎮試驗場」，於1910年改制為安平鎮茶樹栽培試驗場，展開機械製茶（烏龍與紅茶）。



柏崎日報及越後新報的主筆。1921年創設越山堂，但遇1923年關東大地震而停業，這間短命的出版社（1921-1923），卻曾出版三種雜誌，包括ナカヨシ、少女界、日本の子供等，並以出版「聖書型心靈學」而著稱，例如《新約》3卷與本書，以《新約》為書名談論人生觀、戀愛觀及社會觀，半年內158版<sup>4</sup>。

《我が宗教觀》的作者為中西伊之助（1887-1958），京都府出身，中央大學與早稻田大學中退生，曾在朝鮮擔任記者，報導過藤田組虐待礦山勞工，從此投入勞工與無產階級運動。1922年以勞工運動小說成為作家，後來選上兩屆眾議員（1946、1949）<sup>5</sup>。本書的宗教觀也充滿了無產者論述，和前述《新約》一樣是「聖書型心靈學」的著作。由出版頁中，可見到作者與發行者並列之，並見到中西的版權印（圖35）。此外，本書也首次發現了一個長橢圓形的藏書章，增添圖書章探索的樂趣（圖36）。



圖34：捐書人寄贈章、紀念藏書章與入庫章



圖35：出版頁與版權章

圖36：長橢圓形藏書章

4 古本夜話174講，出版と近代出版文化史をめぐるブログ：<https://odamitsuo.hatenablog.com/entry/20120208/1328626872>

5 <https://ja.wikipedia.org/wiki/中西伊之助>。

## 島田彌市技師

農林技師島田彌市（1884-1971）於1904年畢業自熊本農學校，並隨其師川上瀧彌（1871-1915）<sup>6</sup>來台，川上於1903年任台灣總督府殖產局農務課技師，而島田擔任府農業試驗所雇員。當川上執行總督府的「台灣植物調查」計畫時，島田亦為研究調查團其中一員，而生活上川上更是島田的結婚介紹人，且在台北結婚，育有二男五女共七位「灣生」<sup>7</sup>。當1909年5月川上調任府殖產局附屬博物館館長時，也調任島田技手到館協助在植物方面的館藏，直到1920年（川上館長於1915年病逝），同一年島田升任技師，之後工作於中央研究所（兼）、殖產局園藝試驗場、熱帶纖維植物苗圃等單位。



圖37：農林技師島田彌市之像片與捐書章

1922年，島田技師（7等9級，年薪1,800圓）調任新竹州的勸業課<sup>8</sup>，並於1928年兼任新竹州農事試驗場長，1922-1932年在新竹州期間，自日本引進新種木麻黃所建構的防潮暨防風林，有助於提高農作物產量。他更發現了原生種植物蓮草（*Tetrapanax papyrifera*），大大助益於後來新竹州發展的蓮草紙產業，1924年，他在新竹發現懈櫟（*Quercus aliena*），1926年在大埔發現台灣古老的「野生稻」（*Oryza meyeriana*）、在南庄發現野生橙「南庄橙」（*Citrus taiwanica*）。在新竹州任職最後一年的1932年（4等5級，年薪3,100圓），他在

1922年，島田技師（7等9級，年薪1,800圓）調任新竹州的勸業課<sup>8</sup>，並於1928年兼任新竹州農事試驗場長，1922-1932年在新竹州期間，自日本引進新種木麻黃所建構的防潮暨防風林，有助於提高農作物產量。他更發現了原生種植物蓮草（*Tetrapanax papyrifera*），大大助益於後來新竹州發展的蓮草紙產業，1924年，他在新竹發現懈櫟（*Quercus aliena*），1926年在大埔發現台灣古老的「野生稻」（*Oryza meyeriana*）、在南庄發現野生橙「南庄橙」（*Citrus taiwanica*）。在新竹州任職最後一年的1932年（4等5級，年薪3,100圓），他在

6 川上瀧彌（1871-1915）畢業自札幌農校，師從新渡戶稻造，1901年任教於熊本農學校，當時島田彌市（1884-1971）就學於此，成為師生關係：<https://ja.wikipedia.org/wiki/川上瀧彌>。

7 頁11，台灣茅膏草植物的發現者－熊本來的學徒：

[http://ocw.aca.ntu.edu.tw/ocw\\_files/103S203/103S203\\_AA04L03.pdf](http://ocw.aca.ntu.edu.tw/ocw_files/103S203/103S203_AA04L03.pdf)。

8 島田任職的勸業課有兩未台灣籍課長：李讚生與劉明朝。

新竹十八尖山發現島田氏澤蘭(*Eupatorium shimadai*)<sup>9</sup>。島田在調查之餘，也著作不斷，計著有《台灣重要農作物調查》、《大甲藺及同製作品調查書》、《臺灣稻作及柑橘栽培法》、《臺灣果物調查第一卷》、《台灣泰雅蕃族利用植物》、《臺灣の椏柑》(共著)、《蓮草栽培法》等八種<sup>10</sup>。

島田的捐書章未見日期(圖37)，且被州圖館員誤植為「島田彌平」，該名字也被誤植一次在總督府職員錄中，所擔任的職務為府殖產局附屬博物館技手，也正是島田彌市的工作(同一人)。且島田且所捐的書屬於破損版，已沒有封面與封底，也缺州圖入庫章，但已加上保護之書夾型前後書皮與書底，因為有再版說明，才發現他捐了自己共編著(另一位作者石塚正義：圖38)而再版的書《臺灣の椏柑》，本書初版發行於1928年，本來用於新竹州柑橘栽培業者的州農會短期講習會的資料，之後絕版，再經過兩位作者改訂增補之，於1931年12月再版，因此再版說明頁由短期講習會的主辦單位新竹州農會領



圖38：石塚正義技手像片與履歷表

資料來源：《新竹大觀》，昭和3年(1928)。

9 河馬教授(台大張文亮教授)的池塘部落格 <https://hippo.3927.cn/201512/發現台灣小草的先鋒-島田彌市/>。榲欖(*Quercus aliena*)：[https://www.tesri.gov.tw/Uploads/userfile/A15\\_1/2020-10-](https://www.tesri.gov.tw/Uploads/userfile/A15_1/2020-10-16_1117483356.pdf)

16\_1117483356.pdf page21/45 奇妙的邂逅－榲欖在臺灣的新分布紀錄

10 資料來源：國家圖書館 臺灣記憶 <https://tm.ncl.edu.tw/>。頁308，吳永華，2016，《早田文藏：台灣植物大命名時代》，台大出版中心。島田在國台館目前館藏的書籍還有「臺灣家畜飼料植物」、「新竹海岸仙腳石的植物」、「臺灣的植物」、「臺灣の梅」、「芝山巖的植物」、「烏來の自然世界」。

銜之。該書共同編著者石塚正義為州勸業課技手，兩人為同事，皆為農業與植物專長。石塚正義（1890-?）於1909年畢業於熊本縣立球磨農學校，先擔任小學、農業補習學校教員後，1911年5月渡台，開始在新竹廳工作，歷任廳庶務課雇員、新埔支廳與廳農會技手，1920年9月1日起於新竹州內務部勸業課擔任技手，1934年升技師後主要工作在州農會，並長柑橘指導園（圖39右）。<sup>11</sup>



圖39：《臺灣の椛柑》一書與書中照片

資料來源：台灣圖書館<sup>12</sup>、南投台灣文獻館（作者攝）

島田技師任職新竹州期（1922-1932）和石塚技手完全重疊，促成了本書的初版（1928）與再版（1931）。出版主角雖為新竹州農會，但發行所仍由台灣農友會負責，該會於1905年5月創設《台灣農友會報》之月刊，本作為總督府農事試驗場講習內容、新知及講習生連繫之用。1908的第16期才更名為《臺灣農事報》，性質定位為「地方農會相聯合的機關冊誌」，1939《臺灣農事報》加冠「南方農業科學」字樣，刊載內容轉為熱帶農業之學術性刊

11 「石塚正義任臺灣總督府技師、敘高等官七等、依願免本官」（1937-05-01），〈昭和十二年四月至六月臺灣總督府公文類纂高等官進退原議〉，《臺灣總督府檔案·進退原議公文類纂》，國史館臺灣文獻館，典藏號：00010090107。

12 曾立雄，〈館藏園藝類書籍期刊〉，台灣圖書館書介。作者翻拍：<https://wwwacc.ntl.edu.tw/public/Attachment/43279523681.pdf>。

物<sup>13</sup>。由於台灣農友會就設在台灣總督府的殖產局內，因此屬於府的附隨組織，多次改名以配合政策也就不足為奇了。

早田文藏所著之《台灣植物大命名時代》中之308頁，提及1908年島田曾隨早田到高雄採集，1915年起並共同進行五年的台灣柑橘類調查。島田及石塚所編著的《臺灣の椪柑》一書，除了在南投台灣文獻館之原州圖破損版外，在台灣圖書館仍有原件，包括兩本初版與一本再版者（圖39），原州圖破損版之書雖沒有封面，但一開始的照片集仍在，圖39右之照片呈現了新竹州農會所有之第7658號椪柑母樹及重點地區新埔地區的椪柑園影像。

## 新原謙相藥師

新原謙相（1896-？），為新原龍太郎之子（1870-1936），父子兩人皆為新竹市實業界與政治界的代表人物，特別在新竹州特產的蓮草產業，先後擔任公司副社長與董事（例如擁有1/10之股份），和新竹鄭家同為商業夥伴。後又



圖40：新竹信用組合手繪圖

圖片來源：魚夫手繪，魚腸劍譜，獨立評論。

13 李力庸，2012。〈館藏日治時期農業期刊〉，《臺灣學通訊》，61：4-5。

聯手成立新竹信用組合（當時住址在表町，電話154號，現為大同路口的新竹第一信用合作社，市定古蹟：圖40），鄭家還是夥伴。此外，父親新原龍太郎為新竹州及市議會議員，兒子新原謙相則為新竹市議會議員。因此，新原謙相會成為新竹商工會議所的議員，也是理所當然了。

而他們在新竹市的基地為「新原泰生堂藥舖」，店址先在西門133番地（現西安街附近），之後遷至東門319番地（東門町3-87，電話8，現東前街）<sup>14</sup>，即現東前街55/57號，該藥舖先由父親以「藥種業」創立之，後來還加上度量衡專賣及藥用鴉片專賣之業務。其子新原謙相於1918年畢業於長崎藥專，並在兩年後（1920年）取得藥劑師資格，渡台後先在台北的泰生堂京町藥局（店址：京町2-34，現台北市博愛路80號，台北郵局與公會堂之間，電話323）服務，由於曾於1921年服役擔任三等藥劑官，因此在泰生堂京町藥局的廣告上打出：調劑主任，陸軍藥劑官新原謙相（圖41），而廣告主賣量

圖41：台北的泰生堂京町藥局與新原謙相

來源：翻拍自國圖台灣記憶數位資料庫、《新竹州的情勢と人物》，1938。

14 感謝柳逸照先生，協助探索新原泰生堂藥舖。

船、暈車藥：Yoshirazu (不會暈)。之後於1922年接手新竹的「新原泰生堂藥舖」（圖42），但仍繼續擔任台北的調劑主任。



圖42：新原龍太郎與新原泰生堂藥舖

圖片來源：頁96，《新竹大觀》。



圖43：日籍捐書人新原謙相與新原泰生堂的捐贈印

來源：國史館台灣文獻館圖書室，作者照像



圖44：新原謙相捐贈之圖書《台灣事情》第五版（右2）

新原謙相捐書的日期為昭和14年2月16日（1939年）（圖43），所捐之書書名為第五版的《台灣事情》（圖44），為一本渡台者的台灣必備入門書，由台灣總督府（台灣時報發行所）發行，於1920年12月26日對外發售。而1920年正好是新原謙相渡台的時點，在來台之後購買之。新原卻到了19年後的1939年才捐出，可能捐出一批書，《台灣事情》只是其中一本。或者新原從1920年第五版起，每年皆買一本《台灣事情》，每一本都有簽名捐贈。簡言之，一個捐書章激起無限的歷史想像，包括其脈絡（context）及內容（content），有待成為公民史學的在地材料，歡迎大家來作歷史偵探吧！

## 久布白兼治技師

久布白兼治（1886年出生）為佐賀縣人，第五高等學校（舊制五高：現熊本大學）工業部土木學科畢業，渡台任總督府工事部基隆築港技師（1909-1918），之後歷任府土木局技師（1919-1923）、新竹州土木課長（1924-1937）、台南州土木課長（1938-）等職。他在新竹州期間最長，當時新竹水道於1925年開工，1929年完工通水，這期間正



圖45：久布白兼治像片  
來源：新竹大觀，頁74



圖46：久布白兼治捐書章

在久布白兼治擔任土木課長期間，和總督府派駐工地的執行者相原 幹技師，一起完成任務。久布白兼治課長的另一項任務，當然就是由土木課的宇敷赴夫建築技師設計完成新竹州圖，他於州圖完成的隔年（1926）調至臺南州擔任建築技師（1926-1929），之後調回總督府鐵道部任技師，1941年辭官加入池田組臺灣支店，成為支店長。久布白兼治所捐之書為《心之花》雜誌的83卷1號，1934年6月1日發行，捐書日期為1935年2月25日。

## 五、捐書的台籍人士

林維吾（1909-1999）為台灣新竹人，畢業於台北帝大政治學科與東京帝大大學院，並通過高等文官考試，歷任臺南州內務部教育課雇員（1937-1941）、總督府警務局外事部第一課與調查課的囑託（1942-1945）與南方資料館研究員，戰後歷任台大經濟學教授、華南銀行副總經理、國泰人壽總經理、中國電器董事等職，並特別支持棒球運動，還成立了華南銀行棒球隊。並曾於1945年11月20日一起創辦戰後台灣的第一本雜誌《新新月刊》。林所捐之書為1940年出版的《最新研究國文の解釋》，本書並未有州圖入庫章，但有國史館台灣文獻館的入庫貼條，且本書內頁充滿了捐者以紅筆標註及畫線的閱讀印記，推測為戰後所捐（圖47左1）。

蔡式毅（1884-1951）為台灣新竹人，畢業於總督府國語學校，歷任新竹公學校與桃園公學校教師、訓導，之後赴日留學，畢業於明治大學法科，並於1923年取得律師資格（台籍首位），回台後歷任文化協會理事、民眾黨顧問、地方自治聯盟常務理事等，並為當時的民權運動擔任辯護律師，1935年曾以最高票當選台北市議員。戰後擔任台灣文獻委員會委員。蔡所捐的書為《台灣の民族運動》，未見州圖入庫章，但有新竹縣文獻委員會的登記章，推測為戰後所捐（圖47左2及右2）。

朱清棋自1924年起歷任新竹州舊港公學校、舊港公學校貓兒錠分教場、石光公學校、香山公學校、新竹第二公學校（現北門國小）的老師與訓導，他於1937年4月1日捐給新竹州圖一本書《地理教育の方針及實際》，為1918年的第三版書，州圖的入庫章日期為1938年3月11日（圖47右1）。

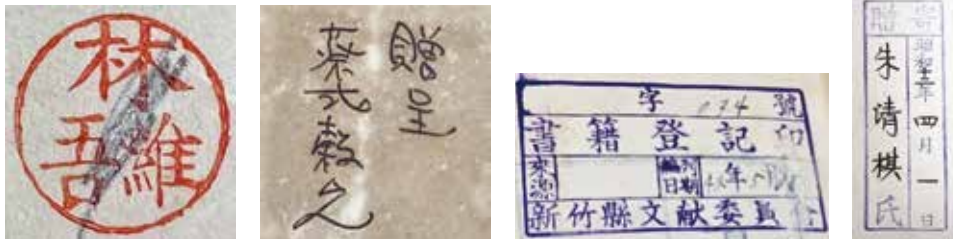


圖47：捐書台籍人士的圖書章

# 從建築師設計到讀者記憶： 新竹州立新竹圖書館的設計歷史與修復實踐

國立臺北藝術大學 文化資產與藝術創新博士生 陳柏良\*

即使有不同價值觀，多數人仍會認同「珍貴的文化資產需要妥善地保存維護」，但「妥善地保存維護要如何做？」就有許多不同的討論。臺灣早期建築類型的文化資產型態與背景上較為類似，各界進行修復討論時，經常聚焦於「修舊如舊」與「修舊如新」的爭辯。但當文化資產的類型與價值來源漸趨多元時，擬定修復原則所需要考量的議題也更為龐大，「修舊如舊/如新」不再是二元對立的議題時。

作為新竹市定古蹟的新竹州立新竹圖書館（下稱新竹州圖），具有兩種不同視角的文化價值，其一是建設時，建築師意圖呈現建築與技術的「知識」價值；另一種則是經歷時間與改修後，眾多讀者所累積的「記憶」價值。兩種價值在空間與物件上的投射並非一致，導致「修復」其中一項價值的行動，可能正好也是「破壞」另一面價值的行動。要從中取捨、折衷、協調，甚至有創意地將兩種價值並存呈現，必須由修復與再利用計畫階段就開始思索如何重新定位文化資產的價值，也是文化資產保存工作開端的一大難題。本文分為兩部分，前段先由日治時期臺灣公共圖書館<sup>1</sup>建築設計變遷中，定位新竹州圖「創建時」的建築知識特色；後段則以新竹州圖「整體生命週期」之視角，說明在文化資產修復原則擬訂時如何將兩種價值進行協調與整合。

---

\* 筆者為新竹市文化局委託國立臺北藝術大學黃士娟副教授執行《市定古蹟新竹州圖書館調查研究暨修復再利用計畫》一案之專任助理，負責修復原則之初稿撰寫。

1 除了公共圖書館外，亦有私人圖書館與學校圖書館等不同型態的圖書館設置，但因設置背景與需求較難對比，本文僅討論公共領域的公共圖書館。

## 一、創建的價值定位一

### 日治時期的臺灣公共圖書館設計比較

今日的公共圖書館作為收藏書籍、提供閱覽的空間，在1895年日人統治臺灣並引入西方觀念前，雖然並非完全沒有類似功能的空間，但多半不是「專門」為圖書館機能進行規劃設計。日本政府統治臺灣至1941年時，總督府及旗下五州三廳轄下已達94間圖書館，但多數僅為簡易興築之建築，或設置於既有的閒置空間中，特意為了圖書館設計的案例並不多。1932年竣工的新竹州圖，是州廳層級第二棟興建的圖書館專用建築，在空間設計上具備承先啟後的特質，亦是理解日治時期「圖書館建築設計」變遷的重要案例；反言之，新竹州圖的創建時的價值也需要透過與他者對比才得以突顯。以下說明臺灣日治時期5間具有代表意義的公共圖書館建築設計背景，並介紹新竹州圖在之中的定位。

#### (一) 石坂文庫

通常討論臺灣的公共圖書館事業，皆以日治時期淡水文庫與石坂文庫為起點，後者雖是石坂莊作的「個人經營」，但卻呈現出更強烈的「公共性」。石坂氏出身軍旅，來臺後紮根基隆的政治、商業、教育領域；因地方文教風氣不盛，因此決定出資設置「石坂文庫」，希望以閱讀改善地方劣習。石坂氏向總督府提出申請，同時委託土木局營繕課技手鈴木豐藏擔任設計監造，並由合木慶三郎負責施工，於1909（明治42）年10月1日啟用。

文庫位於基隆港義重橋畔<sup>2</sup>石坂商店內，面寬約7.3m，深度約5.5m的二層建築空間並不大；內部僅區分為4個空間，分別為一樓的玄關、喫烟室，與二樓的書庫、閱覽室。圖書館建築設計首要衡量「安全性」，因為構造需要承受來自「書與書架」的載重，故通常會使用承重效果較好的磚、石或RC作為建築構造。本棟建築的構造則為兩種系統併用，下方一樓為較能承重的「石造」

2 約位於今日基隆金雞橋前，信一路，義二路與基金公路之間。

再以水泥塗裝表面，上方才以輕巧的「木構造」塗油漆裝飾<sup>3</sup>。之所以不全部採用「石造」或其他承重效果好的建築構造，可能與石坂氏係為自行出資建築，仍有資金上的限制，以及當時RC建築技術尚不熟練等原因有關。

其木石混用的外觀，又採用「入母屋」形式的屋頂，風格略帶有英國美術工藝運動的風貌，又展現出強烈和式建築風貌，偏屬和洋折衷式樣。

石坂氏對於圖書館的積極熱心，使該館具備全臺灣最活躍的「公共圖書館」地位；但活躍也代表狹小的空間更加擁擠，加上借用石坂商店的空地興建，彼此的運作也交互產生影響。1915（大正4）年2月7日下午4點，「石坂商店」的浴室煙囪失火，延燒至「文庫」導致木構造局部燒毀，多數藏書也因而損壞。即使如此也沒有打擊石坂氏的熱忱，反而趁此機會進行增建，委請伊藤勢太郎技士設計監造、廣木秋太郎擔任營造。原本空間的面寬不變，深度延伸為10.9m，建築構造與原始相同，僅有屋頂改換為日本瓦葺。室內空間大致維持原本區分的4個空間，差異僅在於原本閱覽室的「座席」從3組增加為6組，並將男子與女子區隔<sup>4</sup>。

其後石坂文庫僅有小規模改裝，如1921（大正10）年一樓空間因應使用需求的改變及藏書量的增加，局部改造為土間，「喫烟談話室」則新增了新聞雜誌的「自由閱覽」功能；其他閒置空間則作為擴增書庫。1923（大正12）年又因應讀者與夜校學生的健康需求，在「庭院中」新設角力場與單槓<sup>5</sup>。1925（大正14）年5月7日與基隆公益社的「公益文庫」合併，短暫遷往公益社二樓，並改稱「基隆文庫」；1932（昭和7）年2月25日「基隆市立基隆圖書館」取得設立許可，基隆文庫的藏書也移轉至基隆市役所三樓；1935（昭和10）年6月4日再遷入「基隆市日新町一丁目三番地」的館舍。實際上，該館

3 石坂莊作，《私立石坂文庫第一年報》，1910.10.01，石坂文庫。

4 石坂莊作，《私立石坂文庫第六年報》，1915，石坂文庫。

補充說明：婦女閱覽室（席）的設立，並不一定是女性受教權的正面提升，部分圖書館設立的原因是「禁止婦女進入一般閱覽室（席）」。即使1967年新竹縣圖書館已經沒有婦女閱覽室，但當時的〈新竹縣立圖書館閱覽規則〉第二條內容中仍有「本館閱覽室分成人及兒童婦女二室，在開放時間任人閱覽，但兒童與婦女應至兒童閱覽室，不得入成人閱覽室閱覽」的規範。

5 石坂莊作，《基隆石坂文庫第十四年報》，1923.12.05，石坂文庫。

舍就是改變室內空間配置的「原石坂文庫」，與昔日最大的差異僅是前方新增築「事務室」<sup>6</sup>。

1940（昭和15）年，該棟建築已使用達31年而顯得老舊，加上空間嚴重不足，基隆市役所因而展開募資計畫，雖有陸續募得資金，但卻沒有更充足的土地空間可以設置<sup>7</sup>；直至戰爭炸毀建築並使多數藏書燒毀，都沒有完成新館的相關規劃<sup>8</sup>。

## （二）臺灣總督府圖書館

1898（明治31）年10月10日「台灣協會」於民政長官後藤新平官邸中，討論於臺灣設置圖書館的可能性，決議進行圖書館設置的調查研究，並利用《臺灣協會會報》、《臺灣日日新報》對外宣揚圖書館的重要性，向公私部門大量募集圖書。1901（明治34）年1月27日正式成立「台灣文庫」，設址於總督府俱樂部—又名「淡水館」的空間中—即為清代創建的「登瀛書院」。

1906（明治39）年時因淡水館的建築老舊，加上執行市區改正計畫<sup>9</sup>，「台灣文庫」停止運作並將書籍四處寄存，而更名成為「東洋協會」的「台灣協會」則積極要求「臺灣總督府官方」設置公共圖書館。在1914（大正3）年時正式通過「臺灣總督府圖書館」的官方體制審查；以「台灣文庫」的豐厚藏書作為基礎，於1915年8月9日正式開館。

然而這棟「臺灣第一的官方圖書館」建築，並非專為圖書館事業而建，其真實身分是1906年由近藤十郎技師設計的「彩票局」大樓；當年彩票局的運作突然廢止，導致先被轉作為總督府博物館，當1915年博物館全新館舍完工後，再轉由剛設立的圖書館使用。當「圖書館的經營」被放置「彩票局的建築」中時，產生諸多不便與衝突；為了改善館內的缺陷，展開一連串的零星工

6 《基隆圖書館要覽 昭和十一、十二年》，1936.01.11，基隆市立基隆圖書館。

7 〈敷地難に悩む基隆圖書〉，《臺灣日日新報》，1941.05.10，第7版。

8 OGDL(政府資料開放授權)石坂文庫。撰寫者：丘國宣(亞洲數位典藏)。建檔單位：基隆市政府文化局。發佈於《國家文化記憶庫》[https://memory.culture.tw/Home/Detail?Id=178941&IndexCode=Culture\\_Organization](https://memory.culture.tw/Home/Detail?Id=178941&IndexCode=Culture_Organization)

9 淡水館拆除後，原地興建陸軍偕行社，為陸軍將校的集會所與社交場，戰後轉由蔣宋美齡夫人主持的婦女反共聯合會使用，近年改稱婦聯總會。

程，包含1916（大正5）年增築小使室<sup>10</sup>、渡廊共46.82坪。1918（大正7）年增築兒童閱覽室玄關12坪、1919（大正8）年增設30人座席（原為100）並於二樓設置優待閱覽室、1922（大正11）年增加婦女席24、特別席12，外側增設新聞雜誌閱覽席34，1924（大正13）年男子席增為150席，<sup>11</sup>並進行書庫擴張工程。

檢視初始彩票局的平面圖與其後圖書館的圖面，會發現多數「增建」只是室內空間調整，而不是向外部擴增。隨著來館人數的不斷攀升，館方甚至放棄工程，僅以增加「座席」、「書庫」來納入更多的使用者與書籍；至1940年男子席已達180席<sup>12</sup>、婦人席24席、特別席12席、新聞雜誌席44席、優待席8席、兒童席130席<sup>13</sup>；使擁擠的空間更擁擠，干擾問題也更加嚴重。最終，能有效解決問題的方式就是「重新打造」一棟專門的圖書館建築。在《圖書館新築理由書》中羅列了閱覽者與管理者的因素：

表一：總督府圖書館增建申請理由概要

閱覽者因素	管理者因素
1. 採光不足 2. 沒有休息室與食堂 3. 婦人席與一般（男）席沒有隔間，導致婦人席使用率低 4. 特別席沒有與一般席做隔間分隔，研究者的空間不足，易被一般讀者干擾 5. 具有社交功能的目錄室與新聞雜誌閱覽室，談話的雜音會干擾閱覽室 6. 使用者穿鞋入館，導致木地板產生雜音干擾閱覽室	1. 書庫位於2樓原開票觀覽席，屬於開放空間，不易防火；難以保存珍貴文獻。 2. 閱覽席不足且擁擠。 3. 臺中州圖書館新建、新竹州圖書館增建的成功，中央單位圖書館應作為表率。

資料來源：《圖書館新築理由書臺灣總督府圖書館》，1933，臺灣總督府圖書館。（筆者整理）

10 依據文獻與各時期圖面推測，此一「小使室」可能不在原有建築物內，而是在旁側增加一棟一層樓的木造日式小屋。〈傳播知識的種子～臺灣總督府圖書館的故事〉，檔案管理局檔案樂活情報，<https://www.archives.gov.tw/alohasImages/62/search.html>，刊載日期2012.08.16，

「小使」一詞為日文漢字，其指的是「非正式職員的工友」，且多用於學校機關之中；因該詞帶有歧視的意味，現今日本已經改以「學校用務員」取代。

11 《臺灣總督府圖書館要覽》，1935.08.09，臺灣總督府圖書館。

12 1927（昭和2）年從150席增為180席。

13 《臺灣總督府圖書館概覽附島內圖書館表(昭和15年度)》，1941.12.16，臺灣總督府圖書館。

即使總督府圖書館山中樵館長多次提出申請，但都未獲得總督府財務支持，除廁所與1936（昭和11）年取得的二層磚造倉庫兼製本室<sup>14</sup>外，僅獲准在圖書館大門前增建一棟木造的兒童閱覽室，於1942（昭和17）年竣工；原本空出的兒童閱覽室作為擴充的書庫，將部分干擾的問題降低<sup>15</sup>。直到二戰期間，遭美軍轟炸損毀（1945.5.6）為止，該棟建築才終止做為圖書館的任務。



圖1：臺灣總督府圖書館

資料來源：臺灣總督府圖書館，《臺灣總督府圖書館要覽》，1935，臺灣總督府圖書館。



圖2：臺灣總督府圖書館普通閱覽室



圖3：臺灣總督府圖書館兒童閱覽室

資料來源：臺灣總督府圖書館，《臺灣總督府圖書館要覽》，1935，臺灣總督府圖書館。

14 類似今日之檔案室。

15 由檔案中能發現，當時亦計畫將二樓書庫與一樓閱覽室位址對調，改善亦加沈重的書庫造成的安全性問題，但無法確認有無執行。〈山范交接〉，國家檔案管理局，國立中央圖書館臺灣分館檔案，0034/104.01/01/1/。

### (三) 臺南市立圖書館

臺南市立圖書館為財團法人臺南公館之附屬事業，至1921年因閱覽人數增加迅速，在辜顯榮20,000圓的贊助下建立了全新館舍；同年4月動工，10月7日正式對外開放。建築由臺南州內務部土木課尾辻國吉技師所設計，偏向辰野金吾風格的紅磚外觀，同時結合圓拱、山牆、側面破風板的外觀，戲劇性地將多種複雜的西洋建築元素組合在一起，可說是日治時期最為華麗的圖書館建築。

剛落成時的兩層建築共73坪，主要入口設於二樓，中央為玄關與向下樓梯，右側空間劃分為事務室與兩間書庫，左側則為大閱覽室與婦人閱覽室。從樓梯下到一樓後，橫向走廊劃分為兩間宿值室與兒童室，書庫的下方為新聞閱覽室與便所，入口玄關下方則作為倉庫使用。臺南市圖書館配置方式與今日建築設計概念不同，二樓作為出入口表示沒有考慮便利性；沈重的書庫置於上方樓層，則代表對建築結構的承載沒有衡量；顯示設計者對圖書館雖有初步的理解，但尚未嫻熟。

閱覽室雖無法滿足增加迅速的閱覽者，所幸有預定增建的位置，遂於1926（大正15）年進行增建工程。右側空間向外推伸，書庫、兒童閱覽室的位置也都重新調整。大閱覽室增加了抽煙席；事務室放大，並將婦人閱覽室獨立，也增加了特別閱覽室與另一間閱覽室，用以補充不足的席次。一樓的增建空間全部改做兒童室，讓原本狹小的空間放大許多；原兒童室、倉庫的位置則更動為書庫，移到樓上的新聞閱覽室則作為倉庫。此次增建延伸出另一個變動，原本館員能於二樓空間直接調閱閉架式圖書，但因為書庫與閱覽室在增建後分屬兩個樓層，館員與讀者彼此干擾嚴重，後續在大閱覽室中增加「館員專用」的區域，並增設直達書庫的樓梯，減少館員負擔。

臺南圖書館可說是臺灣第一棟專為公共圖書館「設計」的建築，最初的平面圖中具備圖書館經營的基本觀念<sup>16</sup>，但仍有瑕疵；而在它之後的新竹、臺中圖書館建築將會針對這些缺點修正，創造出更加接近臺灣風土環境的圖書館舍。

16 圖書館需要書、閱覽、館員三者兼具，在石坂文庫中，屬於「館員」的規劃較難被確認。



圖4：1921~1926 臺南市立圖書館外觀

資料來源：臺南市役所，《臺南市立臺南圖書館一覽（大正十三年）》，1924，臺南市役所。



圖5：1926年後臺南市立圖書館外觀  
相片右側有增建

資料來源：小山權太郎，《臺南市大觀》，1930，南國寫真大觀社。

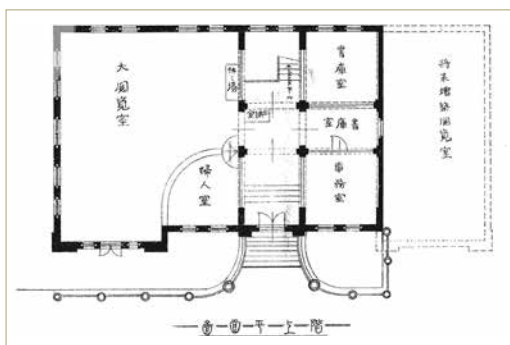


圖6：1921~1926 臺南市立圖書館二樓平面圖  
圖面右側虛線處為預計增建空間

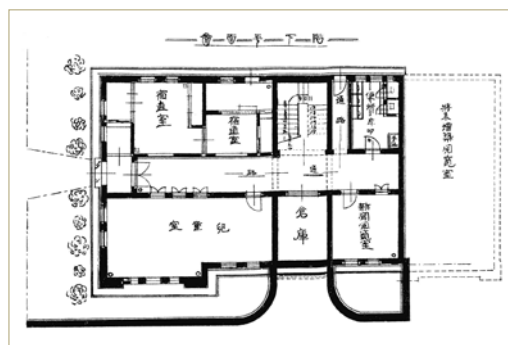


圖7：1921~1926 臺南市立圖書館一樓平面圖

資料來源：臺南市役所，《臺南市立臺南圖書館一覽（大正十三年）》，1924，臺南市役所。

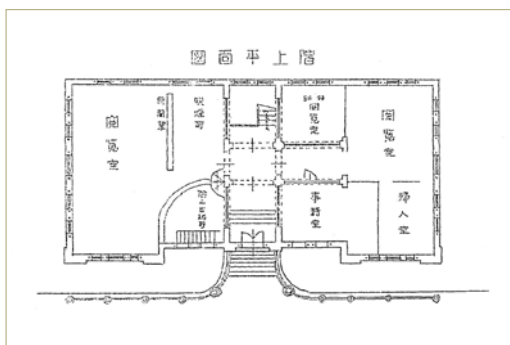


圖8：1926年後臺南市立圖書館二樓平面圖

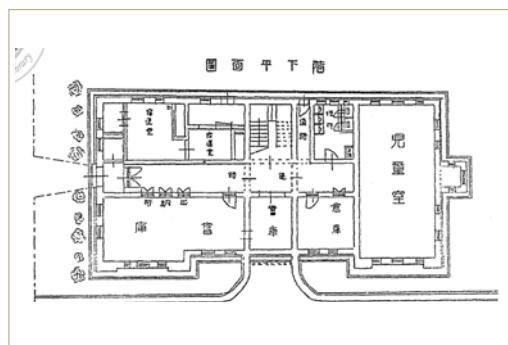


圖9：1926年後臺南市立圖書館一樓平面圖

資料來源：臺南市役所，《臺南市立臺南圖書館一覽（昭和三年度）》，1928，臺南市役所。

#### (四) 新竹州立新竹圖書館<sup>17</sup>

新竹地區對圖書館的期盼並不晚於石坂文庫，1906（明治39）年新竹攻學會<sup>18</sup>就開辦「新竹文庫」，並設置於新竹小學校（現新竹幼兒園旁）內，儘管號稱為「開放閱覽」，實際上仍為會員制，而不在「公共圖書館」的討論中。

公共圖書館的建置需要大量資金，但如前述「石坂文庫」與「臺南市圖書

17 本文僅介紹日治時期空間規劃設計之概況，特殊細部設計、戰後空間變遷說明請見「二、歷史痕跡的延續－新竹州圖書館修復原則」。

18 日文「攻学」（こうがく）一詞為勤學之意，「攻學會」即為以自學為目的之組織，是在明治時期開始由地方自行組織的分官方機構。而日本各地之攻學會的目的也並不相同，有的是以「專業科目」進修為目標的補習機構，有的則是如新竹攻學會一般，給予公務人員準備晉升考試之協助。

館」一樣，只由「個人」出資而成立者，並不多見；地方即便對圖書館抱有熱情，仍需要「名目」來獲得官方許可募集資金。1923年裕仁皇太子「來訪後的紀念活動」，對總督府而言是「強化日本政權信仰」；但對地方來說，卻是「可以向總督府申請許可，亦能向地方仕紳要求捐獻」的「機會」。新竹街與屏東街都提出了「行啟記念圖書館」的設立計畫，但因募集資金的差異<sup>19</sup>，屏東街僅能將磚造的「屏東會館」與木造的「屏東內地人事務所」改造為圖書館，而新竹街卻提升到「州」圖書館的等級，並決定建立一棟新的「專門圖書館建築」。

新竹州圖由新竹州建設課宇敷起夫技師設計，並請總督府圖書館給予意見<sup>20</sup>。工程由新竹當地的土木請負業者巽氏於1924年12月26日動工，於1925年8月31日的天長節<sup>21</sup>舉辦落成開館儀式；實質總工程經費為23,257圓35錢。新竹州圖為「近世復興式」RC建築，建築平立面與建築細節皆符合「合理主義」，重視「使用需求」高於「形貌風格」，成為其他圖書館經營者欽羨的對象。

新竹州圖落成時約有128坪，包含進入須脫鞋<sup>22</sup>的室內玄關、普通閱覽室位於內側，外側的走廊則設置新聞閱覽室與雜誌閱覽室。過往其他圖書館常以「桌椅」區隔的的婦人及特別閱覽室，在新竹州圖中則設有各自的空間。普通閱覽室為49.0坪與68席，婦人與特別閱覽室為11.2坪與10席，兒童閱覽室為10.7坪與36席。由於採用閉架式閱覽，受付櫃檯、事務室與書庫配置於圖書館的平面中心，使館員在維護館內設施、服務各種讀者需求時，能夠擁有最短的動線，並且不會與讀者互相干擾。而在書庫背面設置服務設施與圖書館人員的休息空間，包含值日室（宿值室）、化妝室（洗圍場）、廁所（便所）、職工室（小使室）、茶水間（湯沸所），使工作人員能常態的維護圖書館運作。<sup>23</sup>

19 新竹街共募得35,278圓84錢，屏東街是9,670圓。

20 資料來源：《臺灣日日新報》，1925.02.02，〈新竹州下圖書館〉，夕刊第6版。

21 日本天皇誕生日稱為「天長節」，當時為大正天皇。

22 有助改善走動的噪音干擾。

23 新竹州立新竹圖書館，《新竹州立新竹圖書館一覽》，1930，新竹：新竹州立新竹圖書館。

以空間設計來看，新竹州圖的結構安全、配置合理、採光優異，唯一缺點是對新竹地區的文教風氣低估，全館的114席座位很快就不敷使用。1929（昭和4）年臺灣總督府主辦「全國圖書館協會」會議<sup>24</sup>參訪新竹州圖，即發現當時的窘境：

藏書6千數百冊，本年預算6,000圓，其中半數是書籍購置費。最近的一年一天平均164人來館。創立之初的規劃格局太小，目前已呈現閱覽室、書庫十分狹隘，處處感到侷促。

當時臺灣地區圖書館共同的現象，是兒童、學生的閱覽者大幅超過其他社群的人數；前述114席座位中，近6成是提供給成年男性讀者，「一般閱覽室」的大小也是「兒童閱覽室」的五倍大；但根據1927年的統計資料中，兒童與



圖10：1928年新竹州圖落成外觀

資料來源：〈新裝なれる新竹州立圖書館〉，《臺灣教育》，n307，1928，臺北：臺灣教育會。

24 1929年臺灣總督府主辦「全國圖書館協會」會議，邀請日本全國圖書館、出版社相關人士來臺參訪各地圖書館，筆名為「相思樹」的作者於1930年《圖書館雜誌》1月~5月刊中以〈臺灣の旅〉為題連載參訪見聞。



圖11：全國圖書館協會參訪新竹州圖

資料來源：《全國圖書館協議會員臺灣視察旅行寫真帖》，1929。

學生就佔了全年總閱覽人數84.9%<sup>25</sup>。雖然官方積極希望閱讀的年齡層能夠向上提昇<sup>26</sup>，不過，將讀書與兒童學業畫上等號的風氣，直至戰後也沒有改變。

使用風氣開始改變實體的館舍建築，1930（昭和5）年12月17日新竹州協議會同意增建圖書館，工程由新竹州住谷茂夫技師主導，花費了8,540圓。增建空間於1932年6月30日竣工，7月4日重新開館並舉辦「開館記念童話會」<sup>27</sup>。增建工程主要增建了兒童/婦人閱覽室，兒童席次佔據了大部分的新空間，而女性讀者則是被分配到靠窗的一側。增建也包含兩層的書庫，辦公室兼櫃檯為了與新書庫連結而挪移位置，因此增加了普通閱覽室的空間；加上併入雜誌閱覽室約一半的空間，普通閱覽室提高到90個席位。原書庫成為兒童用書專用書庫，辦公室遷往原兒童室，原「婦人及特別閱覽室」則獨立成為了特別閱覽室<sup>28</sup>。

25 全年總閱覽人數57,516人次，兒童讀者佔21,547人，學生讀者佔27,266人。

26 曾於1930（昭和5）年開始發行針對成人的新書介紹刊物《圖書館だより》；企圖「發揮社會教育功能」，作為「圖書館走上街頭的武器」。

27 1926~1927年時，新竹州圖就已舉辦數次的童話會活動。不過，1932年增建兒童閱覽室後，童話會成為每月定期舉辦兩次的活動，足可理解此時圖書館的經營也開始配合民衆的真實使用。

28 新竹州立新竹圖書館，《新竹州立新竹圖書館一覽》，1937，新竹：新竹州立新竹圖書館。



銀行、地方士紳募款。

臺中州圖由臺中州內務部土木課三田鎌次郎技師設計，鈴木金吉技士協助，有江直記擔任工程請負，於1929年8月16日舉行上棟式，同年11月10日落成。設計風格為「近世哥德式」，以「煉瓦」、「化妝煉瓦」和洗石子的尖拱扶壁柱、外推直立窗臺交錯構成外觀，使大量體的建築產生表情變化；結構則為同時使用磚與RC的加強磚造，用以提高建築物的結構承重力。<sup>31</sup>

在臺南、新竹的經驗下，臺中州圖最初的建築計畫有大幅的進步；建築落成時空間充足，總坪數達443.92坪。進入建築玄關後，兩側為事務室、巡迴書庫室，向前可見演講室，向左的空間則為兒童閱覽室、新聞與雜誌閱覽室；沿著左側走廊的盡頭則是廁所與一排的員工宿舍區。

樓梯向二樓走去，可以抵達一般閱覽室、目錄室、婦女閱覽室、特別閱覽室，而演講廳的上方為開架式書庫；這也是三間圖書館中，唯一使用開架式書庫的圖書館<sup>32</sup>。全棟雖號稱三層，但實際上只有此開架書庫內部有一支獨立上下的樓梯可以通達三樓。該圖書館將「寧靜的閱覽室」與「活動的演講室」、「行政」與「員工住宿」都清楚分畫，避免了混用與干擾。這些設計上的改變，證明了臺灣圖書館設計由昔日懵懂的概念，逐漸走進了專業的規劃。

由最初規劃的建築來看，基地內仍保留空地可依各種需求增建，但1945年終戰前都沒有增建的記錄。戰後於1946（民國35）年3月1日改制為「臺中縣立臺中圖書館」，陸續於1946～1947年進行室內調整，1951（民國40）、1953（民國42）年外部增設防空洞、宿舍，但都非直接的增建工程；直到1972（民國61）年遷館至北區精武路，建物轉交省立合作金庫使用，其後才進行局部增建。<sup>33</sup>

31 《御大典紀念臺中州立圖書館建築寄附金收支計算報告》，1929-11-10，臺中州立圖書館  
《[昭和五年二月]臺中州立圖書館概要》，1930，臺中州立圖書館。

32 雖然是採開架式書庫設計，但實際上在「臺中州立圖書館圖書閱覽規則」之「第一章 館內閱覽」第4條中說明，僅持有「特別閱覽卷」的人士，才能自行進入書庫查閱。也因此對於多數人與文獻來說，該圖書館仍舊是採開架式閱覽。

33 陳柏年，《歷史建築「合作金庫銀行臺中分行」修復及再利用計畫》，2017，臺中市政府文化局委託，軸組聯合建築師事務所執行。

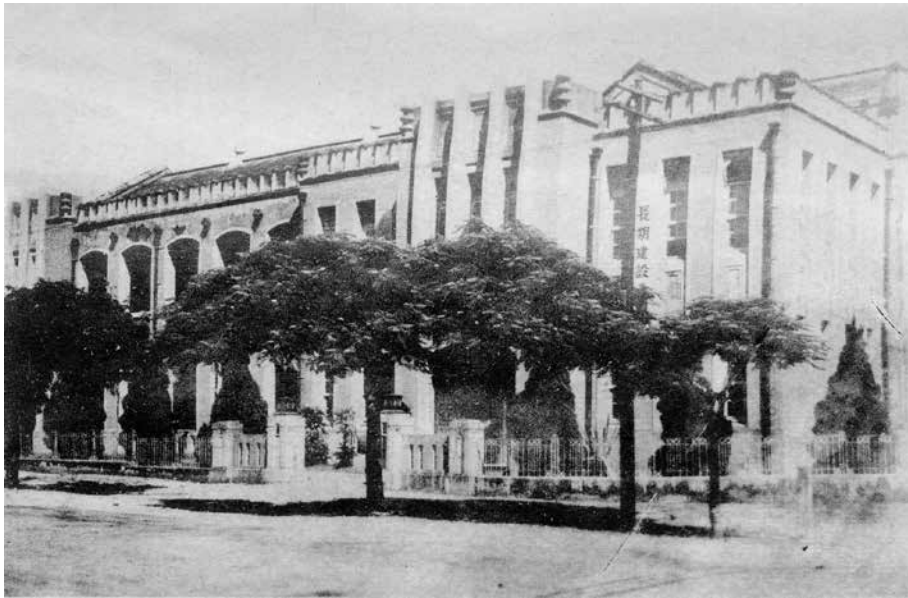


圖14：臺中州圖創建時原貌

資料來源：臺中市役所，《臺中市概況》，1940，臺中市役所。



圖15：臺中州立圖現況

資料來源：筆者拍攝。

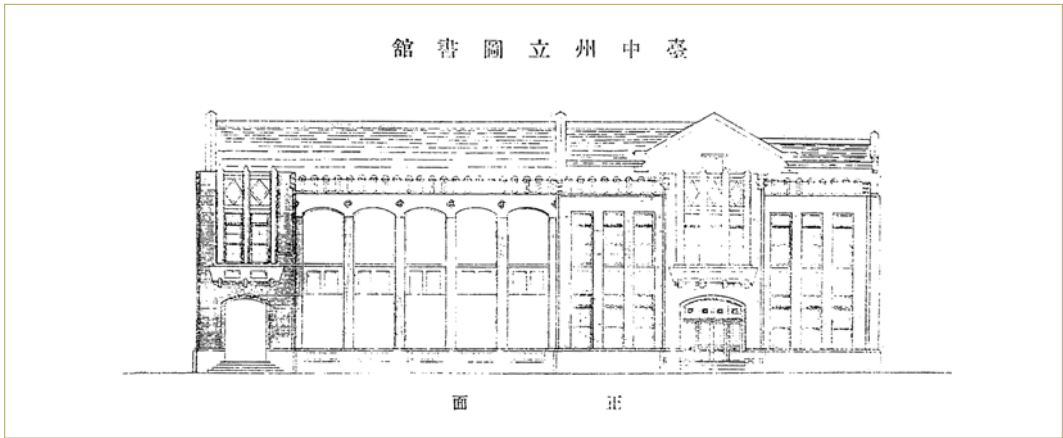


圖16：臺中州立圖書館創建時立面圖

資料來源：附圖，《臺灣建築會誌》，vol.3-4，1931，臺灣建築會。



圖17：臺中州立圖書館創建時一層平面圖

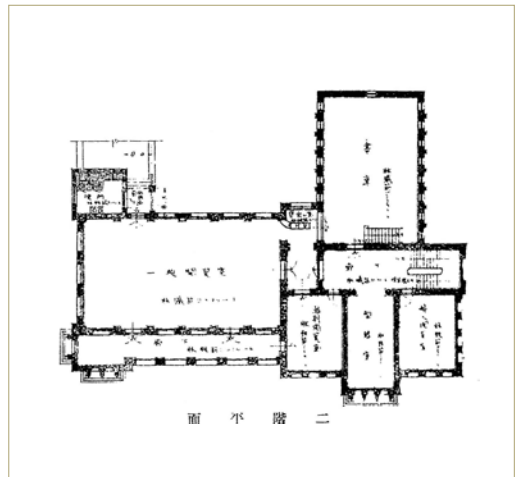


圖18：臺中州立圖書館創建時二層平面圖

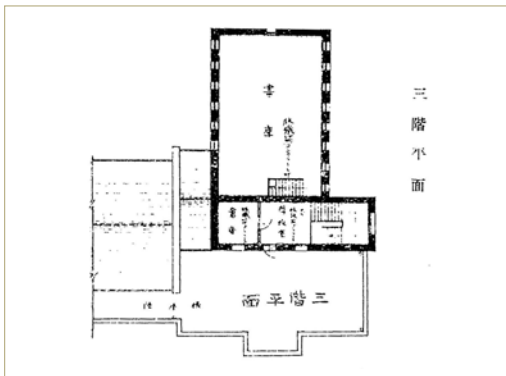


圖19：臺中州立圖書館創建時一層平面圖

資料來源：附圖，《臺灣建築會誌》，vol.3-4，1931，臺灣建築會。

表二：日治時期重要圖書館建築比較

比較項目	石坂文庫	總督府圖書館	臺南市立圖書館	新竹州立圖書館	臺中州立圖書館
興建時間	1909	1906	1921	1925	1929
興建背景	石坂莊作獨資	總督府彩票局轉用	辜顯榮捐獻	皇太子行啓紀念	御大典紀念
原始設計	鈴木豐藏	近藤十郎	尾辻國吉	宇敷赳夫	三田謙次郎
預留增建	無	無	有	有	有
增建時間	1915	1941	1926	1932	1982、1992、1996（皆為合作金庫）
增建者	伊藤勢太郎	NA	NA	住谷茂夫	林澄欽（1982、1992） 許宗堯（1996）
入口配置	一樓	一樓	二樓	一樓	一樓
建築形貌 <sup>34</sup>	和洋折衷 石木構造	仿第二帝國式樣 磚構造	辰野式磚構造	近世復興式 RC構造	近世哥德式 RC加強磚造
原始空間特色	臺灣首棟專為圖書館需求設計。	裝飾華麗，有挑高的閱覽空間與迴廊書庫。	辦公區與書庫成一體。住宿與服務設施在最難到達的區域，減少對使用者干擾。有預留增建區。	優良的採光與合理化平面。閱覽室有分隔。書庫、櫃檯、閱覽室成直線排列，館員負擔低。有預留增建區。	首間開架式閱覽書庫，借閱動線合理，並增加演講室。
原始空間缺陷	空間狹小 閱覽室無區隔 缺少工作人員作業與住宿區域（外部設置）。 無預留增建區。	並非為了圖書館設計。 空間量不足。 閱覽室無區隔，干擾嚴重。 迴廊書庫結構強度有疑慮 工作人員動線不佳 無預留增建區	往返書庫、櫃檯、閱覽室動線需經過樓梯，增加讀者與館員負擔。 空間量嚴重不足（以增建解決）。	兒童閱覽室比例過小，空間量不足（以增建解決）。 缺少動態活動（演講）區。	演講廳位於書庫下方，結構規劃與現今設計習慣不同。 空間量較充足，但也有預留增建空間。
現今狀況	戰爭中損毀	戰爭中損毀	1974因空間不足、建築老舊拆除。	1984因縣市分家，標售予新光人壽，2023再利用為連鎖咖啡店。	1972年搬遷，原圖書館轉由合作金庫使用至今

資料來源：黃士娟，《市定古蹟新竹州圖書館調查研究暨修復再利用計畫》，2016，新竹市文化局委託，國立臺北藝術大學執行。

陳柏年，《歷史建築「合作金庫銀行臺中分行」修復及再利用計畫》，2017，臺中市政府文化局委託，軸組聯合建築師事務所執行。

（筆者重新整理）

34 臺灣日治時期官方建築的「式樣」，多半是由日本技師模仿歐美各地與各時期建築的樣貌，再加以重新詮釋，因此並無法完全被視為某個西方建築風格，而是該風格的模仿或參照；整體上多被視為是「折衷主義」的建築。本表格所敘述的「形貌」，除新竹州立圖書館與臺中州立圖書館係為創建時官方文件的宣稱，總督府圖書館則為今臺灣博物館FB說明，其餘僅為筆者蒐集資料後之初步判斷。

國立臺灣博物館 National Taiwan Museum 官方FB，<https://www.facebook.com/NTMuseum/photos/a.10153167056516193/10153304629086193/?type=3>，2024.03.20。

## (六) 新竹州立新竹圖書館創建時的設計特色

上述的5棟日治時期圖書館建築，代表了日治時期臺灣如何認知圖書館空間的過程，其中包含官方與地方對公共圖書館事業的推展，也包含財務及實際需求的妥協。

表二呈現臺灣圖書館建築的幾種特性，新竹州圖是其中第4間完成的建築，興建與設計的過程中，吸取了前3棟建築的諸多經驗，並以合理化的設計將問題阻絕於營運之前，在臺灣公共圖書館建築設計史上的意義為：

### 1. 興建理由與資金募集模式

從早期圖書館建設過程可以發現，當時的「地方」圖書館建設並非必要的政策，除非有單一有力人士出資，否則極難成就一棟圖書館。而新竹、屏東以「皇太子行啟紀念」為由「募資」建置圖書館，企圖突破以往的限制，但也只有財力充足的新竹州，才成功達陣興建「專用圖書館建築」；日後臺中州立圖書館亦循相同的方式，以「御大典紀念」為由申請興建。此外，總督府圖書館亦以1932年新竹州圖增建成功為由，企圖向上級申請改建預算，顯見新竹州圖對於各級政府皆具有激勵性質的影響。

### 2. 營運成長與預留增建應對

所有的圖書館建築幾乎都會面臨「人與書」快速增加的問題，即使是專用圖書館建築也難在新建之初就滿足未來發展的所有需求。臺南市圖雖有預留增建計畫，但增建後卻導致讀者與館員互相干擾，而又需要進行更多工程改善。新竹州圖則在延續「預留增建」的規劃中，同時設想如何在增建後仍能維持圖書館合理運作；當未來需要擴展時，只需要依據當時財力狀況，逐步擴充即可。

### 3. 衡量館員的人本設計

早期圖書館建築僅思考「讀者」與「書」的關係，忽略兩者之間需要有「館員」才得以建立連結；臺南市圖雖納入館員的行政空間，但仍忽略動線的精簡與區隔，導致館員於館舍四處奔波，並與讀者交互干擾。相較之下，新

竹州圖則以合理的設計，即使增建後仍將館員的工作區域大幅集中在圖書館中央，使圖書館可以在有限人力下，順暢的運作所有流程。

#### 4. 閱覽室的功能分區

「互相干擾」不只是「空間不足」導致的妥協，即使空間較大的總督府圖書館，仍因無法區隔而造成各種干擾；新竹州圖在前者建議下，明確地分隔出管理者、館員與不同需求的讀者，成功降低干擾問題。而增建後拓展的演講、音樂、電影、童話會等動態活動，則影響臺中州圖書館另以「演講室」收納，顯示各圖書館間的經營心得交流也會影響空間設計的想法。

綜上所述，臺灣公共圖書館建築設計史中，新竹州圖建置出圖書館設立經費募集的新機制，也吸取過往空間缺陷的經驗並予以階段性的改善；其成功經驗不僅傳遞至其後的新圖書館建築，也帶動既有的圖書館改良的企圖；扮演著從「草創」轉向「理性專業」空間規劃的先驅角色。

## 二、歷史痕跡的延續－新竹州立新竹圖書館修復原則

一棟建築被建築師與工程人員合力賦予生命後，就踏上了自己的生命旅程，旅程中與眾多人事物互動並不斷發生故事，逐漸超越了最初專家設計的「空間」，成為眾人記憶中重要的「場景」。正如同近代重新思索文化資產的核心價值時，逐漸從單一「普世價值」轉移至多元「記憶」的討論<sup>35</sup>過程；建築原初的價值意涵，逐漸被時間交織、融入眾人記憶構成的文化價值中。

本文前段所述之新竹州圖創建時期的「建築特色」如今被視為多種價值之一，而非唯一價值；此一價值與眾多讀者相遇後而留下的「記憶痕跡」，如何被整合判讀並轉譯？又要如何在行政制度下，組織成可被操作的「修復原則」，便是整個修復工程中最初的關鍵課題。以下先概略介紹「文化資產保存法」規定之實務流程，再進入新竹州圖歷史變遷，說明修復原則擬定時如何在不同角度之歷史、使用與特色之間進行判讀與協調，呈現出當代文化資產的價

35 Butler, Beverley (2006)。〈Heritage and the Present Past〉，收錄於 Tilley, C.、Küchler, S.、Rowlands, M. (編)，《The Handbook of Material Culture》(頁 463-479)。倫敦：Sage Publications。

值—非僅止於物質與單一價值的維護，更是對過去、現在與未來三者關係的建構。

## (一) 新竹州立新竹圖書館修復的總體流程

為了確保修復工作的品質，我國經地方文化主管機關「指定的古蹟」及「登錄的歷史建築」，必須要經過一完善的工作流程；依據「古蹟修復及再利用辦法」設定為：1.修復或再利用計畫；2.規劃設計；3.施工；4.監造；5.工作報告書；6.其他相關事項。其中第1、2項必須依序完成，才能進入實質工程的3、4、5工作事項。該辦法也規定「研擬修復原則」的工作，必需在「1.修復及再利用計畫」中就完成，並供後續工作者參考。

然而，多數文化資產是在「損壞狀態」下開始推動流程，接受委託執行「修復及再利用計畫」的團隊，必須趕在契約及損壞進一步擴大的時限內，於「尚未整理環境的文化資產現場」執行空間測繪，並針對構造、設備、環境展

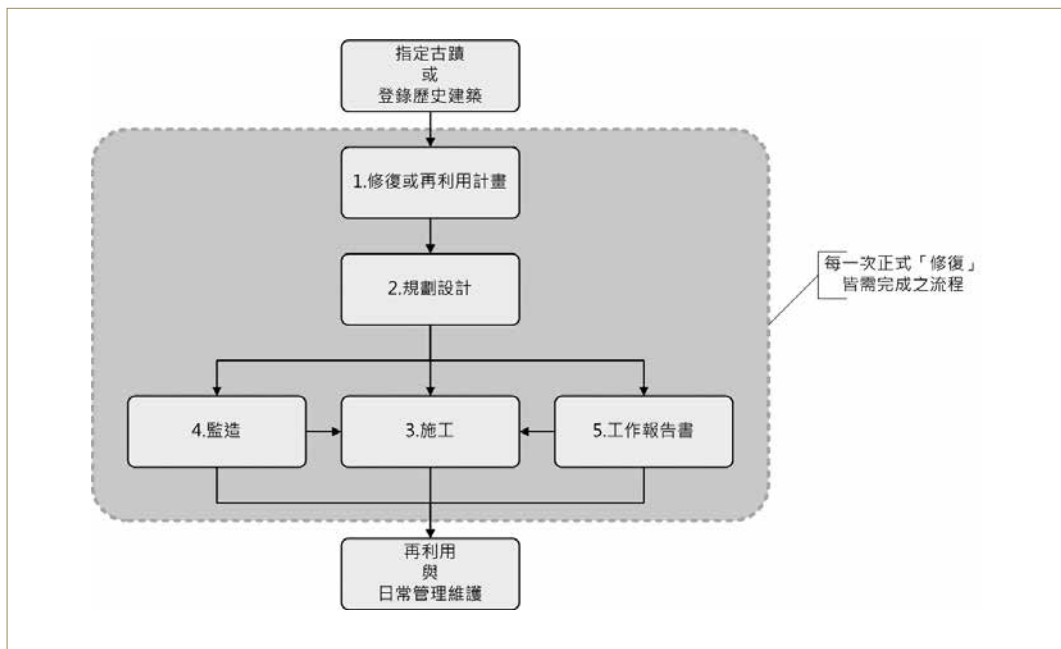


圖20：古蹟與歷史建築修復流程

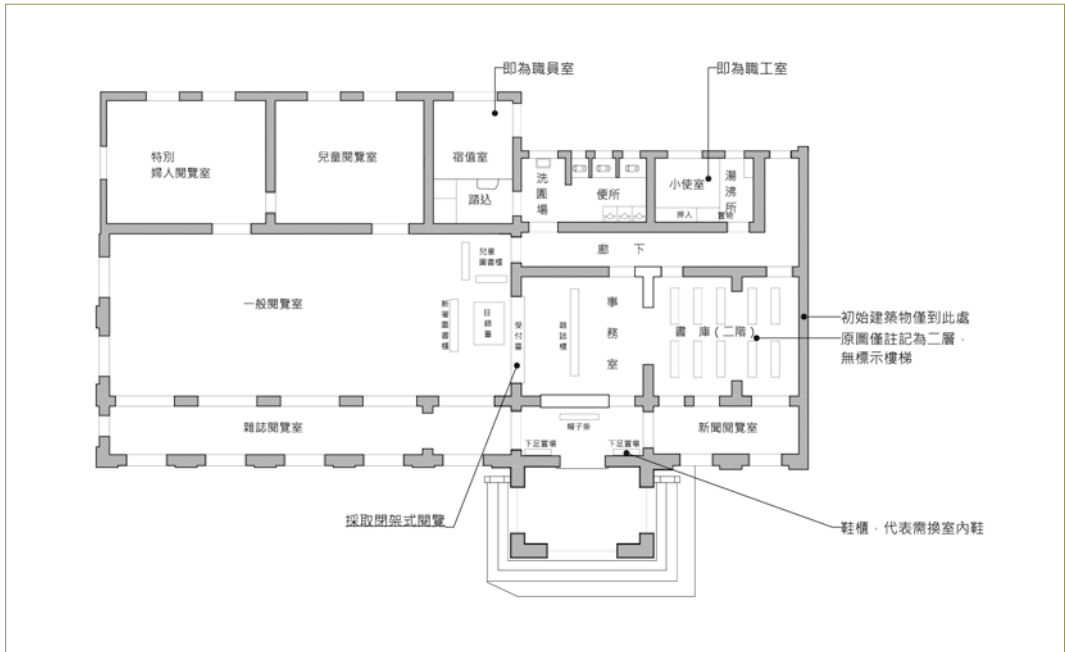
資料來源：「古蹟修復及再利用辦法」，筆者繪製。

開各種損壞調查與記錄；也需要到各地蒐集歷史文獻，進行耙梳考證、分析傳統匠師技藝與材料；還要評估分析未來會面臨的法規、再利用適宜性…。多元的工作內容在「知識上」能讓社會大眾能更加詳細了解文化資產的價值，「實務上」則是要建置「修復原則」，用來確認修復工程所需要的概略預算，以便於主管機關推進下一階段的工作經費編列。「修復及再利用計畫」的目標不是單純書寫「回到昔日的『願景』」，而是要在一切都未明朗的狀況中，提出「在未來延續文化資產生命週期的『方法』」，用以作為過去與未來的初步溝通橋樑。

新竹州圖於1998（民國87）年指定為新竹市定古蹟，2015（民國104）年由國立臺北藝術大學黃士娟副教授團隊執行《市定古蹟新竹州圖書館調查研究暨修復再利用計畫》，其中即提出初步的「修復原則」；2016（民國105）年黃承令建築師事務所執行「市定古蹟新竹州圖書館規劃設計(含因應計畫)案」，並於2018（民國107）年接續執行「新竹市市定古蹟新竹州圖書館修復工程委託監造及工作報告書案」；宗欣工程股份有限公司則同時展開「市定古蹟新竹州圖書館修復工程」，該工程完成後，所有權人新光人壽股份有限公司再自主進行以「空調設備」與「室外景觀」為主的第二期工程；整體修復工程於2020（民國109）年9月竣工，並配合台灣設計展舉辦「重啟·未來閱讀」展，2023（民國112）年由連鎖咖啡店對外開放營運。在整體修復過程中，有部份的修復原則是在初始階段就已確立，也有部分原則是在執行的過程中，依據現場的新發現與未來的需求，由各專業人士做出更清晰的判斷後調整。

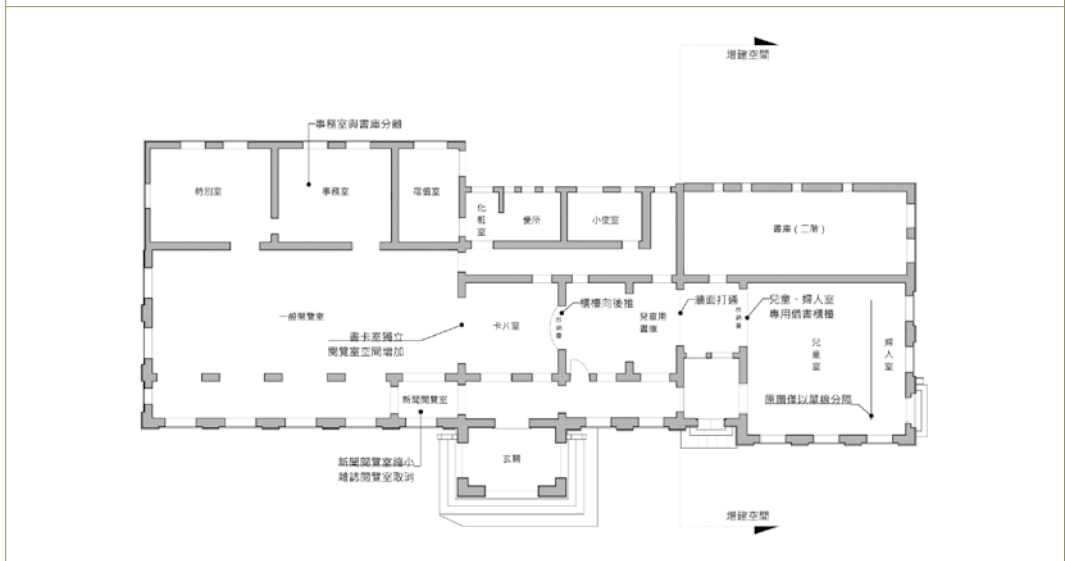
## （二）呈現整體生命週期－修復形貌的選擇

既往「修舊如舊/如新」最常產生的爭端之一在於「要修復到哪個時期？」一棟建築之所以成為文化資產，是因為其在長久的歲月中持續為人類使用，也因此積累許多往昔使用者為了延續建築生命，依「當時需要」而引入「當時技術」進行的增改建痕跡。修復回到最初的狀態，是否就是「如舊」？



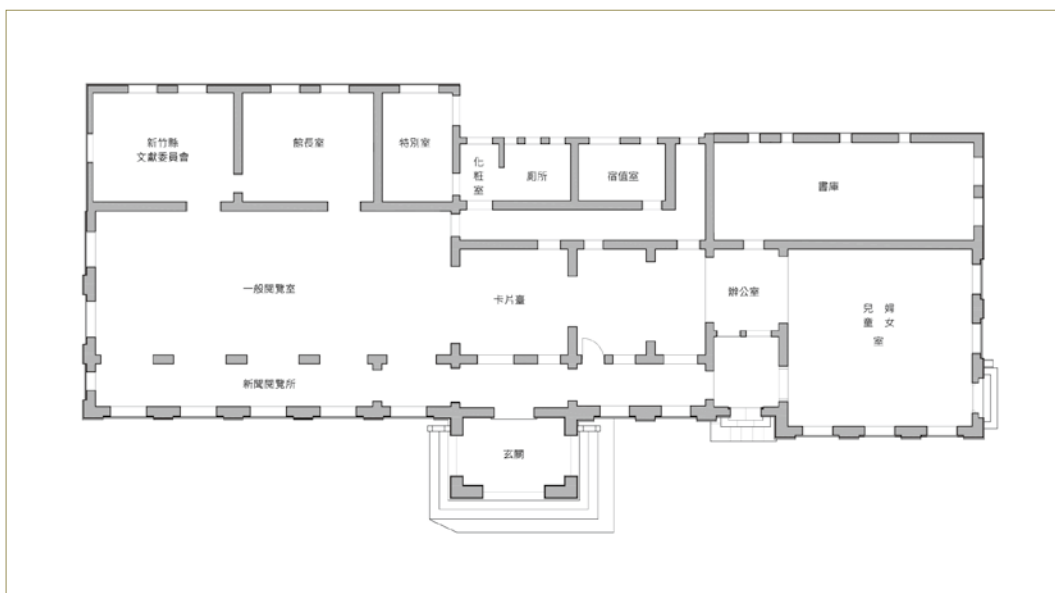
1925~1932年前新竹州立新竹圖書館平面配置圖

原圖來源：新竹州立新竹圖書館，《新竹州立新竹圖書館一覽》，1930，新竹：新竹州立新竹圖書館。



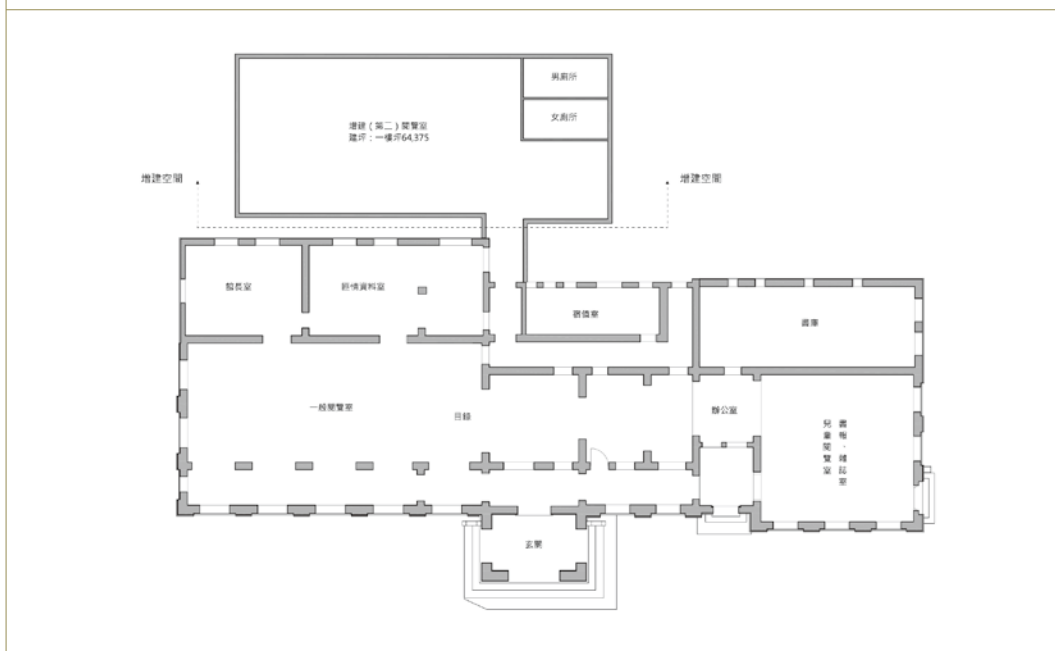
1932年後新竹州圖平面配置圖

原圖來源：新竹州立新竹圖書館，《新竹州立新竹圖書館一覽》，1937，新竹：新竹州立新竹圖書館。



1948年後新竹州立圖書館平面配置圖

原圖來源：新竹縣立圖書館，《新竹縣立圖書館概況》，1948，新竹：新竹縣立圖書館。



1973年後新竹州立圖書館平面配置圖

原圖來源：新竹縣立圖書館，《新竹縣立圖書館概況》，1977，新竹：新竹縣立圖書館。



圖21：新竹州圖室內變遷說明

資料來源：黃士娟，《市定古蹟新竹州圖書館調查研究暨修復再利用計畫》，2016，新竹市文化局委託，國立臺北藝術大學執行。（筆者繪製）

許多討論也不盡然認同<sup>36</sup>。如今在「完整性」原則下，逐漸意識到文化資產的「整體生命週期」都有歷史意義時，判斷哪些增改建「有價值留存」就成為修復原則中最核心的工作事項。

新竹州圖在本次修復前，共有4個生命階段，第一階段由建築落成的1925（大正14）年開始。。雖然建築機能完善，但字數起夫技師卻在最初就預留了「可供增建接合」的磚牆構造；推測有可能是因為興建時預算不足，或是聽取總督府圖書館的建議，考量應對「發展順利」而預留。最初全館僅有114席座位，近6成皆提供給了成年男性讀者，當兒童與女性社群需求增加而導致空間不足時，管理者便著手開始規劃增建。

36 例如彩繪顏料最初呈現的明度較高，隨時間老化而逐漸黯淡呈現「時間風味」。在部分案例中，社會大眾所認為的「如舊」是保存「低明度的時間風味」而反對採用「舊有的高明度顏料與技法」。

第二階段是從1932（昭和7）年的第一次增建開始，該次增建主要是解決兒童與婦女的空間不足問題<sup>37</sup>；雖然該次增建讓圖書館後續很長的一段時間都沒有「空間不足」的問題，但當時對鋼筋混凝土構造技術仍在摸索，新舊接合部位並沒有進行植筋，因此逐漸出現明顯的裂縫，產生室內漏水問題。

1948（民國37）年是戰後新竹州圖重新開幕的第一年，也由此進入建築的第三階段生命；為了解決漏水問題，在原為平屋頂的建築上「覆蓋」了斜屋頂，企圖直接從外側「保護」建築；為了能夠支撐新的屋頂，也在原本挑高平臺的位置增設圓柱，成為今日建築外觀吸睛的「假迴廊」。而室內的空間與使用方式雖有調整，但多半是直接改變空間用途，或改變家具裝潢，並沒有其他涉及建築物的顯著改變。

第四階段則於1973（民國62）年開始，由於戰後圖書館的使用人數日益增加，圖書館閱覽空間再次達到極限，因此於建築正後方，另外興建一棟兩層RC建築作為第二閱覽室。此外，為了連通兩棟建築，原本的廁所被拆除改做通道，也使得新建築中必須要設置新的廁所。此後，1984（民國73）年圖書館業務遷出，到2015年調查研究開始前，新的所有權人—新光人壽皆維持此時期的空間樣貌，僅有使用OA家具做辦公空間的區畫，而沒有進行增改建。

本案擬定修復原則的核心議題在於「是否要恢復（第一階段）原貌？」透過以上的調查研究成果來看，即使是負責第一階段規劃的宇敷赳夫技師，也都預留了增建的連接構件，表示「增建」本身就是圖書館初始規劃的一環。將「全部的增建」都視為「文化資產價值減損」的觀點，反而是對「原始規劃的精神」提出質疑；在本案保存部分的增建，才能符合國際文化資產保存的「真實性」與「完整性」原則討論。

---

37 從另一個角度來說，當時一般閱覽室的成年男性讀者經常抱怨的干擾問題也因此被解決。

表三：空間變遷對照表

空間編號	第一階段 1925~1932	第二階段 1932~1948	第三階段 1948~1973	第四階段 1973~2016	
[R01]	主玄關	主玄關	主玄關	主玄關	
[R02]	雜誌閱覽室	新聞閱覽室（一半併入一般閱覽室）	新聞閱覽室	一般閱覽室	
[R03]	一般閱覽室	一般閱覽室	一般閱覽室		
[R04]	婦人及特別閱覽室	特別閱覽室	新竹縣文獻委員會	館長室	
[R05-1]	兒童閱覽室	事務室（辦公室）	館長室	匪情資料室	
[R05-2]	值日室（宿值室）	值日室（宿值室）	特別室		
[R06]	報紙閱覽室（新聞閱覽室）	走廊	走廊	走廊	
[R07]	借書櫃檯（受付臺）、事務室（辦公室）	書籍目錄卡室（カード室）	卡片臺	目錄區	
[R08]	書庫	一般借書櫃檯（出納臺）	辦公室	一般閱覽室	
[R09]		兒童用書庫			
[R10]	走廊	走廊	走廊	走廊	
[R11]	化妝室（洗圍場）	化妝室	化妝室	走廊（往第二閱覽室）	
[R12]	廁所（便所）	便所（廁所）	便所（廁所）	值夜室	
[R13]	職工室（小使室）	職工室（小使室）	值日室（宿值室）		
[R14]	茶水間（湯沸所）				
[R15]	X	兒童、婦人閱覽室玄關	兒童、婦人閱覽室玄關	次玄關	
[R16]		兒童、婦人借書櫃檯	辦公室	辦公室	
[R17]		兒童、婦人閱覽室	兒童、婦人閱覽室	兒童、書報、雜誌閱覽室	
[R18]		一般用書庫	書庫	書庫	書庫
[R19]					
[R20]					
[R21]					

資料來源：黃士娟，《市定古蹟新竹州圖書館調查研究暨修復再利用計畫》，2016，新竹市文化局委託，國立臺北藝術大學執行。（筆者整理）

而延伸而來的第二個議題，則是「哪些增建具有文化資產價值？」1932年的增建是原始規劃中已有預期而產生的結果，足以被視為文化資產的一部分；而1948年的斜屋頂增建並不是初始規劃的預期，但卻影響整體建築風貌，需

要進行多方的衡量。去除「斜屋頂與圓柱」看似可以恢復宇敷氏的原始設計，但新竹州圖成為文化資產的理由，並不只在建築設計，也注重「地方民眾的情感連結」。以「集體記憶」的角度來看，宇敷氏設計風格的新竹州圖存在於1925～1948間，共計23年；但現今多數民眾與圖書館產生互動的時間是1948～1984之間，其後建築本體也保持相同的外觀面對新竹市民。至2016年調查研究完成前，圓柱與斜屋頂存在已達68年，早已是新竹人心中的「新竹州圖」的真實樣貌。

此外，若以修復後的營運管理角度來看，強行恢復為平屋頂的「原貌」，需要增加許多額外的代價，包含：平屋頂面將裸露並承受較強烈的天候變化影響；除了容易受損，室內也會因太陽直射，而需要依賴消耗大量能源運轉空調控溫。而1925年原始建築與1932年增建之間的裂縫，雖然於本次修復將以當代工程技術接合，但隨著未來基礎自然的沉陷，仍有逐漸開裂的可能；「去除斜屋頂」意味失去一個保護文化資產的機制，未來的管理風險將會大幅增加。在衡量「集體記憶」與「管理維護」後，研究團隊、所有權人與新竹市文化資產審議委員會共同確認，將新竹州圖本次修復的外觀風貌，定位於建築的「第三階段」。

至於「第四階段」的後棟增建與民眾產生互動的時間極短，與新竹州圖本體安全、運作也都較無關連，甚至因過於靠近而遮蔽古蹟光線，本應直接建議拆除。但在修復及再利用規劃時，尚不能明確未來再利用的實務需求為何，為了保留後續工作的彈性，暫時將其定義為「附屬設施」，交由未來管理者依需求進行調整<sup>38</sup>。至修復設計階段時，建築師判斷該棟建築內部設施已不敷未來使用，因此經文資審議同意將其拆除後，重新規劃新建附屬設施替代。

38 再利用規劃階段通常僅能給予再利用「方向性的建議」。舉例來說，此一階段能建議「古蹟未來可經營餐飲空間」，但無法預估「餐飲的經營」；亦即此階段無法預知未來的管理者是否需要設置廚房？或只需要購買微波爐即可？規劃時會傾向暫留部分不影響文化資產本體安全與價值的「增建」，由後續專業人員或再利用管理人依實際需求，延續使用該空間或改建。

### (三) 後續使用－斜屋頂材質的選擇

前述於1948年時所增建的斜屋頂，構造採用日治時期引入臺灣的屋架工法，主要閱覽空間上方採用洋小屋系統，是一種可以應對轉折與大跨距的「桁架傳導系統」，而後側小閱覽室<sup>39</sup>上方則為主要屋架的延伸，採用「和小屋」工法中較簡單的「束立小屋」。筆者當時調查發現，屋架的木材構件連表面樹皮都未清除、原木直接對剖後使用，也缺少了許多支撐構件，已有斷裂及歪斜產生；推測是在戰後經費與物資拮据的情況下，倉促執行工程的結果。而依據文獻記載，斜屋頂的屋面鋪設文化瓦，但在2015年調查時，現場已被更替為金屬浪板。推測可能是屋架先天不良、文化瓦自重過大，交互影響下而造成連鎖的損壞後，以金屬浪板作為權宜的替代品。



圖22：修復前斜屋頂屋架



圖23：修復前屋架木材未經加工處理



圖24：戰後曾鋪設黑色文化瓦碎片



圖25：修復後斜屋頂使用鈦鋅版

39 參照測繪圖面之R04、R05-1、R05-2。

整體修復外觀的形貌，已經決定以1948年為基準，但斜屋頂構造卻有嚴重的安全問題；建築本體雖「需要斜屋頂」作為保護，但是否適合重新承載昔日「過重的斜屋頂」亦需衡量。因此在向文資審議委員提出修復原則時，建議在「外觀不變」的原則下，可將構架替換為重量較輕的鋼構或桁架系統，並搭配新型、輕量且耐候的金屬屋面板（如鈦鋅板）作為替代。

至施工期間，因為預算調整的緣故，屋架最後並非完全依照修復原則建議，以新的鋼構重做替換，而是將原本的木構屋架的「構材」全面重新加工修整以符合力學及品質，並補充缺漏的構件後重新組立；而屋面則依據修復原則，使用全新的金屬屋面板替換來降低古蹟的結構負擔。

#### (四) 特色再現－高窗與採光玻璃磚

「1948年斜屋頂形貌」所延伸出的修復原則討論，不僅只在其自身的材料選用上，同時也影響到建築的其他「特殊部位」的重現。日治時期眾多地方圖書館因為沒有專屬館舍，只能遷就借用具有大跨距空間的俱樂部或公會堂，這些空間雖滿足圖書館需求的「容量」，但多為單側開窗，無法改善閱覽室或書庫「中央」的光線不足；例如高雄市圖書館遷移至公會堂後，就因此遭人詬病而使用率不佳。

宇敷赳夫在設計新竹州圖時，吸取過去各圖書館之經驗，在採光議題上有所突破。為使閱覽室各處的照度充足，因此刻意設計高層的迴廊設置窗扇，使閱覽室中央無論是上午或是下午，都能夠依座向，均衡接受上、下兩個層次的自然光。

另外，閉架書庫需要容納大量圖書，書櫃與眾多圖書自身亦會遮擋室內光線，導致空間過暗，不利館員在其中搜尋書籍。因此1932年負責書庫增建作業的住谷茂夫技師，也運用了特殊構件－「採光玻璃天花/地坪」來改良採光。書庫中的「採光玻璃天花/地坪」每層樓各有3組，框體為鑄鐵構件，大小為69cm×69cm，內部為4×4排列四角錐型玻璃磚，每個錐型玻璃磚為15cm×15cm；光線經由上層進入後，會在下方的角錐面散射進入書庫，達到



圖26：日治時期一般閱覽室的高窗

資料來源：〈新裝なれる新竹州立圖書館〉，《臺灣教育》，n307，1928，臺北：臺灣教育會。

平均採光的功能。

然而，1948年的斜屋頂增建後，上述的兩個特殊設計的效果都有減損，前者是因為斜屋頂完全蓋住了小閱覽室（R04、R05-1、R05-2）上方的高窗，造成僅有西側的高窗能於下午引入光線；後者則是二樓的「採光玻璃天花」被斜屋頂遮蓋，呈現一片漆黑。

為了使特殊設計能回復原有的功能，因此在修復原則中，建議斜屋頂的金屬屋面板應配合下方高窗、採光玻璃天花的位置，在局部區域改以透明採光材質，引導光線進入室內。至修復設計階段時，建築師除參考該建議，在書庫上方的金屬屋頂引入光線外，更透過進一步的判斷，確認小閱覽室上方不適合再次施作斜屋頂，因此該區回復平屋頂面，鋪設尺二磚並進行防水工程；下方的東側高窗就在完全不受遮擋的情況下，恢復舊有的功能。

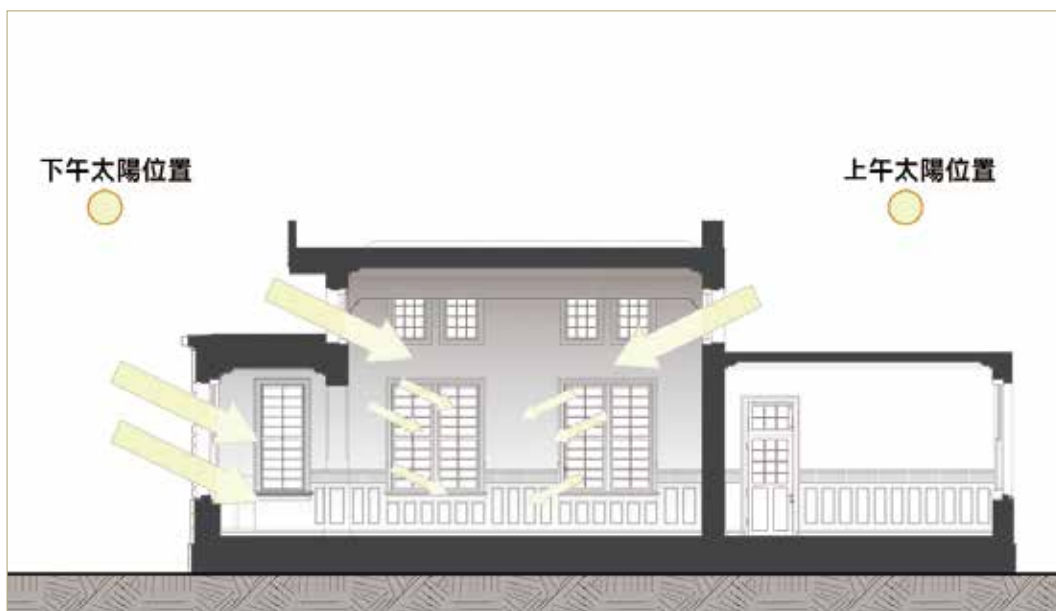


圖27：原始採光方式



圖28：斜屋頂增建後遮擋上午採光

資料來源：黃士娟，《市定古蹟新竹州圖書館調查研究暨修復再利用計畫》，2016，新竹市文化局委託，國立臺北藝術大學執行。（筆者重繪）



圖29：修復前右側高窗被斜屋頂遮擋



圖30：修復後右側高窗採光明亮



圖31：修復前一樓書庫採光玻璃（下方）



圖32：修復前一樓書庫採光玻璃（上方）



圖33：修復前二樓書庫採光玻璃（下方）



圖34：修復後二樓書庫採光玻璃（下方）

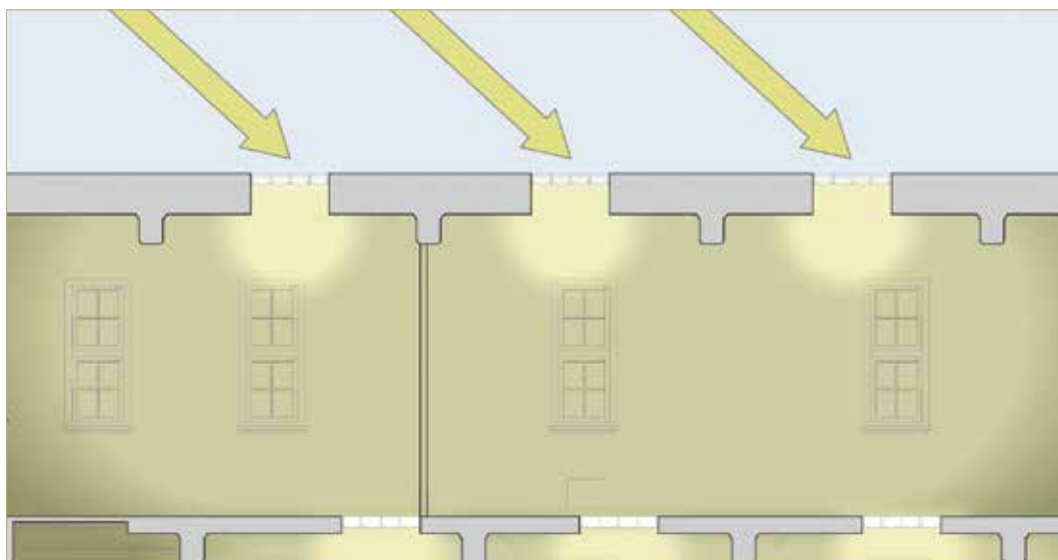


圖35：採光玻璃說明圖

資料來源：黃士娟，《市定古蹟新竹州圖書館調查研究暨修復再利用計畫》，2016，新竹市文化局委託，國立臺北藝術大學執行。（筆者繪製）

## (五) 社區連結－大門與圍牆的保留的彈性

新竹州圖在庭園中也有幾個重要的特色，除了「如海」石<sup>40</sup>外，另一個則是混凝土造的尖拱造型的大門與圍牆欄杆；最初的新竹州圖並沒有圍牆，大門也僅只是「門柱」示意，但1971（民國60）年東門市場拆除重建，攤販們則被暫時遷移至圖書館前方營業；為了防止彼此干擾，圖書館才進行圍牆與大門的增設工程。

雖然該門並非日治時期建造，但造型十分特殊，呈現早期的預鑄混凝土的技術；於調查研究之時，其存在也已達45年。不過筆者當時並未提出是否需要保存的明確建議，主要因素在於「未來再利用的彈性」。

新竹州圖自1984年終止作為圖書館的身分後，多年來都是作為新光人壽的辦公室；至調查研究時，已達31年沒有與新竹市民互動，修復後要如何重新建立大眾與文化資產的關係，是當時各界所共同關心的焦點。筆者當時考慮此

40 1956年進行圖書館庭園環境整理時，為了彰顯圖書館與新竹地區的文雅風氣，因而館長郭韻鑫特意從新竹八景北郭園及潛園各搬了一塊景園奇石做為「新竹縣立圖書館五週年紀念」。

區必然會成為新竹市的觀光亮點，前方護城河岸雖已完成人步道的拓寬改善，但仍無法估計未來人潮總量。此外，所有權人當時提出的再利用草案中，有開放庭園並與地方民眾互動的可能性，能促使文化資產重新建立與地區的良好關係。綜整這些因素後，在報告書中保留「彈性」，讓銜接的設計、工程與營運



圖36：1935年新竹州圖欄杆

資料來源：新竹州立新竹圖書館，《新竹州立新竹圖書館一覽》，1937，新竹：新竹州立新竹圖書館。



圖37：修復前新竹州圖大門（2015）



圖38：修復後新竹州圖大門（2021）

專業人員能有局部調整大門、圍牆位置與形貌的可能。後續建築師則確認該圍牆與大門不影響未來再利用的細節後，將大門一併妥善修復。

## (六) 小結

新竹州立新竹圖書館在臺灣的圖書館發展與設計史中具指標意義，特殊的構件與不同時代交織的豐富生命歷程、新竹民眾的情感交融，皆是不證自明的文化價值；而所有權人與社會大眾的期盼，也讓修復完成的新竹州圖成為當地兼具永續性發展的文化資產再利用案例。

本文以「設計歷史與修復實踐」為題，概述昔日進行新竹州圖調查時，如何耙梳建築特色、生命歷程，並說明部分特殊的修復原則擬定、調整的因果與思考方式，作為文資修復原則擬定時的範例。

法規中「修復及再利用計畫」是文化資產「基本資訊」的調查者，需要透過歷史文獻、現場測量、損壞調查等各種方式，建構文化資產過去的生命歷程；但也同時是「修復原則」的擬定者。新竹州圖一案透過整合昔日的資訊、當下的建築技術、未來的再利用經營與社區關係，進行永續性發展的建議。雖受限於環境、契約期程、隱蔽部位及未來使用方式的不確定性，部分僅能提出概念性的說明；但作為整體工作的第一階段，仍盡可能地蒐集過去不同時空疊加的資訊，轉達給下一階段的設計者、營建者、管理者甚至是使用者，激發更好的修復與維護方案產生。

最後，雖無法於本文中詳述，但新竹州圖內尚有通氣扇、洗石子泥作裝飾、室內線腳與踢腳、縣立圖書館五週年紀念碑等重要特色，皆於本次修復過程中獲得適洽地修復。特於此向保存、修復至再利用期間，陸續參與的諸位先進們致意；期許未來有更多新竹州圖的故事「延續傳承」。

## 參考書目

- Butler, B. (2006). Heritage and the present past. In C. Tilley, S. Küchler, M. Rowlands, & P. Spyer (Eds.), *The Handbook of Material Culture* (pp. 463–479). London: Sage Publications.
- National Taiwan Museum. (2024, March 20). [Facebook post]. Retrieved from <https://www.facebook.com/NTMuseum/photos/a.10153167056516193/10153304629086193/?type=3>
- 丘國宣（撰）(n.d.)。石坂文庫。基隆市政府文化局發佈於《國家文化記憶庫》。OGDL(政府資料開放授權)。
- 小山權太郎（1930）。《臺南市大觀》。南國寫真大觀社。
- 石坂莊作（1923年12月5日）。《基隆石坂文庫第十四年報》。石坂文庫。
- 國家檔案管理局. (n.d.). 〈山范交接〉（國立中央圖書館臺灣分館檔案，編號0034/104.01/01/1/）。國家檔案管理局。
- 新竹州立新竹圖書館（1930）。《新竹州立新竹圖書館一覽》。新竹：新竹州立新竹圖書館。
- 臺中州立圖書館（1929年11月10日）。《御大典紀念臺中州立圖書館建築寄附金收支計算報告》。
- 臺中州立圖書館（1930）。《[昭和五年二月] 臺中州立圖書館概要》。
- 臺南市役所（1924）。《臺南市立臺南圖書館一覽（大正十三年）》。臺南市役所。
- 臺南市役所（1928）。《臺南市立臺南圖書館一覽（昭和三年度）》。臺南市役所。
- 臺灣建築會（1931）。《臺灣建築會誌》，vol. 3–4。
- 臺灣教育會（1928）。〈新裝なれる新竹州立圖書館〉。《臺灣教育》，n307，臺北：臺灣教育會。
- 臺灣總督府（1932）。《圖書館雜誌》。1月～5月刊。

《基隆圖書館要覽 昭和十一、十二年》（1936年1月11日）。基隆市立基隆圖書館。

《臺灣日日新報》（1925年2月2日）。〈新竹州下圖書館〉，夕刊第6版。

《臺灣日日新報》（1941年5月10日）。〈敷地難に悩む基隆圖書〉，第7版。

黃士娟（2016）。《市定古蹟新竹州圖書館調查研究暨修復再利用計畫》。

新竹市文化局委託，國立臺北藝術大學執行。

陳柏年（2017）。《歷史建築「合作金庫銀行臺中分行」修復及再利用計畫》。臺中市政府文化局委託，軸組聯合建築師事務所執行。

# 新竹州立新竹圖書館1945年之後的發展與轉型

清華大學人社院與清華學院榮譽教授 王俊秀

## 一、新竹州圖1945年之後

日治時期新竹州（1920-1945）轄現桃園市、新竹縣市、苗栗縣，州廳即為現市政府，周圍有不少公共設施，包括新竹州立圖書館、公會堂、州產品陳列館、新竹市役所等，如前述，其中新竹州圖藉著「皇室紀念」策略來籌建（東宮）「行啟紀念圖書館」<sup>1</sup>，即呼應1923年的東宮太子（後來的昭和天皇）台灣行啟，他曾於4月19日訪新竹（州廳、新竹尋常高等小學校：現東門國小等）。該館在層級上由新竹街立圖書館提升為新竹州立圖書館，但募款另地興建之，由建築師宇敷赳夫（1891-）設計<sup>2</sup>，於1925年8月31開館<sup>3</sup>。至1941年時，總督府及五州三廳轄下已有94間公共圖書館，新竹州立圖書館（1925）、臺中州立圖書館（1929）與稍早完成的臺南市立圖書館（1923）成為日治時期圖書館建築的三大典範<sup>4</sup>，惟臺南市立圖書館已拆除，改建為大遠百，台中州立圖書館目前仍為合作金庫在使用。

新竹州圖1945年之後由國府的新竹市政府接收後，改名為「新竹市立圖書館」（1948-1950），1950年因縣市合併，市圖被改為「新竹縣立圖書館」（1950-1982），1982年縣市再次分割，新竹市又成為省轄市，可謂：縣市分家，州圖圖書蒙難（表一）。趁著縣市分家，新竹縣議會於1984年卻將新竹州圖出售給新光人壽，原州圖的圖書面臨流散之命運，先存放於竹北原地

1 陳柏良，2019，〈日治時期公共圖書館建築設計變遷〉，《台灣學通訊》。

2 第三代台北站（已拆）、嘉義站（市定古蹟）與台南站（國定古蹟）皆為其作品。<https://ja.wikipedia.org/wiki/宇敷赳夫>。

3 <https://zh.m.wikipedia.org/zh-tw/新竹州圖書館>。

4 同前揭：陳柏良，2019。

政事務所，之後一部份圖書置於縣文獻會與史料館，1991年移至縣史館之地下室，曾遇水災而損害不少圖書，後來縣史館收藏約600本圖書，並已數位化276本，包括《新竹州時報》等，而在原總督府圖書館（現台灣圖書館）亦藏有部份州圖圖書，並出現在其數位日治圖書庫之中。其他收藏有新竹州圖書舊籍者，還有台南市立圖書館（四樓日文舊籍室）、半線文教基金會台灣文化資料館等。

表一：新竹州圖1945年之後

年代	事件	附註
1945/11/15	國府接收，無法開館	縣市財產劃分未決 部份日文圖書移到桃園
1948/4/1	新竹市立圖書館開館	市府接收，民衆教育館併入， 曾圭角首任館長
1948/10/1	郭韻鑫為第三任館長 (市立、縣立)	在任19年7個月 1948/10-1968/4 於館內原特別室，成立文獻委員會
1950/10/25	新竹縣立圖書館開館	新竹市成為縣轄市
1962/10/25 -10/27	李澤藩訪日風光畫展	門牌（新竹縣立圖書館）
1967/7/29-31	李澤藩水彩畫展（香港風光）	新竹圖書館 (1950-1982)縣立
1982/6/10	圖書陸續搬離原圖書館，再度無法開館	新竹市再度成為省轄市
1983	部份日文圖書與央圖與省文獻會交換	以日文換中文圖書
1984/3	新竹縣府標售圖書館，由新光人壽得標	6,000萬得標。新光曾規劃為商業大樓， 提及其中一層為圖書館
1984/7	縣圖之圖書搬移至竹北原地政事務所， 縣圖重新開幕	新竹市升格為省轄市 之後原州圖圖書存於縣文獻委員會、縣史館
1990/7/17	中研院張炎憲教授前來探查州圖圖書	清查堆置之州圖圖書 約4,800冊。 當時館長孔昭順，支持編目。
1991/4/1	出版《新竹縣立圖書館藏：台灣及東亞 日文圖書目錄》	由林本源中華文教教育基金會贊助、清華 大學台灣研究社編輯。 內含原州圖圖書952冊。
1998/12/29	指定為市定古蹟	當時市長為蔡仁堅
2013/7	新竹縣文化局捐州圖圖書至國史館台灣 文獻館供典藏	捐贈清單共3,861冊 捐贈單位名稱：新竹縣史料館
2013/9/2	台灣文獻館張館長回訪新竹縣文化局蔡 局長	討論典藏事宜

年代	事件	附註
2018/6/23-24	開工前週末開放民眾參觀	「返校日」活動，內容包括音樂會、選修課、換新班、買用具。
2018/10/3	州圖修繕開工	中央補助3,680萬，新竹市府自籌1,314萬，新光人壽負擔262萬元 2020/9完工
2020/10/1	州圖修復，對外開放 台灣設計展系列「重啓·未來閱讀」展覽	2020/10/1到2021/3/7
2022/7/11	試訪國史館台灣文獻館	館方好意，提供五冊試閱覽
2022/8/2	新竹縣政府出公文申請閱覽	新竹縣文化局李安妤局長及新竹市文化局張馨之局長聯手合作 縣文獻字第1113899173號函
2022/8/5-10/30	舉行「管 - From Here To Anywhere」展	新竹州圖選書 & 選物特展
2022/8/9	國史館台灣文獻館回文	臺採字1110002395號函
2022/10/6	第一次閱覽 開始州圖圖書章研究系列	依協調共識，每次閱覽照捐贈清單順序，每次100冊。如有特定圖書，事先聯絡，再另外借出供閱覽
2022/12/21	第三次閱覽 蔡仁堅前市長一同前往	100冊，另借出《人文薈萃》與《新竹州官民職員錄》
2022/12/24	竹塹文教基金會召開第九屆董事會，決議支持本計畫	研究出版（或電子版）、復科印刷、支援展覽（含新館成立時）
2023/1/14 2023/1/16	至台大圖書館閱覽新竹州圖「圖書だより」各期	春山明哲編，《戰前期外地圖書館資料集（1）台灣篇》。
2023/1/19-20	至台南市立圖書館公園館閱覽《新竹縣立圖書館藏台灣及東亞日文圖書目錄》 至台南市立圖書館總館借閱《新竹州立新竹圖書館一覽》各期	由清華大學台灣研究社執行，當時清點為4,800餘冊 南市圖（新總館）典藏《新竹州立新竹圖書館一覽》原件共6期
2023/1/20	閱覽《新竹縣立圖書館館藏》，1992	台南市立圖書館（公園館）
2023/2/2-2024/1/19	第5次至第16次閱覽	改為每次200冊 第17次後增為每次400冊
2024/7	78期《竹塹文獻雜誌》新竹州圖	主編王俊秀
2024/7/18	啓動新竹州圖百年企劃	於州圖星巴克召開首次籌備會，參加單位：竹塹文教基金會陳思翰執行長、新竹州圖特輯主編王俊秀、星巴克鄭合昇經理與廖子齊市議員
2024/7/23	赴台南市立圖書館商討《新竹州立新竹圖書館一覽》（昭和七年版），復刻借出掃描事宜。	新竹州圖特輯主編王俊秀、台南市立圖書館秘書王麗心
2024/7/31	赴半線文教基金會台灣文化資料館	閱覽日治時期舊籍，探索新竹相關史料
2024/8/11	再度赴半線文教基金會台灣文化資料館	掃描新竹州圖一覽及其它圖書館一覽
2024/8/30	新竹州圖討論會	於文化局舉行，王局長主持，決定加入新竹市役所，雙館齊下百年規劃，包括《竹塹文獻雜誌》79期的特輯

年代	事件	附註
2024/9	79期《竹塹文獻雜誌》加上新竹市役所	雙館齊下，百載風華（1925-2025），增邀三位新竹市役所的寫手
2025/2/26	於州圖星巴克舉行轉型會談	張馨之前局長、潘國正文史工作者、王俊秀主編
2025/3/12	於新竹文化局討論雙館照片展	王局長、潘國正文史工作者、王俊秀主編
2025/6/29	新竹縣文化局典藏室提供11本原州圖書館之圖書章檔案	窗口：蔣朱美姬小姐

資料來源：作者整理

依1971年的《新竹縣立圖書館概況》，可見到當時圖書館的配置圖，新竹州圖的事務室成為新竹縣圖的館長室、特別室成為新竹縣文獻委員會，黃旺成（1888-1978）曾於1952年起擔任主委，可知黃為新竹州圖之前的

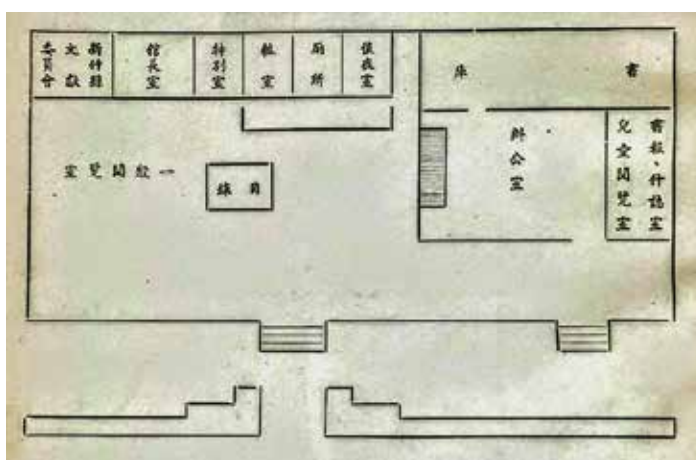


圖1：新竹縣圖時的配置圖

資料來源：頁39，1971，《新竹縣立圖書館概況》。<sup>97</sup>

閱覽者與之後的工作者，黃旺成都是新竹州圖的歷史人物了。另外，報紙閱覽區移至兒童閱覽室、兒童書庫成為辦公室。最大的差別為圖中的大門與圍牆（內有停車場）（圖1），那是在1970年興建，為了隔離東門市場拆除後攤販暫時安置的干擾。此外，1971年縣圖與1937年新竹州圖平面圖的比較中，出現了館長室，為何日治新竹州圖沒有館長室？因為所有當時的館長們全是由州教育課長兼任，他們的課長室就是館長室，不需另設館長室，辦公人員（主事、書記、囑託、雇員）都在事務室，出納手在圖書櫃台。到了國府時期，館長成為專職官位，也才因此設立了館長室。<sup>5</sup>

5 本概況由清華校友李高雄收藏，並提供作者研究之用，申謝之。

至於藏書數量，由1942年新竹州圖的24,209冊經過接收、市圖轉縣圖，藏書轉變如表二，其中新竹州圖時期大分為和漢（含中文書）與洋書（歐美各國），接收之後的反日情結加上民族主義，當然開始採購中文書，而日文書則消極處理（註銷、銷燬、禁書、封存），以致和漢消長：中文書增、和書減。隨著時代轉變，日治時期圖書也和日治時期建築一樣的成為文化資產，特別是圖書中的圖書章、捐書章更展現了圖書的「生命史觀」。

表二：新竹州圖之後的藏書變化

時間（西元）	總數	中文書	洋文書	日文書
1937（州圖）	15781	×	190	15,591（和漢併）
1943	24,209	×	不明	不明
1948（市圖）	15,393	122	167	15,104
1950（縣圖）	20,919	5,648	167	15,104
1955	23,693	7,981	593	15,117
1960	29,055	13,202	724	15,129
1970	40,100	23,868	940	15,292

資料來源：頁15-16，1971，《新竹縣立圖書館概況》。

由表二可知，藏書中的中文書大量增加，由三位數到五位數，洋文書一樣是三位數，但已接近1,000本，只有日文書維持在15萬的規模，合乎當時的政治情勢。因此，總藏書量也從市圖的1.5萬規模到1970年的四萬餘冊，這和當時的圖書費增加亦有關係，例如1948年未編圖書費、1950年的二萬到1970年的五萬等。特別的是，1948年的市圖館預算仍然是舊台幣，因此達499,620元。

表一中，1984年新竹縣府標售原新竹州立圖書館，而由新光人壽得標（圖2左），當然圖書也隨之流離失所，以封存的方式被對待。1990年7月17日，當中研院的張炎憲教授至新竹縣探查這批4,800餘冊堆置的州圖圖書時，當時縣圖坦承：無人力與經費來整理這些書籍。從表10中，新竹州圖藏書由1970年的15,292冊到1990年的4,800冊，20年間損失了超過1萬本的日文圖書，以「館藏（書）兩失」來形容當時的情境亦不為過。

「搶救新竹州圖」乃成為新竹文史界的關鍵詞，1998年12月29日，新竹州

圖被指定為市定古蹟（當時市長為蔡仁堅），地主新光人壽控告新竹縣政府，縣政府敗訴（誤導該區為商業區），判賠償新光1億餘元。



圖2：出售後與修復後

資料來源：Wiki Commons

## 二、新竹州圖的調查及修復

在修復工程之前，新竹市文化局於2015年委託北藝大建築與文資研究所進行調查研究，提出了《市定古蹟新竹州圖書館調查研究暨修復再利用計畫成果報告書》（另詳見上章）。在此基礎上，修繕工程在新竹市政府與新光人壽的合意下展開公私協力（PPP）修復工程，中央補助3,680萬，新竹市府自籌1,314萬，新光人壽負擔262萬元加上全館的空調系統，並於2018年6月3日開工。修繕之基本原則為：原貌修復、保留舊設備並恢復功能（36年消失的功能）、引入現代防火/防蟲新技術，期望有朝一日仍可以恢復圖書館或書店的功能，當有了書香，再來搭配茶香、咖啡香以及老建築的古色古香<sup>6</sup>。並融入舊城區的歷史建築群，如東門城、護城河、新竹州廳（2006年修復）、新竹市役所（與新竹州圖同歲：新竹街役場、現美術館）、有樂館（國民戲院，影像博物館）、新竹車站、州警察局、新竹州警務部長宿舍、新竹信用組合（第

6 〈新光人壽：攜手新竹市府 重現新竹州圖風華 公私協力 私有古蹟活化典範〉：<https://www.rmim.com.tw/news-detail-28762>。

一信用合作社）、專賣局新竹支局等。修復工程於2020年9月完工，再配合台灣設計展於同年10月至2021年3月短暫開放。

新竹州圖的入口門楣正上方處為一幅水泥浮雕，鑲有圓月造型的十六瓣八重表菊章（菊の御紋）（圖3），象徵日本皇室（連結了1923年東宮行啟而來的新竹州圖紀念事業），左右兩旁刻有一對飛揚的翅膀加上火炬（啟迪與希望）、莢苳（智慧與藝術）等飾紋環繞，整體而言象徵著生生不息與智慧真理<sup>7</sup>，用在圖書館就引申出：掌握知識就能飛翔而增長智慧、探索真理、照亮社會並帶來希望。



圖3：新竹州圖的入口門楣的象徵意像浮雕

資料來源：頁142，《市定古蹟新竹州圖書館調查研究暨修復再利用計畫成果報告書》

此外，在1930年《新竹大觀》中的州圖，有其木製招牌，上有正式名稱：新竹州立新竹圖書館，並未出現如修復後之大門上方處之「新竹州圖書館」之簡稱，就如同「新竹州立新竹中學校」不會稱「新竹州中學校」一樣，如有簡稱，則為「新竹州立中學校」或「新竹中學」。由《台灣總督府職員錄》中觀之，新竹州圖的記載從1927至1944年，前三年的名稱為全銜：新竹州立新竹圖書館，之後則為：州立新竹圖書館（如圖28）。新竹中學從1922至1944年，1922年稱為新竹中學校，1923年起改稱：州立新竹中學校。

7 李志銘，〈閱讀過去，滋養未來：「新竹州圖書館」的前世今生（上）〉，鳴人堂：<https://opinion.udn.com/opinion/story/12369/4952763>。另見台灣竹塹電子報：[http://tahcnews.com/?ptype=say\\_1&id=13403](http://tahcnews.com/?ptype=say_1&id=13403)。新竹市文化局FB：2020年12月1日。

由20年間（1925-1945）的新竹州圖的圖書章中出現的三種名稱，分別為「州立新竹圖書館」、「新竹州立圖書館」及「新竹圖書館」（參見圖4），未見「新竹州圖書館」的稱號，因此乃成為新的簡稱。



圖4：各式新竹州圖圖書章的名稱

新竹州圖作為市定古蹟的硬體修復了，過去也在政權轉移後經歷了市立與縣立圖書館，也曾達到近四萬的藏書，但是州圖原先內容的日籍圖書，是否也該呼應硬體的市定古蹟而成為圖書文化資產：軟硬兼顧。這批日籍圖書由在州圖時期（1943）的24,049冊到市圖（1948）與縣圖（1950）的15,104冊。1982年因縣市分離及1984年的拍賣州圖，這批日籍圖書也面臨顛沛流離的命運，如前述經歷水淹、蟲害、堆置、註銷、交換、轉送。1990年7月，中研院張炎憲教授前來探查州圖圖書，經清查剩4,800冊。之後縣史館亦挑選收藏約600本圖書，並已數位化276本，包括《新竹州時報》，而在原總督府圖書館（現台灣圖書館）亦藏有部份州圖圖書，並出現在其數位日治圖書庫之中。

2013年7月，由於無力維護，原新竹州圖日文舊籍3,861冊由新竹縣文化局捐贈給國史館台灣文獻館，離家134公里，對照前述的臨顛沛流離的命運，捐贈仍應被視為正確的決策。於是新竹文史工作者與民間團體展開「新竹州圖圖書回家運動」的討論與行動。直到2022年7月11日，作者赴國史館台灣文獻館探訪該批藏書，館方先借出五本供閱覽，並開始進行圖書章調查研究：圖書田野。之後透過新竹縣文化局李安好局長及新竹市文化局張馨之局長之聯手合作，以縣文獻字第1113899173號函（圖5），得以讓作者有系統的探訪新竹州圖的圖書，原則按捐贈清單順序，自2022年7月11日起，每次100冊，第

三次（2022年12月21日）並邀蔡仁堅前市長前往探查（圖5）。但從第五次閱覽（2023年2月2日）起，每次增加為200冊，而自第17次起，每次增為400冊，前後共20次，總計里程5,360公里。

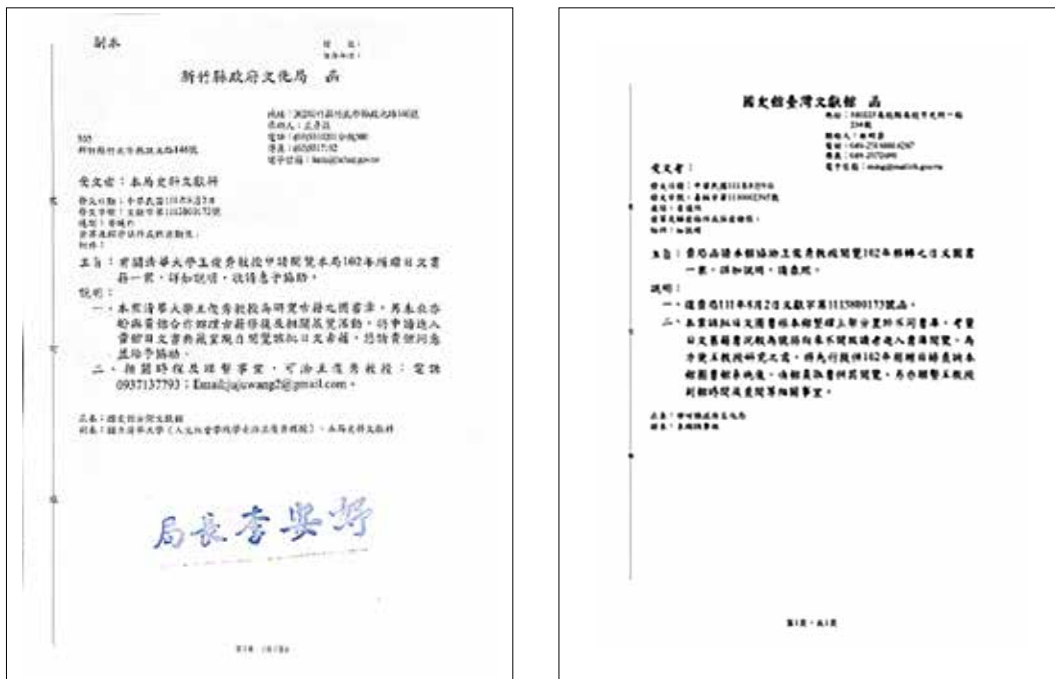


圖5：申請閱覽新竹州圖公文函



圖6：2022年12月21日和蔡前市長一起探訪新竹州圖的圖圖書（中間為裝有新竹州圖圖書之書車）

拜資料庫風起雲湧之賜，得知台南市立圖書館藏有日籍圖書16,218冊，並於四樓設有日籍圖書藏書庫，經查詢得知該館藏有《新竹州立新竹圖書館一覽》原件各年度五冊（圖7為其中三冊），皆為一長頁式（圖8）。寄送者就是新竹州圖（捐贈章）。



圖7：《新竹州立新竹圖書館一覽》原件



圖8：長頁式《新竹州立新竹圖書館一覽》及寄贈單、寄贈戳



新竹在地的民間團體竹塹文教基金會也期許另一梯次的公私協力，協助復刻如上述的《新竹州立新竹圖書館一覽》及數位化州圖圖書等。更期望2027年新建的新竹市立圖書館，能納入回家的「新竹州圖文庫」，供後人緬懷，或有機會回家，再住進州圖。圖9先隨機選取五本供檢視。



圖9：新竹州圖圖書在南投國史館台灣文獻館

來源：作者照像

### 三、新竹州圖轉型為文資咖啡廳

在歷史上，書與咖啡（或茶）一直有著連結，早期歐美的書店內設有咖啡廳多有所聞，甚至在新竹州圖的圖書田野中也發現了1920年代的購書單，該書店設有「階上喫茶部」，說明了南天堂書房的樓上有咖啡廳（圖10）。

回到新竹州圖轉型的星巴克，它在全世界各地設了39,000家，其中有許多特色咖啡廳，包括大學圖書館的星巴克，例如紐澤西學院的 R. Barbara Gitenstein 圖書館、華盛頓大學的Suzzallo圖書館、Montclair 州立大學的Sprague圖書館等。而在中南美的阿根廷、智利、烏拉圭和巴拉圭，由South Cone's等300家星巴克結合了Penguin出版社，發起了「咖啡與書」的倡議，



圖10：1920年代的購書單內的咖啡廳

免費提供數位書藉，企圖提升閱讀風氣<sup>8</sup>。而維也納的小紅帽咖啡廳（Julius Meinl）的「詩歌換咖啡」（Pay with a Poem）活動，讓咖啡廳成為文學園地，現在也成為聯合國世界詩歌日（3月21日）的跨國咖啡廳們的招牌活動。

接著舉出與圖書相關者的日本案例，特別是蔦屋書店和星巴克合作，例如大阪車站內的蔦屋星巴克等。至於和公共圖書館的結合更和本文的脈絡相契合，例如公私合營的佐賀縣武雄市圖書館與蔦屋書店，再加上星巴克。另一間為和歌山市民圖書館，進駐了蔦屋書店與星巴克。台灣也不落人後，桃園市立圖書館新總館也引進蔦屋書店、星巴克與國賓影城。台南市立圖書館新總館雖未引進星巴克，但其四樓有烏邦書店含輕食咖啡廳，B1層更有精品咖啡豆銷售與烘豆教學服務，進入玩咖啡的境界。位於台中市的國立公共資訊圖書館其一樓設有星巴克，特別的是，高雄市立圖總館的一樓由翰林茶館進駐，飄起了茶香。

回到文資咖啡廳的議題，台灣目前有2,637處有形文化資產分七大類，包括古蹟（1,055）、歷史建築（1,756）、文化景觀（78）、考古遺址（56）等，有各種不同的轉型應用，表三挑選了一些文資咖啡廳供參考，其中明星咖啡廳本來就是文化型咖啡廳，並沒有轉型的問題。表三中，星巴克有六家文資咖啡廳，而和圖書館有關者只此一家，即新竹州圖星巴克。

表三：台灣的文資咖啡廳（部份）

咖啡廳名稱	地點	文資名稱	附註
星巴克	台北市	日本宇治茶舖	重慶南路一段104號
星巴克	台北市	艋舺林宅	萬華區西園路一段 306 巷 24 號 & 26 號
星巴克	台南市	台南出張所	東區北門路二段 16 號 1F
星巴克	雲林縣	虎尾合同廳舍	虎尾鎮林森路一段 491 號
星巴克	新竹市	新竹州立新竹圖書館	東區文化街 8 號
星巴克	嘉義縣	新港林家老宅培桂堂	詩人良醫」林開泰於「詩人良醫」林開泰日治時期所興建的診療所及宅第
日式庭園古蹟咖啡	新竹市	李克承醫師故居	北區興南里勝利路199號
尊任咖啡 Moon River 咖啡	台中市	赤司製酒場 (後台中酒廠)	現文化部文化資產園區 園區內16棟建築登錄為臺中市歷史建築

8 <https://historias.starbucks.com/en-es/press/2023/starbucks-south-cone-implements-free-virtual-library-in-stores-to-promote-reading/>

咖啡廳名稱	地點	文資名稱	附註
明星咖啡	台北市	明星西點與明星咖啡	武昌街一段5、7號 舊城區老商號
河岸咖啡	台南市	台南運河安平海關	擺設有逾200本的哲學文史類書
新濱・駅前咖啡	高雄市	三十四銀行高雄支店	鼓山區臨海三路7號
君品咖啡	台北市	臺灣樟腦加工「1915荷造り場」	臺灣博物館南門園區
豆留森林cama café	台北市	農林廳林業試驗所轄管廳舍	陽明山「豆留森林」
大和咖啡	屏東市	大和旅館	屏東市民族路163-1號
朝風咖啡	台北市	「古倫美亞」唱片公司的錄音室	永綏街16、18、20號， 被解除文資身份2019/10/6拆除
珈琲時光咖啡	台北市	美國大使官邸	光點台北
古蹟咖啡	台中市	台中市役所	西區民權路97號
馨苑咖啡	台中市	林懋陽故居	北屯區文昌東十一街14巷1號
議蘆咖啡	台中市	省議會紀念園區	霧峰區中正路734號

來源：作者整理 星巴克舊建築門市：<https://www.starbucks.com.tw/stores/special.jsp>

## 四、小結：書香與咖啡香的相遇

新竹從20世紀之交起，陸續設置了新竹攻學會文庫（1901）、新竹在鄉軍人會文庫（1921）新竹州警察文庫（1921）、新竹街立圖書館（1923）、新竹州立圖書館（1925）等五個公共或準公共圖書館（圖11）。地點包括小學、會館、俱樂部、專屬建築。因新竹縣市分家而歷經劫難的新竹州圖舊藉3,861冊，所幸被捐往南投國史館台灣文獻館圖書室，圖11的圖書章皆來自南投歷次的圖書田野調查中。

圖12的兩個新竹州圖紀念章，似乎預言了新竹州圖與星巴克的相遇，藍色章為1932年的圖書館週紀念章，紅色章則為紀念日本皇紀2600年（1940年）所提供之圖書紀念章，特別用於1940年採購之圖書，而兩個紀念章中有個共同標誌，就是書上有香爐造型，象徵書香。紅色紀念章還多出一本開頁且立著的書，象徵開卷有益。進而言之，香爐向上飄出之煙留下了書香、茶香與咖啡香的想像空間。

2023年3月30日，新竹州圖由星巴克進駐經營，其裝璜與設計亦融入了圖



圖11：新竹各階段的公共圖書館

書館的元素，開啟了書香與咖啡香對話的第一步，圖書館的館外拱形入口與館內的圓拱樑構搭配書架、書車、借書櫃台的意像，成為設計主軸，因此吧檯和吧檯上方、客席座位區、上方的燈具皆採以拱腹、拱形、拱圓形設計。而且多方使用金屬與曲線、深色木質色、磨石子地板，和書架的意象結合。點餐櫃檯前方，設計了好幾個移動木櫃，充滿了書櫃或書車的意像，點餐水磨石子櫃檯，也有當年借還書櫃台的影子。還有入口門楣上方的日本皇室的十六瓣菊花紋章，引申出新竹州圖的精神：掌握知識就能飛翔而增長智慧、探索真理、照亮社會並帶來希望<sup>9</sup>。

期許具私有文資身份（產權屬新光集團）的新竹州圖星巴克和其他星巴克進駐的文資資產一較高下，開展公私協作（PPP）成為提供「書香與咖啡香相遇」的獨特文化與歷史空間，則那一批仍留在南投的3,861冊州圖舊藉數位

9 〈星巴克進駐古蹟「新竹州圖」：保留日治時期建物特色，昔日公共圖書館化身咖啡大廳〉：<https://www.mottimes.com/article/detail/3013>。

化、回館展示、回館典藏等就成為當年新竹州（現桃園、新竹與苗栗）範圍內的縣市民們共同的願望。最後借用奧地利中央咖啡廳入口處的詩人座像彼得·艾騰貝格（Peter Altenberg：1859-1919）所留下的名言，來向新竹州立新竹圖書館的百年風華（1925-2025）致敬，並加註「新竹州圖」使成為下一個百年的期許：

假使他（Peter Altenberg）不在（新竹州圖）咖啡館，那他一定是在往（新竹州圖）咖啡館的路上。



圖12：新竹州圖之1932年圖書週紀念章與日本紀元2600年（1940年）紀念章

### 謝誌：

- 台南市立圖書館、半線文教基金會台灣文化資料館典藏之《新竹州立新竹圖書館一覽》原件，供作者調查研究與翻拍。
- 竹塹文教基金會支持復刻1932年版之《新竹州立新竹圖書館一覽》，參與新竹州圖的百年盛典。

# 新竹州新竹市役所簡史

楊仁江\*

原地址：東門外15番地（1925-1935），電話519

町名改正後地址：東門町1-1（1935-1945），電話519

## 前言

為慶祝新竹市美術館（原新竹州市役所）及新竹州圖書館雙館百年慶，《竹塹文獻》特出版百年專輯。受主編王俊秀榮譽教授之邀，謹根據早年撰寫的《新竹市市定古蹟新竹州市役所調查研究暨修復再利用計畫》中關於「新竹州市役所的歷史」編修為「新竹州市役所簡史」共襄盛舉以饗讀者。

按新竹州市役所，古蹟名稱為新竹市役所，依其歷史發展可概分為：辦務署時期、街庄時期、市制時期及後市制時期等四個時期，這期間由於役場事務遽增的需要，已從原本狹隘的方形造「街庄建築」擴建為第二代的「街役場事務所建築」，並於地方官官制改正後成為新竹市役所並再次修築。

二戰結束後因應新竹市制的變化，在空間使用上也有不小的調整。先是做為新竹市政府使用，繼而做為中國國民黨新竹縣黨部，後又改為戶政事務所。直到2001（民國90）年5月31日新竹市政府以90府文資字第110946號公告指定為市定古蹟後，戶政事務所搬遷才得以閒置，而有古蹟調查研究及修復再利用的契機。古蹟修復完成後，再利用為新竹市美術館暨開拓館的新館舍，迨至2016（民國105）年再轉型為新竹市美術館沿用迄今。

---

\* 楊仁江建築師事務所主持人，專門從事古蹟調研、修護及再利用。

## 一、辨務署時期

清光緒5（1879）年閏3月，淡新分治，知府陳星聚開府臺北，改廳城內的淡水廳署（舊淡水廳同知署）為新竹縣署。當時的規模為：

頭門，儀門各三間，左為土地祠，右為監獄，兩進計八間。又班館三間、大堂三間，左右科房、差館、總勇館各七間。又左為號房一間，右為西花廳。左科房之後為倉廩，右科房之後為案牘祠。大堂之後有川亭，左為把衙房二間，右為茶房二間。內為宅門三間，又其內為川亭。又內為川堂，左右兩廊。川堂之左為東花廳，一名小花廳，計九間；川堂之右為垂蔭軒三間，又廂房三間。垂蔭軒之後為樹神廟；左有樓，上下各三間，又廂房一間。川堂之後有川亭；內為三堂七間，左右廂房各二間。又左有廂房三間，廚房三間。三堂之後為書房，九間。左為風神廟，又左為觀音廳、天后宮、仙爺樓。<sup>1</sup>

這座格局寬敞的縣署，曾於1886（光緒12）年、1888（光緒14）年由署知縣方祖蔭重修，並在川堂之右即垂蔭軒旁加建樓屋。依據當時的行政組織，縣署內計包括幕友及胥吏兩大部分，前者有刑席、錢穀、書啟、徵比的使用空間；後者為吏房、戶房、禮房、兵房、刑房、工房、承發房、堂招房、積案房的所在。

日人領臺後，先設臺北縣新竹支廳，以清代這座新竹縣署為「新竹支廳支廳署」。新竹設縣後，該支廳署改為「新竹縣縣署」，同時將內部空間做了部分修繕：改修舊倉廩及案牘祠為知事官房，以舊川堂為財務部，在川堂之南新建內務部及警察部廳舍。

1898（日明治31）年6月，廢新竹縣，改設臺北縣新竹辨務署，仍以原縣署為「新竹辨務署」辦公廳舍。次年，將縣署之一部分拆除，改建為官舍。同時廢北門外之官舍，新建1棟4室官舍。1900年（明治33）年，又在舊知事官

<sup>1</sup> 《新竹縣采訪冊》第一冊，臺灣文獻叢刊第145種，臺北：臺灣銀行經濟研究室，1962，頁60~61，「廳署」。

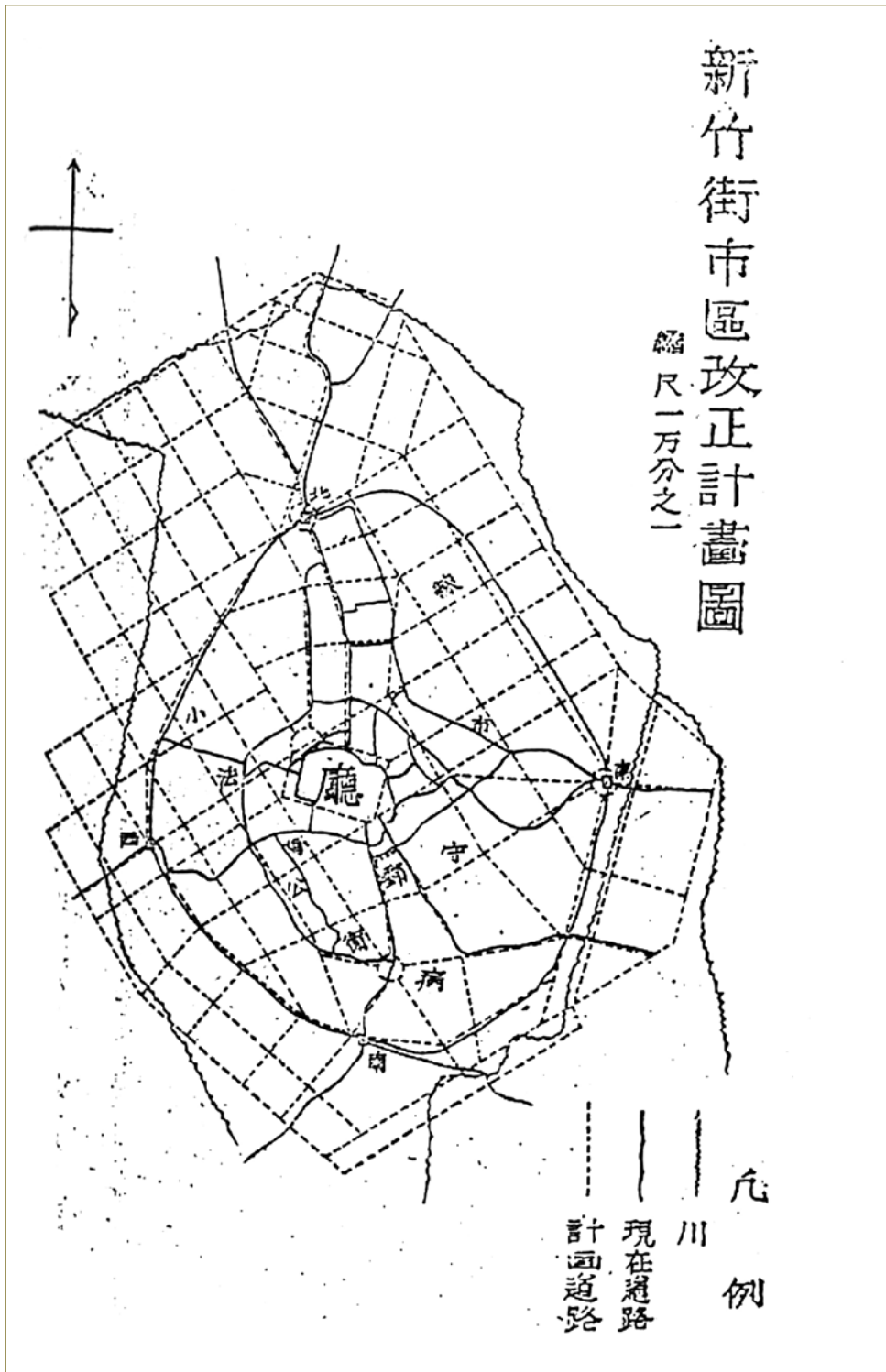


圖1：新竹街市區改正計畫圖顯示仍以「廳」為計畫的中心《新竹廳報》1905年8月9日

房之西建演武場，並將辦務署前、中門至舊大堂之左側，撥充為新竹樟腦局局署，另在東門外新建3棟12室官舍。<sup>2</sup>

1901（明治34）年11月，廢新竹辦務署及樟腦局，設新竹廳，仍以新竹辦務署為「新竹廳廳舍」。根據新竹街最早的都市計畫，即1905（明治38）年8月9日《新竹廳報》第210號發布的〈新竹街市區改正計畫圖〉所示（圖1），清代以淡水廳署（新竹縣署）為中心的橢圓形城防概念，已被新規畫約呈45°走向的棋盤式道路系統所取代，然而以「廳」（衙署）為都市中心的特色並未改變<sup>3</sup>。換言之，至遲到了改正計畫公布時，雖經多次修建、改建的磚木造舊清代衙署，一直被用來做為新竹的行政管理中樞，只是名稱、使用者及使用內容變更而已。直至1906（明治39）年，在其基地東側今臺灣土地銀行新竹分行所在位址，新建新竹廳舍，這座建築才被拆除。

新建的新竹廳舍由臺灣總督府營繕課技師小野木孝治設計，為一、二層混合磚造建築，主要建築高兩層，入口位於基地轉角地上，左後為高一層但略為退縮的拱廊建築，基地四周並圍有磚石砌及具有視覺穿透性特質的鐵欄杆圍



圖2：新設的新竹廳舍外觀

2 見《新竹廳志》。

3 1905(明治38)年5月9日《新竹廳報》第210號發布的〈新竹街市區改正計畫圖〉。



圖3：桃園廳舍外觀



圖4：宜蘭廳舍外觀



圖5：阿緱廳舍外觀



圖6：南投廳舍外觀

牆。四坡水的主要建築屋頂上，有略為突出的方形頂塔（日本稱為塔屋hipped roof with a nominal cupola），是造形的特色（圖2），也是這一時期的官廳如：桃園廳舍（圖3）、宜蘭廳舍（圖4）、阿緱廳舍（圖5）、南投廳舍（圖6）等風格一致的威權特徵。其來源與明治初期歐洲建築思潮影響和風建築時所發展出來的和洋風建築，如：二代清水喜助設計的東京築地旅館、第一國立銀行以及駿河町的第二三井銀行外形有密切的關係（圖7、8）。<sup>4</sup>

在基地的使用上，從1913年3月19日《新竹廳報》的〈新竹街市區改正計畫圖〉（圖9）、1915年4月《臺灣總督府公存類纂》〈新竹街市區改正圖〉、1917年7月《臺灣總督府公存類纂》〈新竹街市區計畫變更圖〉可以看出，因行政機能的需要而逐步擴建的廳舍配置。

4 David B. Stewart在其所著的The Making of a Modern Japanese Architecture 1868 to the Present.指出這種和洋風係受最初到長崎的英國新古典主義建築師Thomas James Waters的影響，見該書頁13~33；而在四坡水的主要建築屋頂上，加上略為突出的方形頂塔，最早的實例則是二代清水喜助設計的第二三井銀行。

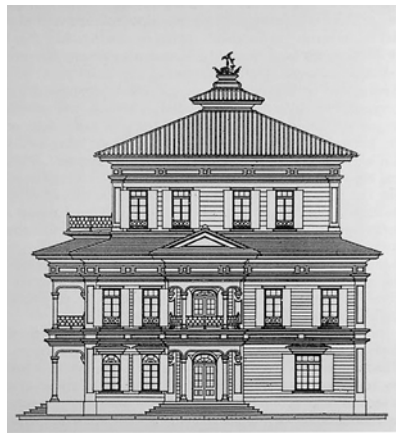


圖7、8：二代清水喜助設計的駿河町第二三井銀行為新竹廳舍的原型

## 二、街庄時期

1920（大正9）年，地方制度大改正，改支廳為市、郡；廢區、堡、里、澳、鄉而設「街庄」。改廳為州，設新竹州，並在東門外興建樓高二層之新竹州廳舍（即今新竹市政府）；根據1919（大正8）年7月23日《新竹廳報》第498號發布的〈新竹街市區計畫局部變更圖〉（圖10）可以發現，在新竹廳舍的北邊，隔三條街的長方形街廓中，已標有「新廳舍」（指新竹州廳舍）的敷地。

新竹州廳舍建於1920（大正9）年8月15日，是一座兩層紅色煉瓦造（紅磚造）的官署建築，其空間用以容納知事官房的文書課、會計課、稅務課、調停課、內務部的地方課、教育課、勸業課、土木課及警務部的高等警察課、警務課、保安課、衛生課、理蕃課等單位辦公。新竹州下設新竹郡，同年9月1日設新竹郡役所，係就小野木孝治設計之新竹廳舍改用。同年10月1日設新竹街及香山庄，隸新竹郡，同月12日奉准設立新竹街役場於新竹街新竹字西門59番地之1，即新竹郡役所之一部分做為辦公廳，其後擇東門外15番地做為街役場建築基地。

1926（大正15）年新竹街役場所出版的《新竹街要覽》顯示，在1923（大正12）年度曾編列「役場事務所及敷地買收費」3,000日圓，1924（大正13）及1925（大正14）年度各3,375日圓，合計9,750日圓，做為土木建物買收

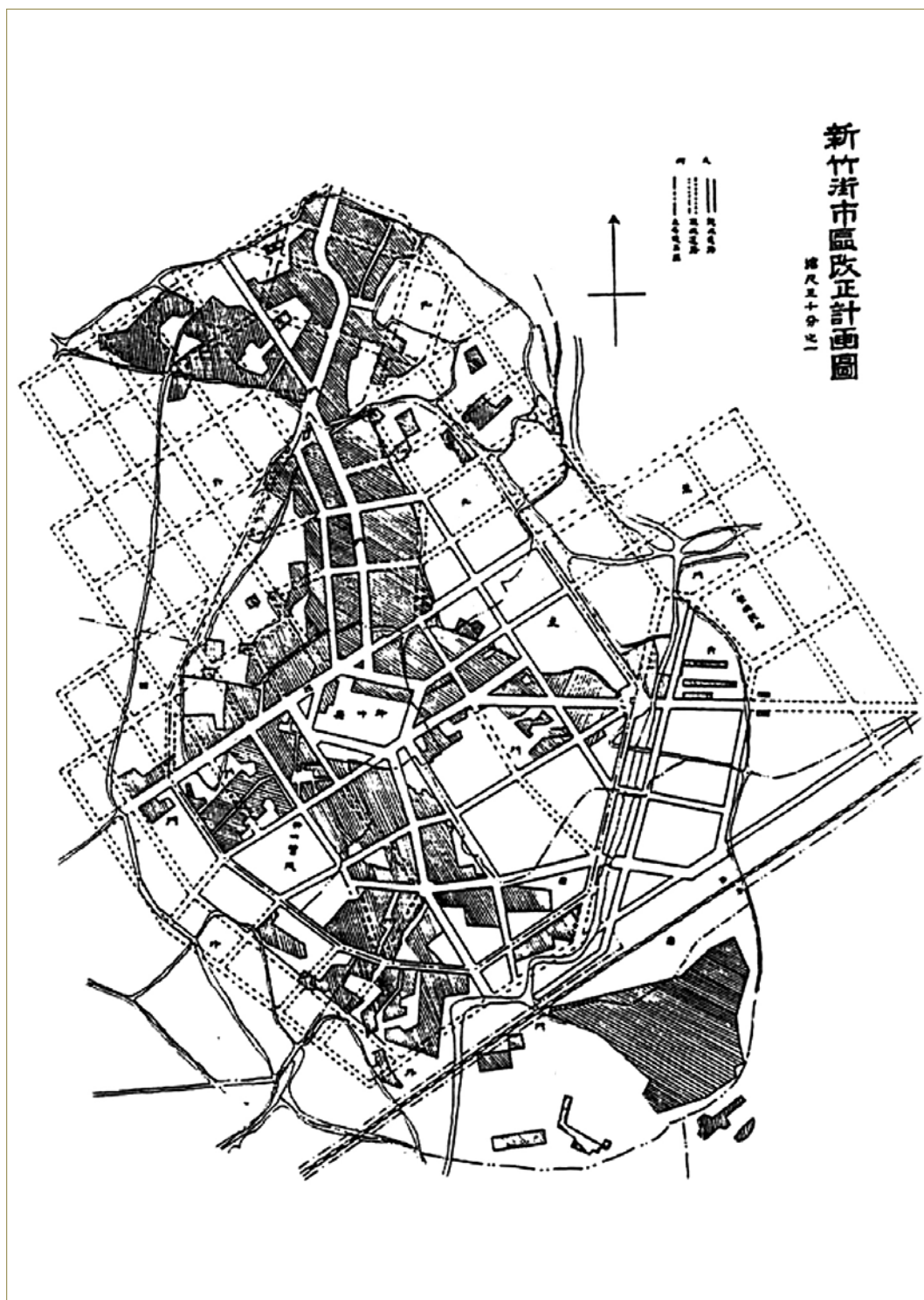


圖9：新竹街改正市區計畫圖中的新竹廳位置

《新竹廳報》1913年3月19日

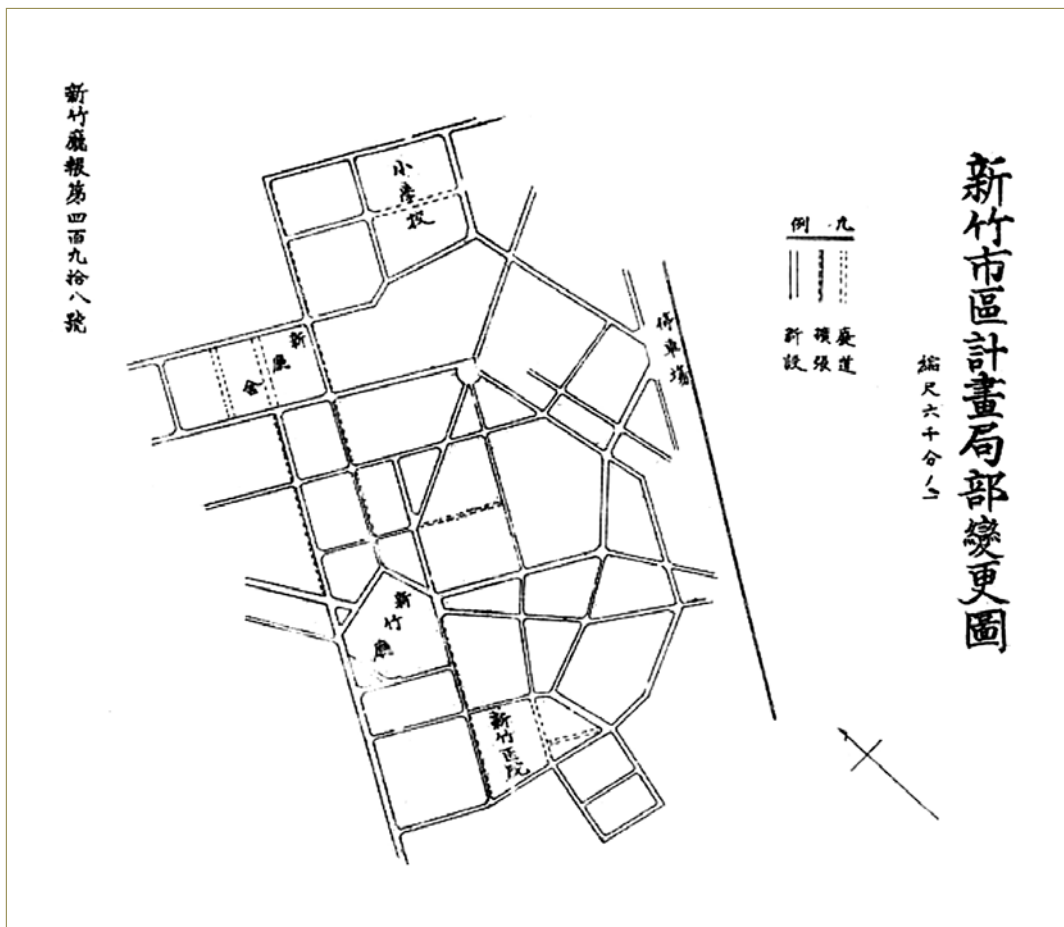


圖10：新竹市區計畫局部變更圖中可見新竹廳及新廳舍的位置(當時新竹街役場尚未建築)《新竹廳報》1919年7月23日

費；同時在1925（大正14）年度亦編有役場營繕費967.90日圓，<sup>5</sup>可見新竹街役場興築於這一年，即大正14年。次年該建築列入街有財產中的普通財產，《新竹街要覽》的記載是：役場事務所，煉瓦造二階，75坪，14,281日圓。<sup>6</sup>換言之，役場營繕費係按兩年編列，即第二年應為13,313.1日圓。

初建的新竹街役場外觀，亦見於《新竹街要覽》（圖11），內設庶務係及財務係（相當於股）兩大單位，行政機能簡單，空間需求不大，故採用以中軸線左右對稱的「方形造」紅磚建築構成，廳舍的頂塔風格已完全消失，代之而

5 新竹街役場所，《新竹街要覽》，臺北：臺灣日日新報社，1926，頁84。

6 新竹街役場所，《新竹街要覽》，臺北：臺灣日日新報社，1926，頁86。



圖11：初建的新竹街役場建築 1926年《新竹街要覽》新竹街役場所印行

起的是斜屋面上居於中軸位上的老虎窗及方形雨庇入口的意象。從形態學的觀點看，這是用來表達官廳建築威權層級，以方便民眾辨識的基本手法；略具凸字型平面的配置，潛藏著幾份莊嚴的特質，卻因Façade過窄而難以傳達縣廳舍的完整意象，若要達到定形化廳舍的E字型、凸字型或特殊型平面模式（明治10年以來縣廳舍的基本形式），恐怕就只有等到行政機能複雜化或編制擴大化的擴建行為產生時才有可能。<sup>7</sup>

街庄時期的市尹稱為街長，前後計三任：第一任為渡邊發藏，於1920（大正9）年10月1日就任，1922（大正11）年1月23日卸任；第二任為藏田壽吉，於1922（大正11）年1月23日就任，1928（昭和3）年12月27日卸任；第三任為桑原佐一郎，於1928（昭和3）年12月27日就任，1930（昭和5）年1月20日卸任。<sup>8</sup>

7 有關廳舍建築的討論詳見近藤豐，《明治初期の擬洋風建築の研究》，東京：理工學社，1999，頁1~26。

8 菅野秀雄，《新竹州沿革史》，1938，新竹：新竹州沿革史刊行會，頁16。

### 三、市制時期

1930（昭和5）年1月18日地方官官制改正，以府令第47號將新竹街升格為新竹市，同月20日施行市制，新竹街役場舉行廢廳式，並根據1920（大正9）年7月30日律令第5號〈臺灣市制〉及同年9月30日府令第111號〈臺灣市制施行令〉設新竹市役所，於1930（昭和5）年1月21日舉行開廳式；於是新竹市成為全臺5州3廳下的7市之一，也是新竹設市的起始。

開廳後的新竹市役所編制為：文書、庶務、財務等3課，庶務課下分：庶務、兵事、教育、勸業、土木、衛生、水道、公園等8係。庶務課下分：稅



圖12：1930（昭和5）年，增築的新竹市役所

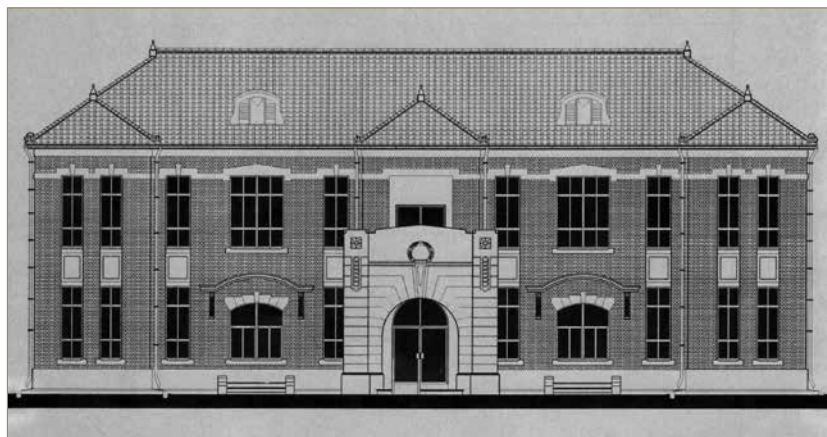


圖13：楊仁江建築師事務所調研時所繪製的新竹州市役所正立面圖

務、會計等2係。其功能已較街役場複雜，員額亦增加許多，空間的膨脹勢在必然，因此在同年就現有的街役場進行進行增築。<sup>9</sup>由於增築完成的市役所新貌照片已出現於1931（昭和6）年1月25日發行的《新竹市要覽》，因此有理由相信，在舉行開廳式之後，便立刻進行增建，才有可能在短短不到一年的時間完成；換句話說，新竹市役所係增築於1930（昭和5）年，至遲完成於1931（昭和6）年年初。

由街役場升格為市役所，不僅是行政變革的反映、都市繁榮的象徵，更是威權空間意識形態的轉化，以平行於郡役所官廳層級的表現。轉化的方法乃是運用空間的對稱原理及中軸線的平移，進行立面（Façade）的橫向伸展，並運用外凸的門廊（Porch）的植入，使微凸型平面轉化為橫三段的E字型官廳定型化空間。這種定型化的空間形態，在拿捏上必須不超過州廳的莊嚴性（不採用Verandah迴廊），卻又要滿足官廳的制式特徵。<sup>10</sup>

換言之，增建的新竹市役所，採用E字型官廳定型化平面，中央突出門廊，上作露臺，仍以中軸線左右對稱的「方形造」紅磚建築構成，老虎窗改為左右成對，牆面仍沿用大正期的紅色煉瓦及洗石子飾帶（圖12、13）。

這一時期的州廳也經過1922（大正11）年2月8日、1927（昭和2）年3月15日、1932（昭和7）年9月22日等數度增建；不過至遲在1931（昭和6）年1月，造形上已有了更威權的改變，E字型官廳定型化空間以門廊（車寄）為主要入口，門廊後的左右兩側，突出「寄棟造」的方形雙塔樓，「方形造」的廳舍以迴廊為主要特色，一樓用圓拱券構造，二樓則用平拱處理門面，紅色煉瓦造的特色仍按大正時期的形式完整保留下來（圖14、15）。

由此可知，到了市制時期，官廳建築已有相當的威權標準，而以E字型外觀為主要的定形化特徵，不僅新竹州廳如此，新竹市役所也如此，這也許也代表著行政機能已趨於穩定成熟，空間內涵也達到適度反映管理層級的要求。

9 新竹市役所，《新竹市要覽》，臺北：合資會社臺北活版社，1931，頁104。

10 同註04。



圖14：初建的新竹州廳外觀



圖15：增建後的新竹州廳外觀

市制時期的市尹，前後計八任：第一任為山本正一，於1930（昭和5）年1月21日就任，1932（昭和7）年4月卸任；第二任為政所重三郎，於1932（昭和7）年4月就任，1934（昭和9）年9月卸任；第三任為青木健一，於1934（昭和9）年9月就任，1936（昭和11）年10月卸任。第四任為池田斌，

於1936（昭和11）年10月就任，1937（昭和12）年8月卸任；第五任為吉田駛馬，於1937（昭和12）年8月由中壢郡郡守調任，1939（昭和14）年10月卸任；第六任矢野榮治，於1939（昭和14）年10月由海山郡郡守調任，次年（昭和15）年10月28日，市尹改稱市長，1942（昭和17）年8月卸任；第七任為水崎格，於1942（昭和17）年8月由苗栗郡郡守調任，1945（昭和20）年7月27日卸任；第八任森清吉，於1945（昭和20）年7月27日就任，同年10月25日卸任，成為任期最短的末代市長。<sup>11</sup>

此外，在編制上亦因人口數的增加，而有很大的變化，如1938（昭和13）年市役所的編制已增至7課19係，即：

庶務課：庶務、祕書、文書、兵事、地理等5係。

教育課：教育、社會事業、社會教育等3係。

勸業課：工商、農務等2係。

土木水道課：土木、營繕、水道等3係。

衛生課：衛生、防役等2係。

稅務課：賦課、徵收等2係。

會計課：經理、調度等2係。<sup>12</sup>

迨至1945（昭和20）年日本投降前，則增改為總務、教育、經濟、工務、防護、厚生、稅務、會計等8課。

## 四、後市制時期

1945（民國34）年10月25日臺灣光復，11月8日以郭紹宗為主任委員，成立新竹州接管委員會，開始接收新竹州廳及所屬各機關。同月17日成立新竹市政府，以新竹市役所為市政府所在地，郭紹宗為第一任市長；新竹州廳為縣政府所在地。

11 菅野秀雄，《新竹州沿革史》，1938，新竹：新竹州沿革史刊行會，頁16。昭和9年以後另見《臺灣總督府及所屬官署職員錄》。

12 新竹市役所，《新竹市要覽》，臺北：山科商店印刷部，1938，頁12。

依當時的〈臺灣省省轄市組織暫行規程〉，新竹市為八縣九省轄市二縣轄市中的省轄市之一，故新竹市政府的編制為1室5科2局，即：秘書室、總務科、民政科、地政科、財政科、教育科、建設局、警察局。省轄市下設區、里，新竹市初轄東、西、南、北、香山等5區，後增竹東、寶山，合為7區。

1946（民國35）年2月28日，新竹縣政府遷至桃園鎮，原縣政府即舊新竹州廳改為新竹市政府，地址為北區博愛里中正路120號；原市政府即舊市役所門牌號改為中央路116號，做為中國國民黨新竹縣黨部使用，後改為新竹市警察局第一戶政事務所。1997（民國86）年3月1日改為北區戶政事務所。

1950（民國39）年8月16日，行政院核定全省劃分為16縣5省轄市1管理局，同年9月8日，行政區域調整，省轄市新竹市改為縣轄市，隸新竹縣管轄，並將7區改為東、西、南、北4區。1951（民國40）年12月1日，新竹市公所成立，原新竹市政府乃改新竹縣政府辦公廳，市公所則遷至中正路40號東區區公所辦公。1955（民國44）年，新竹市公所再遷往林森路30號，至1971（民國60）年又遷至民族路40號新廈。1982（民國71）年6月24日以71府民一字第55004號公告新竹、嘉義兩縣轄市為省轄市。同年7月1日，新竹市正式升格為省轄市，仍以民族路40號原市公所為辦公廳。直至1991（民國79）年新竹縣政府遷往竹北，新竹市政府始再度遷回原新竹州廳的中正路120號辦公。<sup>13</sup>

1991（民國80）年新竹縣警察局第一戶政事務所改為第一戶政事務所。2001（民國90）年11月5日北區戶政事務所遷移至國華街69號2樓。新竹州市役所原址騰空。2002（民國91）年委託楊仁江建築師事務所進行古蹟調查研究，次年12月完成，並出版《新竹市市定古蹟新竹州市役所調查研究暨修復再利用計畫》，建議修復再利用完成後能做為美術館使用。<sup>14</sup>2004（民國93）年委託黃天浩建築師事務所進行修復設計，並於次年完成發包，由紅樹營造有限

13 參見《新竹市志·卷三·政事志》上，新竹市政府，新竹市志編纂委員會，1997，頁157~239。

14 參見《新竹市市定古蹟新竹州市役所調查研究暨修復再利用計畫》，新竹：新竹市政府，2003，頁131~149。

公司承攬，另委託鍾心怡建築師事務所進行施工紀錄，2006（民國95）年6月修復工程完工。

完工後的新竹州市役所於2007（民國96）年做為新竹市美術館暨開拓館使用。至2016（民國105）年轉型為新竹市美術館，隸屬於新竹市文化局，主要陳展以臺灣當代藝術為主。

## 五、新竹州市役所相關年表

為便於瞭解日治時期新竹市的行政區劃沿革以及新竹州市役所演進之歷程，茲開列相關年表於下，以供查考：

### 1895（明治28）年

- 4月17日簽訂〈中日馬關條約〉，清廷將臺灣全島及其附屬諸島、澎湖列島等割讓給日本。
- 5月10日日本任命海軍大將子爵樺山資紀為臺灣總督。
- 同日臺灣巡撫唐景崧創建臺灣民主國。
- 5月21日制定〈臺灣總督府暫行條例〉，設民政、陸軍、海軍等三局。
- 5月29日近衛師團由師團長北白川宮率領於澳底登陸。
- 6月3日近衛師團占領基隆。
- 6月7日近衛師團進占臺北城。
- 6月17日舉行總督府始政式，並定本日為始政紀念日。
- 6月22日近衛師團占領新竹城。
- 6月28日制定〈臨時地方官官制〉劃全臺為3縣1廳。
- 11月18日樺山總督向日本大本營報告臺灣平定。

### 1896（明治29）年

- 3月31日以敕令第91號公布〈臺灣總督府地方官官制〉，將全臺設臺北、臺中、臺南等3縣及澎湖島1廳、12支廳，另設撫墾署處理番地事務。

### 1897（明治30）年

- 5月27日以敕令第152號公布〈臺灣總督府地方官官制〉，全臺設臺北、新竹、臺中、嘉義、臺南、鳳山等六縣及宜蘭、臺東、澎湖等三廳，縣、廳依需要設辨務署，撫墾署移歸地方。
- 同日任命知事廳長，其中新竹縣知事為櫻井勉。另設置各街庄社長。

### 1898（明治31）年

- 6月18日以敕令第108號公布〈臺灣總督府地方官官制〉，改6縣3廳為3縣3廳。廢新竹縣，改設臺北縣新竹辨務署，仍以原縣署為「新竹辨務署」辦公廳舍。

### 1899（明治32）年

- 將原新竹縣署之一部分拆除，改建官舍。廢北門外之官舍，新建1棟4室官舍。

### 1900（明治33）年

- 在舊知事官房之西建演武場，並將辨務署前、中門至舊大堂之左側，撥充為新竹樟腦局局署，另在東門外新建3棟12室官舍。

### 1901（明治34）年

- 11月9日以敕令第202號公布〈臺灣總督府地方官官制〉，廢3縣及各辨務署，全臺設24廳。廢新竹辨務署及樟腦局，設新竹廳，仍以新竹辨務署為「新竹廳廳舍」。
- 11月11日任命原新竹辨務署長里見義正為新竹廳長。

### 1906（明治39）年

- 拆除清代衙署，並在其基地東側新建新竹廳廳舍。

### 1907（明治40）年

- 3月30日《新竹廳志》編纂完成。

### 1909（明治42）年

- 10月25日以敕令第282號公布〈臺灣總督府地方官官制〉，設臺北、宜蘭、

桃園、新竹、臺中、南投、嘉義、臺南、阿緱、臺東、花蓮港、澎湖等12廳。同日任命部長以下各官員，其中新竹廳長為家永泰吉郎（以前為小澤武憲）。

#### 1914（大正3）年

- 10月31日秘書官三村三平任新竹廳長。

#### 1915（大正4）年

- 10月1日新竹武德殿舉行落成式。
- 12月17日三村三平轉任臺中廳長，新竹廳長由事務官高山仰接任。

#### 1918（大正7）年

- 10月25日新竹神社舉行鎮座式。

#### 1919（大正8）年

- 12月15日成立新竹製糖株式會社。

#### 1920（大正9）年

- 7月27日地方制度大改正，以敕令第218號公布〈臺灣總督府地方官官制〉，州制市制街庄制公布，地方團體制度開始施行，設臺北、新竹、臺中、臺南、高雄5州，臺東、花蓮港2廳，臺北、臺中、臺南3市及47郡，263街庄。8月15日新竹州廳舍建成。
- 8月31日依地方官官制改正，舉行廢廳告別式。
- 9月1日除街庄外，改正制度開始實施，各州舉行開廳式。原新竹廳舍改為新竹郡役所。新竹郡役所郡守為西岡健之。
- 同日任命州知事，其中新竹州知事由營林局長服部仁藏擔任。
- 10月1日設新竹街役場。
- 10月12日以新竹郡役所之一部分為新竹街役場辦公廳。

#### 1921（大正10）年

- 10月8日局長知事變更，新竹州知事由大藏省專賣局參事官常吉德壽擔任。
- 新竹郡役所郡守為宮本信義。

## 1922（大正11）年

- 2月8日新竹州廳增築。
- 5月15日知事變更，常吉德壽轉任臺中州知事，新竹州知事由事務官梅谷光貞擔任。
- 12月10日全島實業大會在新竹舉行。
- 新竹郡役所郡守為大橋重衛。

## 1923（大正12）年

- 4月12日，新竹街役場遷到現址的東門外15番地。
- 11月3日任命總督府事務官佐藤勸為新竹州知事。

## 1924（大正13）年

- 12月25日任命事務官古本章光為新竹州知事。
- 同日基隆、高雄兩市制施行。

## 1925（大正14）年

- 8月31日舉行新竹州立圖書館落成式。
- 新建新竹街役場建築。

## 1926（大正15）年

- 6月21日地方官官制改正，置澎湖廳。

## 1927（昭和2）年

- 3月15日新竹州廳增築。
- 4月22日知事變更，專賣局參事永山止米郎任新竹州知事。

## 1929（昭和4）年

- 4月20日知事變更，新竹州知事永山止米郎轉任臺南州知事，臺北市尹田端幸三郎改任新竹州知事。

## 1930（昭和5）年

- 1月18日地方官官制改正，以府令第47、48號將新竹街及嘉義街升格為市。

- 1月20日新竹、嘉義兩市制施行，兩街役場舉行廢廳式，新竹街升格為州轄市「新竹市」。
- 1月21日新竹、嘉義兩市役所舉行開廳式，新竹街役場改為新竹市役所，同時進行增築。
- 1月27日新竹市第一屆協議會開幕。
- 新竹市尹山本正一，新竹郡守仍為大橋重衛。

### 1931（昭和6）年

- 5月8日局長知事大更動，其中總督府事務官野口敏治任新竹州知事。
- 9月11日知事更動，新竹州知事野口敏治轉任高雄州知事，花蓮港廳長豬股松之助任新竹州知事。新竹市尹山本正一，新竹郡守改中平昌。
- 新竹市役所增築完成。

### 1932（昭和7）年

- 3月15日總督府敕任級大更動，其中新竹州知事豬股松之助退官，臺北市尹內海忠司轉任新竹州知事。
- 9月22日新竹州廳增築。
- 新竹市尹政所重三郎，新竹郡守改伊藤完二。

### 1933（昭和8）年

- 7月21日臺灣總督府地方官制一部改正，彰化、屏東兩市制施行。
- 11月27日士林、竹東、東勢、佳里、虎尾、新營升格為街。
- 新竹州知事內海忠司，新竹市尹政所重三郎，新竹郡守改伊藤完二。

### 1934（昭和9）年

- 新竹州知事內海忠司，新竹市尹青木健一，新竹郡守高木秀雄。

### 1935（昭和10）年

- 4月1日地方制度改正律令並府令公布。
- 4月21日臺中、新竹大地震，災民達15萬，危害甚大。
- 5月5日新竹方面再大震。

- 9月2日知事廳長更動，其中新竹州知事內海忠司轉任高雄州知事，基隆稅關長增田秀吉任新竹州知事。
- 新竹市尹青木健一，新竹郡守高木秀雄。

### 1936（昭和11）年

- 10月16日局長知事更動，其中專賣局庶務課長赤堀鐵吉任新竹州知事。
- 新竹市尹青木健一，新竹郡守堀克夫。

### 1937（昭和12）年

- 任新竹州知事赤堀鐵吉，新竹市尹池田斌，新竹郡守塚本一郎。

### 1938（昭和13）年

- 任新竹州知事赤堀鐵吉，新竹市尹吉田駛馬，新竹郡守塚本一郎。

### 1940（昭和15）年

- 改宜蘭、花蓮2街為市，分屬臺北州及花蓮港廳管轄，全臺成為5州3廳11市。

### 1945（民國34）年

- 8月15日日本無條件投降，時全臺為5州3廳11市51郡2支廳67街197庄。
- 11月17日成立新竹市政府，原新竹市役所廳舍改為新竹市政府，原新竹州廳舍則作為新竹縣政府。

### 1946（民國34）年

- 2月28日新竹縣政府遷至桃園鎮，新竹市政府遷入原縣政府廳舍，原新竹州市役所改為中國國民黨新竹縣黨部。

### 1946（民國35）年

- 2月18日全省設9省轄市，5大縣、3小縣計17縣市。成立省轄市新竹市政府，維持原9區制。
- 2月28日新竹縣政府遷至桃園鎮，原縣政府改為新竹市政府。
- 3月18日新竹市擴編竹東、寶山2區。
- 4月15日新竹市改編為東、西、南、北、香山、竹東、寶山7區。

### 1948（民國37）年

- 3月18日公布〈新竹市政府組織規程〉。

### 1950（民國39）年

- 8月16日分全省為16縣5省轄市。
- 9月8日16縣5省轄市正式實施，省轄市新竹改為縣轄市，隸屬新竹縣管轄。
- 10月25日香山、竹東、寶山改隸新竹縣，新竹市改為東、西、南、北4區。

### 1969（民國58）年

- 7月1日試辦戶警合一，成立戶政事務所。

### 1973（民國62）年

- 3月1日位於新竹州市役所的戶政事務所改為新竹縣警察局第一戶政事務所。

### 1985（民國71）年

- 6月24日以71府民一字第55004號公告新竹、嘉義兩縣轄市為省轄市。
- 7月1日新竹升格省轄市正式實施，新竹縣香山鄉劃入新竹市。

### 1990（民國79）年

- 11月1日新竹市改為東、北、香山3區。

### 1991（民國80）年

- 新竹縣警察局第一戶政事務所改為第一戶政事務所。

### 1992（民國81）年

- 7月1日第一戶政及香山戶政歸隸新竹市政府。

### 1995（民國84）年

- 2月27日經北區行政大樓籌建小組決議，選定新竹市光華段437地號等8筆土地規畫興建北區行政大樓。

### 1997（民國86）年

- 3月1日第一戶政事務所分為東、北區二所；原新竹州市役所改為北區戶政事務所。

## 1999（民國88）年

- 6月21日新竹市政府府民戶字第43090號函辦理新竹市北區戶政事務所辦公廳舍整建計畫。
- 10月新竹州市役所背側稅務大樓動工，後棟及增建部分拆除。
- 11月新竹市文化中心委託財團法人臺灣大建築與城鄉研究發展基金會出版《新竹市原市役所（北區戶政事務所）設立竹塹城歷史博物館研究規劃》。

## 2001（民國90）年

- 5月31日新竹市政府以90府文資字第110946號公告為市定古蹟，古蹟名稱「新竹市役所」。
- 11月5日北區戶政事務所遷移至國華街69號2樓。新竹州市役所原址騰空。

## 2002（民國91）年

- 委託楊仁江建築師事務所進行調查研究，次年完成。

## 2004（民國93）年

- 委託黃天浩建築師事務所進行修復設計，並於次年完成發包，由紅樹營造有限公司承攬，另委託鍾心怡建築師事務所進行施工紀錄。2006（民國95）年6月修復工程完工。

## 2007（民國96）年

- 做為新竹市美術館暨開拓館使用。

## 2016（民國105）年

- 轉型為新竹市美術館。

# 市定古蹟新竹市役所修復紀錄

鍾心怡\*

## 一、歷史背景簡述

新竹市役所位於新竹市中央路116號，新竹市原是新竹州廳下的新竹街，大正九年（1920年），日本政府在臺灣實施「市街庄制」，新竹市隸屬新竹州，新竹市稱為新竹街，並設置「街役場」；起初以位於西門之原新竹廳舍附屬建築物之一部分作為新竹街役場辦公廳，後來在東門外另覓新址，新建二層建物為新竹街役場。昭和五年（1930年），因人口成長以及政經地位重要，新竹街升格為新竹市，升格後的新竹街役場更名為「新竹市役所」。

光復後，此棟建築物原充當國民黨新竹市黨部使用，由於為政府的公產，後來移交給新竹市政府使用，成為北區戶政事務所；2001年，公告列為新竹市定古蹟，現今再利用為「新竹市美術館暨開拓館」。

級別：縣（市）定古蹟

種類：衙署

公告文號：府文資第110946號指定／登錄、府授文資字第1000208041號  
變更／修正

公告日期：2001年5月31日、2011年4月6日

地址：新竹市北區中央路116號

定著土地之範圍：新竹市東門段一小段1地號，土地面積1611平方公尺

古蹟本體及面積：新竹市東門段一小段123建號，總面積553.58平方公尺

---

\* 鍾心怡建築師事務所主持建築師

指定理由：1. 結構、設計細緻典雅，形制優美，為二年代折衷式樣建築代表作，具地方特色。

2. 充分表現地方自治的演變過程，具地方政治史之意義。

評定基準：1. 具歷史、文化、藝術價值。

2. 具稀少性，不易再現者。

創建年代：大正14年（1925年）

所有權屬：公有／新竹市文化局

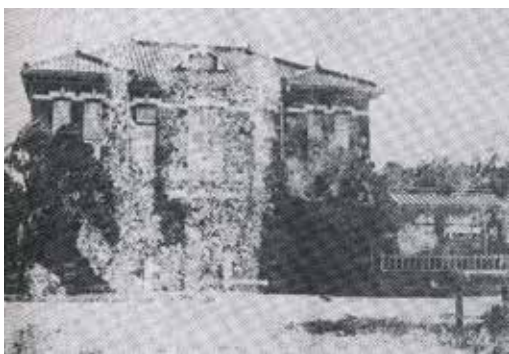


圖1：初建的新竹街役場建築1926〈新竹街導覽〉



圖2：1930（昭和5）年增築的新竹市役所〈新竹市要覽〉



圖3：新竹市役所舊相片



圖4：新竹市役所檔案舊相片

## 二、建築特色

日治時期的臺灣建築正處於建築新舊交替的時期，新竹市役所是一棟二層樓的加強磚造建築，一樓為鋼筋混凝土樑版，二樓為木屋架，主要為適應多雨的氣候。磚造建築曾經是清朝與日治初期最普遍的建築方式，時當二十世紀初

臺灣混凝土建築的發展期，其外觀風貌以磚造石材洗石子等建材為主，表現出當時官方建築融合混凝土的建築特色，立面高雅古典，四坡式的屋頂，屋頂上有兩個老虎窗。整體建築平面成長方形，入口位於中央一樓，入口處突出拱門形式的門廊，中央上方加上拱心石和穗狀花草環，具有權威的象徵。為了強化其儀典性，設計者在立面上做了三道外凸的牆面，屋頂也隨著變化，遠望有如增加三座塔樓，配合中央的門樓，走近市役所讓人感受一股莊嚴的氣勢，當時設計者意圖塑造出一種政治上的威權象徵及具有現代感的新建築。

### 三、修復前的狀態

古蹟修護工程大都以復舊為主，在施工材料上選擇與原建材相同或相近之材料作為修護之用料，所以施工前對於原工程材料的紀錄是需要的，茲就現況調查中包括屋瓦、天溝、木屋架、天花板、門窗、門廊露臺等部位整理工前現況紀錄如下：

#### 1.屋瓦

新竹市役所的屋瓦屬於青燒的京瓦系，棧瓦用「面取棧瓦」，軒瓦（即簷口瓦）用「萬十軒瓦」，掛瓦用「萬十掛瓦」，巴瓦用「萬十軒巴」，正脊與垂脊或垂脊與垂脊的交接處用權杖形的立物，各垂脊的端點都用鬼瓦及巴瓦收頭，鬼瓦因顏色色澤銀灰，與其他瓦作的青灰有別且圖案輪廓犀利明顯，研判應為後期之作。

#### 2.天溝

屋頂排水系統通常由軒通（俗稱天溝）、豎通（俗稱水落）及末廣通（俗稱導頭）等三部位構成。新竹市役所的軒通、豎通及末廣通已全部佚失，只剩部分通鈞鐵物殘留在屋簷下，水落箍鐵多因水落的損壞而跟著破壞，磚牆多留下殘存的固定端頭，且多已鏽蝕。



圖5：市役所屋面鋪黑瓦



圖6：市役所屋面簷口



圖7：市役所屋面鬼瓦



圖8：市役所屋簷殘存的排水天溝舊件

### 3.木屋架

已有不少新木料植入，從外表材質的差異、做工粗細及工人留下書寫尺寸痕跡，甚至望板所呈現漏水和白、褐腐狀況，顯示已受腐朽菌之危害，也有一些白蟻啃蝕現象，可以看出現存的木屋架是歷經多次局部修復的結果。



圖9：Cb屋架及天花板修復前狀況



圖10：Ca屋架修復前狀況



圖11：屋架中柱底部修復前狀況



圖12：Cc屋架修復前狀況

## 4.天花板

一樓為鋼筋混凝土造的露明天花，二樓採用單向木板天花，木板全為橫向，架於木屋架下方約55公分處，天花板四周留有30\*30公分的通氣孔，天花板與牆面接觸的邊緣作線腳收邊。從現況調查來看，天花板上留有許多灰塵及雜物，顯示早期老虎窗存在時必然有過進風紀錄，或者是多次維修所留下的結果。由於裝配管線及架設照明器材的需要，一樓天花板已改為金屬吊架的礦纖板天花。



圖13：二樓天花板部分破損



圖14：二樓室內天花板通氣孔保存完整

## 5.門窗

除一樓有兩扇木作窗扇之外，多為雙扇拉窗鉛作金屬材質，外觀多設有鐵窗且已鏽蝕或用夾板封住。門扇部分一樓、二樓都有單扇及雙扇開門，材質有

木作也有鋁質金屬，部分門板已佚失用夾板封住。數量統計如下：

表1：門窗數量統計表

樓層	門扇		門扇合計	窗扇		窗扇合計
	舊式門扇	改過門扇		舊式窗扇	改過窗扇	
一樓	0	5	5	0	17	17
二樓	6	4	10	0	17	17
總計	6	9	15	0	34	34



圖15：一樓入口鋁門



圖16：二樓鋁窗

## 6.門廊露臺

門廊是新竹市役所入口的主要空間，為一層帶露臺的建築，為混凝土造，三邊入口都做成半圓拱圈門洞，提供人行入口。門廊上做成平屋頂，以便從二樓中門進出，作為首長接受歡呼或致詞用的月臺，現況已改為放置空調設備冷卻水塔之空間。



圖17：門廊正面



圖18：門廊側面



圖19：露臺

## 四、修復過程

本次修復工程由新竹市政府發包，黃天浩建築師事務所設計監造，紅樹營造有限公司承包，工程發包金額為11,200,000元整。自民國94年1月27日開工，民國94年5月19日停工，民國94年11月29日變更設計議價完成，民國94年12月5日復工，工期為210日曆天。期間因施工過程有新發現及部分隱蔽物損壞情形之調整，經變更設計內容後，總工程金額為12,931,013元整。民國95年6月16日完工，同年9月4日驗收，工程決算金額為12,930,796元整。

本次修復工程範圍主要為古蹟本體及環境空間，以下就古蹟本體之牆面整修工程、地坪整修工程、天花板整修工程、屋架及屋面整修工程、門窗整修工程、蟲蟻害防治工程及補強工程之修復過程及方式做簡要說明。

### 1. 牆面整修

本工程牆面磚砌部份，主要有分內、外牆砌磚。內牆面為一般紅磚砌1B磚牆以及牆面粉刷作業（又分打底及表面粉灰），外牆面則為不平整牆面敲除後，補砌1B清水磚，施作位置主要為建築物背面1F、2F外牆面。原材料為紅磚(23\*11\*5.5公分)，新作為清水磚(23\*11\*6公分)，外牆以清水磚補砌之施作流程如下：

- (1) 原磚層敲除：敲除1/2B磚後，清理牆面殘渣。
- (2) 牆面打毛處理



圖20：後側舊磚牆(23×11×5.5公分)局部敲除



圖21：舊磚牆表面敲除後

### (3) 清水磚工前澆置：潤濕處理



圖22：清水磚(23\*11\*6公分)新作



圖23：清水磚工前潤磚

### (4) 定水平垂直線、砌清水磚：釘板拉出磚面位置，轉角處交丁疊砌，每日砌磚高度不得超過1.2公尺。



圖24：後側磚牆清水磚疊砌



圖25：磚疊砌每日不得超過1.2公尺



圖26：磚牆轉角處交丁疊砌

### (5) 灰縫填縫：疊砌後清水磚作勾縫處理，磚縫之間填實。



圖27：清水磚砌磚填縫處理



圖28：清水磚砌填縫後

(6) 表面清理、完成：將磚面清理乾淨後，完成清水磚牆補砌。



圖29：轉角處磚面清洗前



圖30：轉角處磚面清洗中



圖31：轉角處磚面清洗後



圖32：清水磚砌完成



圖33：重砌完成之後側清水磚牆面

## 2.地坪整修

包括原有磨石子地坪檢修裂縫修補及磨光處理、踢腳檢修、門廊花崗石地坪新作、露臺地坪貼磨石子地磚及樓梯新作等，施作流程如下：

- (1) 原磨石子地坪敲除、整平
- (2) 打底：以水泥砂漿施作打底層



圖34：原磨石子地坪敲除



圖35：磨石子地坪底層水泥砂漿打底

(3) 放樣、釘壓條：計算分割規劃大小數量後打墨線、釘壓條。



圖36：地坪分割規劃、放樣



圖37：壓條釘設完成



圖38：磨石子材料澆置鏟平



圖39：表面打磨處理

(4) 磨石子材料澆置鏟平：將材料澆置搗實及表面鏟平。

(5) 表面粗磨：磨石機表面打磨。

(6) 表面細磨及打蠟處理、完成：二次打磨並打蠟。

### 3.天花板整修

此次整修位置為一樓水泥天花及二樓木作天花。一樓水泥天花包含白灰砂漿粉刷、線腳檢修、鋼筋防鏽處理及填平；二樓木作天花由於已變形，決議下架檢修，後續變更為天花板骨架（杉木桷材4.5x4.5cm）及企口板（1.8cmTH）新作，再施以油漆塗刷。



圖40：磨石子地坪完成

## 一樓水泥天花



圖41：原有輕鋼架天花板拆除



圖42：一樓天花板粉刷層剝落



圖43：樓板鋼筋防鏽漆刷塗



圖44：一樓天花板修補



圖45：一樓天花板粉刷完成



圖46：一樓梁柱粉刷完成

## 二樓木作天花



圖47：二樓原天花板骨架



圖48：二樓天花板釘骨架



圖49：二樓天花板骨架新作



圖50：天花板細角材釘置



圖51：板材釘置



圖52：二樓天花板油漆塗刷

## 4. 屋架整修

本次屋架以檢修補為主。先將屋面舊椽條、企口板、封簷板拆卸後，清點屋桁抽換及檢修數量位置後備料抽換，新料經加壓注射處理之後，釘置新椽條、企口板、封簷板及老虎窗等。



圖53：屋瓦拆卸後屋面構架現況



圖54：由下仰視屋面木構架



圖55：屋面木構架舊繫件



圖56：屋面木構架檢修



圖57：屋桁端部損壞較明顯



圖58：屋桁腐損情形



圖59：木構件樁孔補修清理



圖60：木構件表面清理



圖61：屋架清理



圖62：屋桁與繫件接合緊密



圖63：屋面釘椽木



圖64：屋面釘置企口板



圖65：企口板轉角坡面接合



圖66：老虎窗施作

## 5. 屋面整修

將舊屋面屋瓦、掛瓦條拆卸後，待屋架整修完竣，屋面施作防水層及檜木防水層，老虎窗以銅片包覆，內側加作不鏽鋼擋雨板；再將脊瓦脊飾回鋪，勾縫及清理後，完成屋面整修；並加裝銅製天溝、集水器及落水管。



圖67：屋面黑瓦拆卸



圖68：舊黑瓦(左)及軒瓦(右) 28×28×2cm



圖69：老虎窗之防水層施作



圖70：老虎窗外覆銅皮



圖71：釘掛瓦條及排水天溝施作



圖72：黑瓦清理後準備回舖



圖73：黑瓦回舖



圖74：瓦面接合處填縫處理



圖75：屋面黑瓦、脊飾回鋪



圖76：屋面回鋪完成



圖77：屋頂銅製天溝  $\phi=150\text{mm}$  及銅製集水器



圖78：銅製3"  $\phi$  落水管

## 6.門窗

將舊有門窗拆除後，丈量並核對尺寸後進行木料備料，製作完試組後於現場進行安裝修整。



圖79：木窗框加工完成後現場組立



圖80：窗組立



圖81：窗安裝玻璃



圖82：窗框安裝



圖83：門安裝



圖84：窗扇安裝

## 7. 蟲蟻害防治

包含舊木件加壓灌注、石材牆身防潮比重灌注及蟲蟻防治餌站設置。



圖85：蟲蟻防治現場備料



圖86：木構架端部鑽孔灌注



圖87：木構件表面噴塗



圖88：地下型餌站埋設



圖89：距地基約30cm高鑽孔



圖90：緩緩注入防潮劑

## 8. 補強工程

針對某些特定位置，進行鋼筋防鏽處理、鋼樑補強、鋼樓梯、防水層等現代工法。

- (1) 鋼筋防鏽處理（一樓天花樓板）：先用鋼刷將鋼筋表面銹渣清除後刷上防鏽漆保護。材料包含水泥砂漿及防鏽漆。



圖91：天花板粉刷層剝落



圖92：一樓天花樓板鋼筋作防鏽處理

- (2) 鋼樑補強（一樓）：樓梯處以H鋼補強，表面包覆矽酸鈣板後粉刷。材料包含H型鋼 $390 \times 300 \times 10 \times 16$ 、 $20 \times 450 \times 350$ mm鋼板、 $12 \times 165 \times 310$ mm鋼板、6mm矽酸鈣板(含固定鐵件)、錨釘螺栓等。



圖93：一樓H型鋼鋼樑補強



圖94：一樓樓梯處鋼樑



圖95：補強H型鋼表面包覆矽酸鈣板



圖96：補強後表面粉刷完成

- (3) 鋼樓梯：原舊有樓梯為鐵製，因受限於高度及空間的關係，樓梯之坡度稍顯過陡，故本次重新施作鋼樓梯。材料包含12+10mm雙強化膠合玻璃、10mm強化玻璃、H型鋼 $150 \times 150 \times 7 \times 10$ 、踏步鋼架組、平臺處鋼架組、鋼料扶手欄杆、零星螺栓五金等。



圖97：原舊有樓梯



圖98：鋼樓梯臺階



圖99：鋼樓梯扶手



圖100：鋼樓梯支架



圖101：鋼樓梯組裝施工



圖102：鋼樓梯完成後正面外觀

- (4) 屋面防水層：釘置掛瓦條時採用垂直與水平交疊釘置做法較不易破壞表面防水層，掛瓦條釘孔上漆防水漆。材料包含RA纖維防水及新發現之檜木皮防水層。



圖103：屋面鋪防水層



圖104：防水層搭接



圖105：防水層與老虎窗接合包覆



圖106：掛瓦條釘孔補防水漆



圖107：掛瓦條釘製完成



圖108：進場之檜木皮材料



圖109：檜木皮採上下兩層交疊錯開接縫



圖110：檜木皮防水層完成面

## 9. 施工中重要發現

### 檜木皮防水層

在這次修護過程中進行屋架及屋面的檢修，原設計內容屋瓦回鋪底下加作防水層，在屋瓦拆卸後發現一些樹皮狀的東西覆蓋在杉木板上，也就是說在黑瓦下方有用樹皮作為防水層的做法，經鑑定後為檜木皮，此次發現做成紀錄呈報業主及設計監造單位，同時列入變更設計之考量，經過討論研究並尊重原來材料及施工法，決定選擇右側斜坡屋面施作。



圖111：發現的檜木皮防水層



圖112：發現的檜木皮防水層



圖113：發現的檜木皮防水層



圖114：發現的檜木皮防水層



圖115：屋頂檜木皮防水層施工



圖116：屋頂檜木皮防水層施工

### 承重牆新舊磚材

建築物主體進行室內牆壁粉刷敲除作業時，發現多處門窗扇修改後的痕跡，由牆體磚面顏色明顯不同及施作接觸點呈現直線而無疊砌交丁的情形看來，應該是修改門窗扇位置、大小後所造成，也說明建築物本身空間及使用因



圖117：新舊磚的接縫

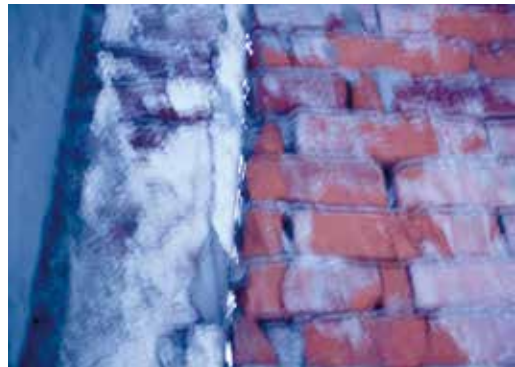


圖118：新舊磚的接縫



圖119：新舊磚色澤差異性大



圖120：新舊磚色澤差異性大

應時代需求所作變動；牆體門窗扇經過修改過後所遺留下來的痕跡，明顯看出接觸點呈現直線接合而無疊砌交丁的做法，且磚面顏色燒透度及質感亦不同，顯示應非同時、同一批建材。

## 10. 施作匠師名單

- (1) 大木作：林紀裕\*(主要匠師)、莊傳興、呂泰生、吳必作
- (2) 細木作：林紀裕\*(主要匠師)、呂泰生、王榮周、郭添益、吳必作、林富田
- (3) 瓦作：王榮貴\*(主要匠師)
- (4) 泥作：李佳\*(主要匠師)、蔡嘉鴻、蔡順仁、蔡隆西、蔡德財、林貽銓
- (5) 污工：蔡松柏\*(主要匠師)、李佳、蔡嘉鴻、蔡順仁

## 五、小結

以上內容針對本次修復簡要說明，詳細施作細節可參考本工程之工作報告書。此次工程主辦機關新竹市政府對於市役所的整修推動，工程的施工品質管理，適切地扮演一個主辦管理監督單位的角色，同時也因為監造單位黃天浩建築師事務所黃天浩建築師經常不定期到工地現場指導工程進行，對於工程進行助益良多，承包商也在業主及監造單位的監督下，配合執行品管作業，使得本工程能在各方期許下順利完成，此乃大眾之福，而此過程也令人回味。希望本案的完成能提升國內歷史性建築的工程品質，並給當地居民增加一個具文化藝術休憩的處所。

# 百年蛻變—從策展回顧新竹市美術館的當代轉型

湯筑凱\*

## 前言

2025年，正值新竹市美術館建築百年，這座位於新竹市區的重要文化地標，見證了時代更迭與城市的發展軌跡。回顧其歷史，這棟和洋折衷式紅磚建築，最初竣工之際，原作為新竹街役場之廳舍，便民洽公之用，而在百年後，它已轉型成為新竹市乃至大新竹地區具代表性的「當代藝術」公共展演空間之一，象徵著城市發展與藝術文化的多層次演變。

然而，新竹市美術館的轉型並非一蹴而就，在漫長的百年歲月，這棟建築歷經多重身分的轉變，街役場、市役所、市政府戶政事務所等角色，直至2007年才正式從行政機關及官辦空間的角色退場，轉變為文化館舍，以「新竹市美術館暨開拓館」之姿重新活化對外開放。2016年，館方正式更名為「新竹市美術館 Hsinchu City Art Gallery」至今，並確立當代藝術展演為核心，透過多元、主題式的策展策略，使這座歷史悠久的古蹟建築得以重新被大眾認識與親近。

本文將探討新竹市美術館的角色轉型歷程與策展脈絡，並回顧2017至2022年間，筆者以策展團隊成員身份參與的多檔主題策展，站在展覽第一線親歷的實務視角，回顧美術館如何透過展覽導入當代藝術，開啟與市民大眾、舊城區及新竹在地文化之間的串連與對話，以及如何透過藝術家的當代作品置入於此深厚歷史的場域空間中，實踐其地方美術館之使命，體現當代藝術與地方文化，跨域交融之精神。

---

\* 新竹市美術館策展人

# 壹、新竹市美術館的空間沿革

## 一、日治時期至民國時期

新竹市美術館的建築歷史可追溯至1925年。在1920年代，日本政府推動行政區劃改革，將全臺劃分為五州二廳，並實施「市街庄制」，以適應地方治理與行政需求<sup>1</sup>。在此背景下，現今的新竹市被劃分為新竹州新竹郡新竹街，而「新竹街役場」便於此時因應辦公所需設立，做為地方行政服務性機構。隨著1930年代新竹地區人口的快速成長與政經地位日益提升，新竹正式升格為「新竹市」，成為州轄市之一，象徵新竹的城市發展邁入新的階段，而新竹街役場亦隨之擴編，改制為新竹市役所。此時的市役所與緊鄰的新竹州廳（現今新竹市政府）相互呼應，共同成為地方治理核心。

## 二、建築的擴增

同時因應市政編制的提升，市役所廳舍也在1930年動工擴建，根據當時的歷史影像資料，與過往街役場時期相比，市役所的建築體向左右兩側延伸增建，並且新增中央入口處的車寄（門廊），使館舍正門更具儀式感，整體外觀則維持原先兩層紅磚融合日本傳統黑瓦之折衷風格。<sup>2</sup>大致確立為現今美術館所見之建築空間面貌。



圖1：新竹街役場歷史照片。(新竹市文化局提供)



圖2：新竹市役所歷史照片。(新竹市文化局提供)

1 新竹市政府。新竹沿革，新竹市政府網站。

2 新竹市文化局。新竹市美術館建築特色，新竹市文化局網站。

### 三、戰後用途多次變遷

1945年，二戰結束之後，國民政府接受地方行政體系，新竹州分別改制為新竹市政府與新竹縣政府。此時，新竹市役所廳舍短暫作為新竹市政府空間之用，而原新竹州廳廳舍則成為新竹縣政府辦公所在地。1946年後，因應行政區劃的再次調整，新竹市



圖3：新竹縣黨部時期歷史照片。(新竹市文化局提供)

政府廳舍空間挪為中國國民黨新竹縣黨部長期使用，這一使用狀態持續數十年，直至1970年代，這棟建築才重新回歸於行政用途，更名為新竹市警察局第一戶政事務所。1997年，再度改制為新竹市北區戶政事務所，恢復過往原有的功能。<sup>3</sup>

### 四、從行政空間至文化場域的轉變

1980至1990年代，隨著臺灣社會對於文化資產保存意識的提升，各地開始投入文化建設，許多老舊公共建築被重新賦予新的文化用途，以回應地方文化保存與發展的需求。2001年，新竹市政府正式將該建築登錄為「市定古蹟」，確立其歷史價值，並為日後轉型為美術館奠定基礎。回顧此一時期臺灣博物館的發展脈絡，可溯及至1995年當時文建會（現文化部）所推動的「社區總體營造政策（1994-2007）」與「地方文化館計畫(2002)」，期望透過館舍的建立，促進地方文化意識的深化與民眾參與、凝聚。此時期的新竹市許多古蹟或歷史建築被重新改造成地方特色博物館，例如1999年開館之玻璃工藝博物館，肩負著梳理、展示新竹過往玻璃產業發展與工藝推廣之使命，2000年影像博物館、2002年眷村博物館、消防博物館等館舍也各自承載著其本身

3 新竹市美術館。歷史沿革，新竹文化局網站。

深厚的歷史內涵，本文所探討的新竹市美術館也在此文化政策之背景下因運而生。

## 五、雙館合一的運作困境

2004年，新竹市政府啟動為期三年的整修計畫，將這座歷史建築首次轉型為博物館空間。2007年，館舍正式以「新竹市美術館暨開拓館」之名重新對外開放，並肩負雙重文化使命——一樓規劃為「開拓館」，承擔新竹地方歷史與文史展示的功能，梳理城市發展脈絡；二樓則作為「美術館」，提供靜態藝文展演空間。這座曾經承載地方行政職責數十年的建築，如今成為公共文化場域，開啟了轉型為藝文展演場館的歷程。



圖4：新竹市美術館暨開拓館啓用時之標誌設計。(新竹市文化局提供)



圖5：新竹市美術館暨開拓館啓用典禮。(新竹市文化局提供)

然而，這段轉型歷程也面臨諸多挑戰。「美術館」與「開拓館」合而為一的模式，使館舍的空間劃分與功能定位模糊，兩者之間缺乏清晰的敘事邏輯與適當的銜接，導致參觀動線不夠順暢，展覽內容的整合性亦顯薄弱。對一般觀眾而言，美術館的藝術展演與開拓館的歷史展示並存，未能形成有效的對話，使得各自空間的體驗顯得零碎而窘迫。二樓的展演空間受限於既有建築格局，館內在軟硬體的規劃上亦難以支撐多元策展形式與更靈活的空間運用，影響未來發展的可能性。也因此，在這座文化場域的轉型歷程中，美術館始終擺盪於

博物館與美術館之間的角色錯置，開拓館與美術館兩者相互限制了其功能的發展性，也為後續的蛻變轉型埋下契機。

## 貳、當代藝術作為轉折

在轉型之前，美術館的展覽內容多以市民個展、各地畫會與攝影學會自籌的聯展為主，雖然提供地方創作者展示作品的機會，卻因缺乏統一的策展方向與核心概念，導致展覽品質參差不齊，館舍的功能定位亦隨之模糊。其運作更接近於文化中心或市民藝廊的形式，主要提供創作者申請展覽的場地，而非作為具策展理念與專業脈絡的館舍。而展覽內容多半由參展單位自行規劃展呈，主題缺乏連貫性，且以靜態作品為主，缺乏系統性的策展脈絡與藝術論述，使得美術館在策展、藝術教育、典藏及館舍治理等核心經營面向上，難以進一步深化。另一方面，這種展覽申請機制雖然活絡了地方藝術創作，卻也讓美術館的功能趨於「中介化」，逐漸流於純粹的展示場地，而非藝術策展實驗的平台。當展覽僅止於作品的陳列，而缺乏與空間脈絡的對話、藝術教育的推廣以及對於美術館的空間治理思考時，這座百年建築承載的文化意義，便難以真正深化。

2016年至2017年是新竹市美術館轉型的關鍵時期—新竹市文化局明確以「當代藝術策展場域」作為核心發展方向，館舍正式更名為「新竹市美術館 Hsinchu City Art Gallery」，此變革不僅在名稱上確立美術館之定位，更進一步將原屬於開拓館的展示空間，轉作為美術館展場之用，試圖突破過去館舍定位不明確的困境。

在轉型策略上，美術館不僅調整展覽場域的使用方式，也積極引入外部策展團隊協力，希望藉由專業策展人策劃更具當代思維的展覽，提升展覽品質與美術館影響力。然而，在外部協力策展團隊進駐前，初步進行的新竹市美術館觀展印象的調研<sup>4</sup>顯示，大多數的新竹市民多半對於美術館的存在與過去曾經

4 策展團隊於2017年策劃年度主題策展前，曾於以匿名線上問卷形式調查新竹市民對於新竹市美術館認識與看法。

舉辦過的展覽多無印象，甚至許多市民對於此建築的認識仍然停留在戶政事務所階段。也因此，如何推廣一座新竹市民本身都不太知道的地方，吸引觀眾願意走入場館，重新定位、再認識美術館，積極邀集市民參與、建立在地連結，則成為了策展團隊在執行面上，非常重要的策略與挑戰。

## 一、年輕的古城

過往，社會大眾對於新竹市的刻板印象多半停留在科技城市的形象，自1980年代新竹科學園區成立之後，這座城市迅速發展為全球半導體產業的重鎮之一，同時也帶來了大量的外來就業移居人口與經濟消費力，至今新竹市仍然作為全臺灣最年輕的縣市之一<sup>5</sup>，讓新竹市得天獨厚具備著三高一低（高收入、高教育水準、高生育率及低平均年齡）的城市特質。然而新竹市卻也是北臺灣歷史最悠久的城市之一。美術館所在的舊城區，擁有著許多珍貴的歷史文化資產，除了與美術館隔街相望，同時期的新竹州廳（現新竹市政府），沿著護城河畔或巷弄街道漫步行走，新竹州圖書館、影像博物館、東門市場、以及國定古蹟竹塹東門城（迎曦門）與新竹火車站等重要古蹟地標與文化設施皆坐落、圍繞新竹市美術館附近。分屬清代與日治時期的不同時期的古蹟建築群與老街屋，共同交織出整個新竹舊城的文化風貌。自古以來此區域擁有著豐富的歷史文化底蘊。也因此，造就新竹市成為一座「年輕古城」，如何藉此導入當代藝術創作與當代策展思維，融入在百年歷史的新竹市美術館古蹟空間中，已然成為新竹市美術館之當代轉型的命題。

## 二、玩具、遊戲作為當代藝術入門

轉型更名後的首檔年度主題策展，《好玩藝兒》<sup>6</sup>即在此挑戰之下初試啼聲，試圖回應新竹市既年輕又古老的雙重城市特性。時值兒童節檔期，展覽

5 根據內政部公布112年底全國各縣市人口統計資料顯示，新竹市平均年齡40.79歲，為全國第二年輕的縣市，僅略高於新竹縣之40.56歲。

6 好玩藝兒-玩具·遊戲·當代藝術展：展期2017/4/1-2017/5/28。策展人：張馨之。藝術家：李明道、不二良、王建揚、陳傑強（馬來西亞）、大黑白、魏子喻、臺灣玩具博物館。

邀集多位當代藝術家的創作，並與臺灣玩具博物館合作，以「玩具」、「遊戲」、「當代藝術」作為整體策劃的切入核心，自臺灣玩具發展歷史脈絡分析，延展至當代藝術、跨界潮流文化之思辨。一方面提供對臺灣玩具文化、歷史知識的學習和體驗，另一方面也藉此提高社會大眾、親子觀眾對當代藝術的認識和親近。



圖6：《好玩藝兒》戶外展場照，圖為藝術家不二良裝置藝術作品。(筆者提供)



圖7：《好玩藝兒》二樓展場一隅。(筆者提供)

透過多元且輕鬆童趣的展呈規劃，創造可參與、可體驗的展覽內容，吸引市民走入新竹市美術館、並能重新認識這座古蹟建築。也正是從此檔展覽開始，美術館陸續接獲觀



圖8：《好玩藝兒》一樓展場一隅<sup>7</sup>(筆者提供)

眾對後續展覽規劃的關注與詢問。許多觀眾開始主動關注美術館後續的展覽安排，這不僅反映市民對展覽內容的期待，也突顯了過往新竹市民對美術館認識不足，並非對藝術展覽毫無興趣，而是缺乏引發其好奇與主動參訪的契機，接續不斷的展覽策劃讓觀眾能養成定期造訪的習慣，也因此，從《好玩藝兒》開始，接續每一檔展覽皆延伸自策展主題，並與參展藝術家共同規劃多場教育推廣活動，例如藝術家座談、工作坊及導覽活動等，以加深觀眾的參與度和理解力，也培養觀眾定期造訪美術館的習慣。建立學校、師生、親子觀眾與新竹市

7 《好玩藝兒》一樓展場展覽邀請臺灣玩具博物館參與，在遊戲區中，觀眾可以直接動手遊玩各個年代與各種造型的玩具，並深入了解臺灣童玩的歷史脈絡。

美術館之間的連結。

對於新竹市美術館而言，「玩具」與「遊戲」不僅成為當代轉型的試金石，成功驗證了新竹市民對當代藝術的接受度，更吸引大量市民及家庭觀眾參訪，創下開館以來觀展人次新高，為未來新竹市美術館當代藝術策展定位奠定了穩固基礎。

### 三、在地的美術館，在地的展覽

在《好玩藝兒》之後，策展團隊同樣思索著如何延續首展的氣勢，吸引更多的觀眾入館。接續的《美的演繹》<sup>8</sup>展覽開啟了當代藝術與美學的深入探索，透過繪畫、裝置藝術、當代舞蹈等多元媒材，邀請觀眾開放性地詮釋與理解「美」的意涵，進而啟發觀眾對「日常之美」的敏銳觀察。特別的是，除了當代藝術家的作品之外，此展亦邀請多位跨足商界、媒體界、醫界、法律界等領域之翹楚成為參展者，貢獻小幅創作，並在展期間舉辦了「美的聯想－跨界名人聯合慈善創作計畫」慈善拍賣，將所得捐贈給社團法人新竹市自閉症協進會，作為協助自閉症兒童美學教育學習之用，以另一種形式與在地建立更美好的連結。



圖9：《美的演繹》展場一隅，圖為藝術家 鈞 作品。(筆者提供)



圖10：《美的演繹》展場一隅，圖為藝術家謝杰樺與董怡芬參與式作品。《日常編舞》。(筆者提供)

8 美的演繹：展期2017/6/3-2017/8/27。策展人：張馨之。藝術家：蔡志賢、鈞、葉謹睿、謝杰樺&董怡芬、林雅涵。

接續的展覽《島嶼·環境·故事》<sup>9</sup>，多重併置了自然、文明與永續的意象，以「島嶼」為名，喚起人們對於土地經驗與實踐的記憶，更意欲透過藝術創作重新詮釋文明廢棄物之意義。本展覽邀集來自臺灣與日本六位藝術家的創作，透過自然之材（如陶、枯木）、文明廢棄物（如塑膠袋、回收塑膠瓶）等

媒材進行藝術創作及表現，呈現出人類對環境的反思與關切，並且透過參與式藝術引發環境、土地認同的思辨。展覽也納入了藝術家許廷瑞帶領社子島少年們透過撿拾廢棄物，共同打造之「寄居蟹」改裝車體，展出於新竹市美術館外，另一方面，也與新竹市影像博物館合作，將其紀實短片挪至其館內放映，並同場舉行映後藝術家與導演座談<sup>10</sup>。除此之外，在策展上也同時思考著邀集在地集體創作的可能性。策展團隊先行在新竹市美術館網路社群上發起在地民眾參與6000支寶特瓶回收計畫，透過公部門協力宣導，募集來自全新竹各地志工參與協助回收寶特瓶作為創作媒材，透過當代藝術家王鵬達的巧手編築為一道近8公尺騰空落地的大型裝置藝術，以此創作計畫帶動地方參與環保意識，同時共同賦予工業殘物美學新生。在展覽結束後，更進一步將此裝置藝術巡迴至藝術家母校—新竹市建華國中校園成為校舍入口意象，串聯起美術館與市民大眾、在地教育場域的連結。



圖11：《美的演繹》公益拍賣現場，一樓牆面上53幅來自各界的名人以及自閉症兒童(星兒)的創作，用他們的創意與想像來表現「美」。(新竹市美術館提供)



圖12：《島嶼·環境·故事》二樓展場一隅。(筆者提供)

9 島嶼·環境·故事：展期2017/9/2-2017/10/29。策展人：張馨之。藝術家：吉田敦（日本）、林正偉、許喬彥、王鵬達、吳旻華、陳研臻、許廷瑞&社子島少年行。

10 〈社子島少年行〉-「給人幸福，就是幸福」紀實短片放映暨座談會。



圖13：《島嶼·環境·故事》展場一隅，圖為藝術家許喬彥作品《像風一樣》。(筆者提供)



圖14：《瓶聚》創作巡迴至建華國中。(筆者提供)

適逢新竹市美術館開館十週年之際，《浮光我城》<sup>11</sup>展覽則以新竹城市發展的歷史痕跡與記憶為策展主軸，透過影像藝術及裝置作品，回顧新竹市美術館自2007年開館以來空間使用與轉型的歷程，並進一步探討城市記憶對於市民的意義與價值。展覽試圖透過藝術呈現新竹市在科技發展與歷史底蘊交融下所產生的獨特城市記憶，喚起市民對城市變遷的集體認同與歸屬感。在二樓展場正中央，來自藝術家陳斌華的參與式藝術作品《市役所藝術公寓》於展期間透過攝影交換、募集逾200多個來自參訪觀眾所提供自身與新竹這塊土地連結的故事，藉此搭建一個重新思考城市未來發展並開始想像自身與新竹這座城



圖15：《浮光我城》展場一隅，圖為藝術家唐唐發作品《擺攤系列》。(筆者提供)



圖16：《浮光我城》展場一隅，圖為藝術家陳斌華作品《市役所藝術公寓》。(筆者提供)

11 浮光我城—新竹市美術館十週年展：展期2017/11/4-2018/1/1。策展人：張禮豪。藝術家：洪天宇、鈴木貴彥（日本）、唐唐發、楊哲一、陳斌華、周代焯。

市未來共生、共存的可能平台。

綜觀這一年的策展歷程，確實改變了新竹市美術館的展覽風貌，也讓新竹市美術館在地方藝術生態中扮演更積極的角色。一系列展覽不僅顯著提升了市民參與藝術的意願，也建立了美術館與在地市民間深厚的互動基礎，持續深化當代藝術與地方之間的對話關係。筆者也正是從這一年開始投入新竹市美術館的策展實務工作。

2018年至2022年期間，新竹市美術館展覽議題持續聚焦於地方文化的反思與當代藝術的交融，例如2018年《風·誠—董陽孜書法雕塑展》<sup>12</sup>以新竹吹曬米粉為風土意象的大型空間裝置，回應董陽孜的「誠」移動的書法雕塑；2019年《聲·色現場—新竹聲音及色彩譜系》<sup>13</sup>透過新竹與波蘭籍藝術家駐地進行新竹在地聲音與色彩的考察，以創作構築地方感知的當代藝術實踐。此外，2019年的《重返凝視—黃志超及新竹典藏藝術家群》<sup>14</sup>，則邀請海外華人藝術家黃志超重返新竹繪畫行旅，與新竹在地的典藏藝術家作品相互對話，此展亦首度透過策展形式梳理新竹市文化局重要典藏品。



圖17：《風·誠—董陽孜書法雕塑展》策展設計以數百片的炊粉與竹筴構築在地風土意象呼應董陽孜作品《誠—移動中的雕塑》。(筆者提供)



圖18：《聲·色現場》一展邀請波蘭藝術家 Bartek Świątecki 駐村於新竹，考察新竹在地色彩進行創作。(筆者提供)

12 風·誠—董陽孜書法雕塑展：展期2018/10/25-2019/1/1。策展人：張馨之。藝術家：董陽孜。

13 聲·色現場—新竹聲音及色彩譜系：展期2019/6/27-2019/9/15。策展人：Roberto Machado & 張馨之。藝術家：張立暉（新竹）、李明倫（新竹）、林冠宇（新竹）、Maciej Świątnicki（波蘭）、Bartek Świątecki（波蘭）。

14 重返凝視—黃志超及新竹典藏藝術家群：展期2019/10/3-2019/12/29。策展人：張馨之。藝術家：黃志超。新竹典藏藝術家：李澤藩、蘇秋東、陳在南、蔣瑞坑、何肇衢、蔡國川、劉去徐、趙小寶、黃銘祝。

自2018年起，更透過文化局與中央計畫的資源挹注<sup>15</sup>，使新竹市美術館更能朝向具規模且專業的當代策展機制，進一步推動「新竹市美術館群」的整合模式，整合新竹241藝術空間、鐵道藝術村等館舍空間，並於2019年舉辦「勾勒《新竹·城市美術館》」論壇，奠定地方美術館群治理的雛形。

隨著策展機制的深化，也促成展覽規模的擴展，例如2021年《本草城市新竹：以淺山海作為方法》邀請策展人徐文瑞深入新竹淺山、淺海地景，交錯過往竹塹社的視角，重新探討新竹文史脈絡與地理發展，首次將展覽場域擴增至新竹241藝術空間，透過展覽的動能，使兩館之間、美術館與地方之間能夠相互串聯，進一步提升展覽多元的可能性。



圖19：《重返凝視》一展，透過VR（虛擬實境）技術將藝術家黃志超重返新竹，為此展創作之新作《東門城》轉化為數位互動裝置，讓觀眾可以身歷於藝術家眼中的東門城境域。（新竹市美術館提供）



圖20：《本草城市新竹：以淺山海作為方法》新竹市美術館展場一隅。（新竹市美術館提供）



圖21：《本草城市新竹：以淺山海作為方法》新竹241藝術空間展場一隅。圖為參展藝術家彭弘智作品《內經圖變奏曲》。（新竹市美術館提供）

15 2018年起，新竹市文化局獲文化部「前瞻基礎建設計畫－文化生活圈計畫」補助，其中「藝術場館營運升級計畫」導入藝術總監專業治理與策展機制，協助美術館的定位策略與藝文資源盤點。

在這一連串的策展實踐中，新竹市美術館不僅持續深化其當代藝術展演場域的定位，策展內容也從初步的探索，走向更具在地脈絡與深度的思考，涵括新竹在地產業、多元族群與歷史、地方色彩與聲音的考察、新竹市文化局典藏與傳承、在地前輩藝術家與美術史的梳理等題材。策劃的思維不再囿於單純的靜態展示，而是一種持續對話與探索的文化實踐。

## 參、第一線的觀察與實作

### 一、展覽的建置與古蹟的維護

回顧新竹市美術館的轉型歷程，策展團隊扮演著至關重要的角色。不僅負責展覽的組織執行，更需深入理解在地文化脈絡，透過展覽規劃及執行，逐步建立起新竹市美術館與在地、網路社群之間的密切對話、互動關係。此外，作為美術館主管機關的新竹市政府與文化局，在展覽推動的行政資源調度、上位政策及資源分配上，也扮演著重要的助攻角色。

在過往實務執行歷程，由於新竹市美術館建築屬於市定古蹟，先天上具備諸多規範。筆者猶記得，在策劃展覽時，經常受到建築空間上的限制與挑戰，所有的展場工程與設計，皆須在古蹟保護的原則下進行，例如禁止直接對美術館牆體進行任何鑽孔固定，或限制吊掛、固定藝術作品的方式以及美術館本身結構強度等問題。也因此，如何與策展人、藝術家、主管機關等跨單位協調空間調度與作品設置，權



圖22：展覽《聲·色現場》參展藝術家Maciej Świątnicki為新竹市美術館量身創作三幅幾何畫作，三面大窗戶背後底板以木材拚製成可拆卸的框體之假固定工程。(新竹市美術館提供)

衡空間質性呈現與藝術家的要求或期待，成為了在策展時所須謹慎地溝通、面對的細節與課題。

為此，在展覽建置的每一步，皆需與不同專業工種（如展場木作、漆作、鐵工等工程團隊）之間溝通、監督，並共同地落實此保護原則，如設計、搭建可拆卸、回復原狀的臨時隔間等施作工法，在展



圖23：新竹市美術館佈展照，在木作工程上，需搭建可拆卸、移動並回復原狀的木作隔間以保護館舍牆體。(新竹市美術館提供)

呈概念設計、藝術作品與古蹟保存之間尋求平衡，也因此，展覽建置不僅限策展主題的呈現，更考驗著策展團隊如何克服諸多條件限制下，如何共同協力達成更多空間可能性的實踐與實驗。

## 二、作為在地策展人

2021年《集體製造》<sup>16</sup>是筆者於新竹市美術館所參與的最後一檔展覽，也是首次由筆者主導統籌策劃的一場展覽，這場展覽不僅是筆者於美術館實務經驗的積累呈現，更作為自身對新竹這座城市產業樣貌以及「集體」背後意義的探問與省思。

新竹作為全球知名的半導體及高科技產業重鎮，大量的產業代工、研發製造、精密的工業生產已然成為這座城市被明確地刻畫的經濟活動樣態，可以說，科學園區的興起即是「集體製造」的最佳代名詞。同時，「集體製造」一詞不僅僅形容科技產業的實際操作模式，也延伸到人們日常生活與勞動本質，每個人都是這個龐大製造網絡的一部分。因此，本展覽藉此命題邀集五位不同媒材創作的當代藝術家與作品，探討人們日常如何與集體製造緊密聯結，並試圖從這樣的連結與依存關係中，進而重新審視當代生活樣態。

16 集體製造：展期：2021/11/7-2022/1/2。策展人：湯筑凱。藝術家：杜珮詩、侯怡亭、郭奕臣、黃海欣、黃博志。



圖24：《集體製造》一樓展場一隅。(筆者提供)



圖25：《集體製造》一樓展場一隅，圖為參展藝術家郭奕臣裝置作品。(筆者提供)

另一方面，本展覽所欲引申的一個畫外之音是，除了科技的集體製造，文化與藝術的層面，甚至於策劃一檔展覽所執行、調配的種種人力與物力亦如是。透過《集體製造》一展之雙重意涵，藉以省察自身從美術館第一線的實務工作到主導調配一檔展覽時、如何貼近在地脈絡，開啟公眾對話的實踐歷程。



圖26：《集體製造》二樓展場一隅。(筆者提供)

## 肆、在持續轉型的路上

回顧新竹市美術館自2017年的當代轉型歷程，不僅仰賴於主管公部門、策展與工程協力團隊的投入，現場志工與廣大市民的熱情參與也在地連結更加緊密。事實上，每一檔展覽皆從不同的主題與觀點切入，持續探索並勾勒新竹市的多元文化樣貌，也逐步深化了市民對自身城市的理解與認同。觀眾走入美術館空間，期待展覽的樣態，逐漸成為日常生活的一部分。新竹市美術館的角色，也由過往模糊的公共空間，走向更具明確的當代藝術場域，累積出地方美術館的專業能量。

在此轉型歷程中，「在地性」始終作為核心的命題。策展的意識與實踐必須根植於地方的文化脈絡，方能真正地產生深刻的連結與對話。筆者自身在參

與美術館策展工作多年的歷程中，逐漸從外地人轉變為在地人，這個過程不僅是身份的轉換，更多的是在心理層面與地方認同上的「自我轉型」<sup>17</sup>。回顧初來到新竹時，帶著外地觀察者的視角，在策展實務的歷練中，伴隨每一期展覽以及新竹市美術館的轉型共同成長，進而轉化為對於這座城市的認識與情感。從策展執行到執行策展，更能深刻地體會到，「在地」對於一座百年歷史的「地方美術館」，所產生的深刻意義。<sup>18</sup>

2022年開始，新竹市美術館、新竹市文化基金會攜手台灣應用材料公司，合作推動「策展人培力計畫」，延續當代藝術推廣的核心價值，從公開徵選、初選、策展工作坊至最終決選的多階段遴選機制，培育新一代策展人於新竹市美術館場域中共創與實踐。2022年首屆，歷經疫後復甦，策展議題定調為「生存信仰」，聚焦於後疫情時代人類對於生存景況如何自處、重新詮釋的省思；2023年「隱微的力量」，則著重於提煉社會中隱微實存的重要性與力量，回應社會議題，積極發揮美術館的社會性功能，分別梳理新竹畫會時代背景下的新竹美術史，以及探尋隱身於新竹巷弄的百工百業；2024年度邁入第三屆，策展議題關注於「藝術的照料」，回溯策展作為關照／療育（care/cure）靈魂的本質<sup>19</sup>，探索人與人、物，以及生態之間的多重關係。透過策展人培力計畫，新竹市美術館不僅建立當代策展人才庫，深化策展育成的機制，更藉此重新導入新竹市文化局的典藏品，讓經典與新銳觀點互文對話<sup>20</sup>，進一步完善美術館成為更具公共性與當代文化研究價值的平台。

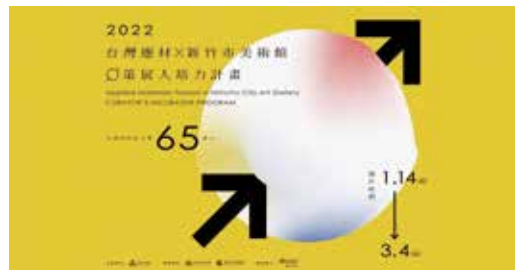


圖27：2022年度台灣應用材料×新竹市美術館策展人培力計畫主視覺。(新竹市文化局提供)

17 Michel Foucault. *Technologies of the Self: A Seminar with Michel Foucault*. Edited by Luther H. Martin. and et al. London: Tavistock, 1988.

18 張馨之 (2024)。地方美術館之協力治理與實踐：新竹市美術館個案研究。臺灣博碩士論文知識加值系統。

19 Harald Szeemann. "Does Art Need Directors?" *Words of Wisdom: A Curator's Vade Mecum on Contemporary Art*. New York: Independent Curator's International, 2001.

20 前述兩屆獲選策展計畫皆能看到新竹典藏藝術家作品的重新詮釋，與當代藝術家創作，在題材或媒材上的相互對照。



圖28：2022年度獲選策展《祝您健康快樂》<sup>21</sup>展場一隅，參展藝術家劉文琪作品《ㄟ！等等約哪？》<sup>22</sup>。（新竹市美術館提供）



圖29：2023年度獲選策展《棲居：關於路邊的風景與我們》<sup>23</sup>展場一隅。（新竹市美術館提供）

然而，即使轉型至今已有初步的成果與經驗，新竹市美術館未來仍面臨諸多挑戰。特別是在館舍空間限制與資源有限的情況下，包含預算資源的分配、專業人力的養成、策展形式的創新與館舍軟硬體設施的改善等，將是未來新竹市美術館深化轉型的重要挑戰與願景。或許，「轉型」從來就沒有終點，而是一個不斷累積的過程，從市役所百年蛻變後，當代的新竹市美術館，仍將持續走在這條「實踐於在地、照料於在地」的路上。

## 伍、參考文獻

Michel Foucault. *Technologies of the Self: A Seminar with Michel Foucault*.

Edited by Luther H. Martin. and et al. London: Tavistock, 1988.

Harald Szeemann. "Does Art Need Directors?" *Words of Wisdom: A Curator's Vade Mecum on Contemporary Art*. New York: Independent Curator's International, 2001.

新竹市文化局（2018）。2017年新竹市美術館主題策展規劃執行委託專業服務案報告書，未出版。

新竹市文化局（2019）。2018年新竹市美術館主題策展規劃執行委託專業服務案報告書，未出版。

新竹市文化局（2020）。2019年新竹市美術館主題策展規劃執行委託專業服務案報告書，未出版。

新竹市文化局（2021）。2020年新竹市美術館主題策展規劃執行委託專業服務案報告書，未出版。

新竹市文化局（2022）。2021年新竹市美術館主題策展規劃執行委託專業服務案報告書，未出版。

張馨之（2024）。地方美術館之協力治理與實踐：新竹市美術館個案研究。臺灣博碩士論文知識加值系統。

新竹市政府。新竹沿革，新竹市政府網站。<https://www.hccg.gov.tw/hccg/app/artwebsite?module=artwebsite&id=3200&serno=null>

新竹市美術館。歷史沿革，新竹文化局網站。[https://web.archive.org/web/20160610173351/http://www.hcccb.gov.tw/chinese/16museum/mus\\_b02.asp?station=110&museum\\_id=88](https://web.archive.org/web/20160610173351/http://www.hcccb.gov.tw/chinese/16museum/mus_b02.asp?station=110&museum_id=88)

新竹市文化局。新竹市美術館建築特色，新竹市文化局網站。<https://culture.hccg.gov.tw/ch/home.jsp?id=208&parentpath=0,145,154>

新竹市文化局。新竹·城市博物館，新竹市文化局網站。<https://hsinchucitymuseum.hccg.gov.tw/home/zh-tw>

# 稿約

一、本刊園地公開，歡迎惠賜稿件。（收錄文章觀點僅代表作者本人，不代表機關立場）  
二、本刊以竹塹地區之文史稿為主，以時間為經、空間為緯。凡能開拓視野、啟迪研究活力的稿件均所歡迎。

三、本刊長期徵求下列稿件：

- 田野調查報告、在地文化觀察與評論。
- 史料文獻之介紹與研究，含影像史料（圖片、老照片、地圖、商標、牌拓、書畫等）。
- 族群關係之實例探討。
- 家鄉史寫作。
- 風土人文觀察誌。
- 口述歷史、人物傳記。
- 民間文學、民間信仰、歌謠俗諺與史蹟文物。
- 學術論文、譯述。
- 書評、書目與論文摘要。
- 活動報導（文化活動、社團活動、社會運動等）。

四、稿件

- 本刊登載以中文稿為限，譯稿請附原文及翻譯授權書。
- 來稿請勿一稿兩投，稿件請以電腦橫式繕打，需附光碟及列印稿一份。
- 每篇稿件以不超過一萬字為原則，題目自訂，不得抄襲他人之著作，文稿內容引用文字應詳列出處。
- 若有與文稿相關之圖片請隨文附上，圖片取得與使用權由作者負責。
- 來稿除實質內容外，本刊有權作必要之修改，不願刪改者，請於稿面註明。
- 請註明作者姓名、電話、地址及作者簡介50字。

五、本刊物設有審查制度，稿件由本局送審通過後刊印；無法刊出之稿件，恕不退件，故請自留稿底。

六、稿酬：來稿一經採用刊出，按規定致贈稿酬，並贈當期《竹塹文獻》5冊。

七、本刊作者享有著作財產權，惟須授與新竹市文化局於該文之著作財產權存續期間，享有在任何地點、任何時間以任何方式利用該著作之權利，且新竹市文化局不需因此支付任何費用。

八、投稿方式：

郵寄：300005新竹市中央路109號 新竹市文化局 文化資產科 收

電話：03-5319756分機263 傳真：03-5337861

email:50260@ems.hccg.gov.tw ; 50083@ems.hccg.gov.tw

# 竹 塹 文 獻

第 79 期

HSINCHU CITY ARCHIVES QUARTERLY

主辦單位 | 新竹市政府

承辦單位 | 新竹市文化局

發行人 | 邱臣遠

總編輯 | 王翔郁

副總編輯 | 李欣耀、邱淑芳

主編 | 王俊秀

執行編輯 | 邱珮瑜、吳佳純

新竹市文化局文獻小組 | 王翔郁、李欣耀、張德南、韋煙灶  
潘國正、詹雅能、黃美娥、陳惠齡  
王郭章、孫致文、張馨文

美編設計：許願盒設計坊

印刷：禾順彩色印刷製版股份有限公司

中華民國114年7月出版

行政院新聞局出版事業登記證

局版台省誌字第580號

ISSN 1028-7329

GPN 2008500044

每本定價NT\$320元

統籌展售門市 | 五南文化廣場 (04)2437-8010

國家網路書店 <http://www.govbooks.com.tw/>

國家書店松江門市 (02)2518-0207